

can-amTM



2012

Instruktionsbok

Innehåller
Säkerhets-, Fordons-
och Underhållsinformation
(Kanada/USA)

OUTLANDERTM
500/650 EFI

OUTLANDERTM MAX
500/650/800R EFI

⚠ VARNING

Läs denna Instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.
Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år. Passagerare för MAX-modeller enbart: 12 år.
Avlägsna inte denna Instruktionsbok från fordonet.

2 1 9 7 0 2 1 4 5

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att du förstår och iakttar alla varningar i denna Instruktionsbok och på fordonets dekal. **Att inte följa dessa varningar kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD!**

Förvara alltid denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

VARNING

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÅKERHETS-DVD:N* och dekalerna på produkten, kan det leda till personskador, i värsta fall med dödlig utgång!

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc.:

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

Can-Am™ D.E.S.S.™ Outlander™ Rotax® TTI™ XPS™
DPS™

Detta dokument innehåller varumärken för följande företag:

- Garmin®, Garmin logotyp, City Navigator®, MapSource™ och nüvi® är varumärken tillhörande Garmin Ltd eller dess dotterbolag.
- MicroSD™ och SD™ är varumärken tillhörande SanDisk eller dess dotterbolag.

FÖRORD

Gratulerar till köpet av din nya Can-Am™ ATV. Den omfattas av BRP:s garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-återförsäljare som har de delar, den service och de tillbehör du behöver.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av fordonet och även utfört slutjusteringar innan du övertog fordonet. Om du behöver mer utförlig serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon har förbättrats på ett tillfredsställande sätt.

Innan du kör

Läs denna Instruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska riskerna för skador eller dödsolyckor för dig och människor i närheten.

Läs också alla säkerhetsdekaler på ATV:n och titta uppmärksamt på *SÄKERHETS-DVD:N*.

Detta fordon är endast avsett för körning i terräng. De är främst avsedda för allmän fritidsanvändning men kan även användas för nyttoändamål.

Detta är ett fordon av kategori **G** – följ alltid denna åldersrekommendation:

- En person under 16 år ska aldrig köra detta fordon.
- Passageraren på 2-UP-fordon måste vara 12 år eller äldre och måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på det här fordonet.

Vi rekommenderar starkt att du går en förarkurs. Se delavsnittet *SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN* för utförligare information.


Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till **SVÅRA PERSONSKADOR** eller **DÖDSFALL**.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

 **FÖRSIKTIGHET** Anger en risk-situation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

 **ANMÄRKNING** Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonskomponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

⚠ VARNING

I denna Instruktionsbok används genomgående termen "1-UP" för fordon som är utformade endast för en förare, medan "2-UP" används för fordon som är utformade även för en passagerare. Läs och följ alltid de varningar och instruktioner som gäller specifikt för din fordonsmodell.

Denna Instruktionsbok och SÄKERHETS-DVD:N ska levereras tillsammans med fordonet vid säljtillfället.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka webbplatsen www.operatorsguide.brp.com.

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt införa förbättringar på sina produkter, dock utan att åta sig några skyldigheter att installera dessa på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD	1
Innan du kör	1
Säkerhetsmeddelanden	1
Om denna Instruktionsbok	1

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER	8
Koloxidförgiftning	8
Bensinbrand och andra risker	8
Brännskador från heta fordonsdelar	8
Tillbehör och modifieringar	8

SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN	9
Förarkurs	12

ANVÄNDNINGSVARNINGAR	13
-----------------------------------	-----------

KÖRNING AV FORDONET	43
Kontroll före användning	44
Klädsel	46
Köra med en passagerare	47
Last	48
Släp	48
Utföra arbetsuppgifter med fordonet	49
Fritidskörning	49
Miljö	50
Designbegränsningar	50
Användning i terräng	50
Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter	51
Körteknik	53

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN	62
Hängetikett	62
Säkerhetsdekaler på fordonet	64
Dekaler om överensstämmelse	68
Dekaler med teknisk information	69

FORDONSINFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER	72
1) Gasreglage	74
2) 2/4-hjulsdriftväljare	74
3) Bromshandtag	75
4) Parkeringsbroms	75

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER (forts.)	
5) Växelnreglage	76
6) Flerfunktionsreglage	77
7) Flerfunktionsmätare	80
8) 12 volts eluttag	85
9) Tändningslås.....	85
10) Bromspedal	86
11) Fotstöd.....	86
12) Grepphandtag.....	86
13) Passagerarsäte/Förvaringsbox	87
14) Förarsäte.....	89
15) Bakre förvaringsutrymme	90
16) Bagageräcken	90
17) Dragkrok	91
18) Verktygssats.....	91
19) Vinsch.....	91
20) Vinschreglage	91
21) Linstyrningsrullar.....	92
22) Fjärreglage för vinschen	92
23) Uttag för vinschens fjärreglage	92
24) GPS-mottagare (globalt positioneringssystem)	93
25) ACS-kompressor.....	95
BRÄNSLE	96
Rekommenderat bränsle	96
Påfyllning av bränsle	96
INKÖRNINGSPERIOD.....	98
Användning under inkörningsperioden	98
GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER	99
Starta motorn.....	99
Växla.....	99
Avstängning av motorn	99
SPECIELLA PROCEDURER	100
Om vatten har trängt in i transmissionen.....	100
Om vatten har trängt in i luftfilterhuset	100
Om fordonet välter	100
Fordon som har legat under vatten	101
FINJUSTERA FJÄDRINGEN	102
Inställning av fjädringen.....	102
Justering av servostyrning (DPS)	104
TRANSPORT AV FORDONET	106

UNDERHÅLL

INKÖRNINGSKONTROLL	108
UNDERHÅLLSSCHEMA	111
UNDERHÅLLSPROCEDURER	116
Luftfilter	116
Motorolja.....	120
Oljefilter.....	122
Kylare.....	122
Motorkylvätska.....	123
Ljuddämparens gnistskydd	125
CVT-luftfilter	126
Växellådsolja.....	128
Gasvajer.....	129
Tändstift	131
Batteri	132
Säkringar	132
Lampor	134
Drivaxeldamasker och -skydd.....	136
Hjul och däck	137
Fjädring	139
ACS-kompressor	140
ACS-slangar och kopplingar	141
Bromsar.....	142
Avluftningsfilter bränsletank	143
FORDONSVÅRD	145
Efter körning.....	145
Rengöring och skydd av fordonet.....	145
FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE	146

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION	148
Placering av motorns och fordonets ID-nummer	148
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM	149
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	150
SPECIFIKATIONER	151

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER.....	158
MEDDELANDE I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY	162

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2012 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	164
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2012 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	169
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, RYSSLANDS EKONOMISKA OMRÅDEN OCH TURKIET: 2012 CAN-AM™ ATV	173

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION	182
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE	183

SÄKERHETS- INFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsig-
het, illamående, förvirring och orsaka
dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös
gas som kan förekomma även om du
inte ser eller känner lukten av motor-
avgaser. Dödliga koncentrationer av
koloxid kan samlas på kort tid och du
kan drabbas snabbt, utan möjlighet att
rädda dig själv. Dödliga koncentrationer
av koloxid kan också dröja kvar i
timmar och dagar i slutna eller dåligt
ventilerade utrymmen. Om du upplever
något av symtomen på koloxidförgif-
tning, lämna utrymmet omedelbart,
gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på
grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonets motor i dåligt
ventilerade eller delvis täckta utrym-
men, som till exempel ett garage,
en carport eller en lada. Även om
du försöker vädra ut motoravgaser
med fläktar eller öppna fönster och
dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga
koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på stäl-
len där motoravgaserna kan sugas
in i en byggnad via öppningar som
till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och
explosionsfarligt ämne. Bensinångor
kan spridas och antändas av en gnista
eller eldslåga på många meters av-

stånd från motorn. Följ dessa anvis-
ningar för att minska risken för brand
och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensin-
dunk för bränsleförvaring.
- Följ anvisningarna i avsnittet
BRÄNSLE mycket noga.
- Starta och använd aldrig motorn om
tanklocket inte är ordentligt förslu-
tet.

Bensin är giftigt och kan orsaka per-
sonskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen
via slang.
- Uppsök omedelbart läkarvård om
bensin kommer i kontakt med dina
ögon, förtärs eller bensinångor inan-
das.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med
tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Avgassystemet och motorn blir heta
när de används. Undvik kontakt med
heta fordonsdelar, under och omedel-
bart efter användning, för att undgå
brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och
använd inte utrustning eller tillbehör
om de inte har godkänts av BRP. Modi-
fieringar och tillbehör som inte har tes-
tats av BRP kan öka risken för olyckor
och personskador, de kan även göra
fordonet olagligt att framföra.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-åter-
försäljare för information om godkända
tillbehör för fordonet.

SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon, inklusive motorcyklar och bilar. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna Instruktionsbok och alla säkerhetsdekaler på produkten noga och följ de användningssteg som beskrivs. Studera *SÄKERHETS-DVD:N* noggrant innan du börjar använda fordonet.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år ska aldrig köra detta fordon.
- Passageraren på 2-UP-fordon måste vara 12 år eller äldre och måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på det här fordonet.
- Passageraren måste sitta på passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Låt aldrig passageraren sitta någon annanstans. Håll aldrig i föraren.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon om du inte kör en 2-UP-modell.
- Ta aldrig mer än en (1) passagerare på ett 2-UP-fordon.
- Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.
- Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar.
- Kör eller åk aldrig på fordonet utan att bära en godkänd hjälm med korrekt passning. Både föraren och passageraren (2-UP-fordon) bör även bära ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd), handskar, stövlar eller kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor. Passageraren på ett 2-UP-fordon ska bära godkänd hjälm med fast hakskydd.
- Kör aldrig fordonet om du trött, sjuk, alkohol- eller drogpåverkad. Dina reaktioner och ditt omdöme är starkt påverkade under dessa förhållanden.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntkörning.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.

- Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet. Att köra med en passagerare på ett 2-UP-fordon kan påverka fordonets stabilitet och manöverförmåga.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.
- Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag. Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt framåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Följ alltid de procedurer för nedförskörning och bromsning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar. Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt bakåt. Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet. Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som kan få fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Följ alltid de procedurer för körning med sidolutning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag. Skifta förarens och passagerarens vikt (på 2-UP-fordon) till den sida av fordonet som vetter uppåt. Försök aldrig vända fordonet mitt i en backe innan du på plan mark helt behärskar den vändningsteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok. Försök om möjligt undvika stark sidolutning. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda korrekt utrustning och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges, följ den speciella procedur för bromsning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Låt alltid passageraren stiga av före föraren (på 2-UP-fordon). Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i ett uppförslut. Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i denna Instruktionsbok. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av innan du kör över hinder.

- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Om du kör ett 2-UP-fordon med en passagerare, försök alltid undvika att sladda eller slira: fordonet kan välta eller passageraren kastas ur. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen. På 2-UP-modeller kan fordonets bromssträcka påverkas vid körning med en passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.
- Ha alltid i åtanke att stoppsträckan påverkas av, men är inte begränsat till, väder- och terrängförhållanden, bromssystemets och däckens kondition, fordonshastighet och körstil samt fordonets last inklusive eventuell dragvikt. Kom ihåg att anpassa din körning till rådande förhållanden.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt. Tänk på att passageraren på ett 2-UP-fordon kan skymma sikten.
- BRP rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag som kan få dig att förlora kontrollen över fordonet.
- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, passagerare (2-UP-modeller), övrig last och eventuella tillbehör. Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd. Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Använd alltid däck av rätt typ och storlek, så som specificeras i denna Instruktionsbok. Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Använd endast tillbehör godkända av BRP. Installera ALDRIG passagerarsäten på ett 1-UP-fordon och låt aldrig passagerare färdas på bagageräckena.

Endast 2-UP-modeller

Föraren måste:

- Informera passageraren om de grundläggande reglerna för en säkrare körning.
- Komma ihåg att det är föraren som ansvarar för passagerarens säkerhet. Om osäkerhet råder vid en manöver, låta passageraren stiga av innan den utförs. Utför alltid de manövrer som beskrivs i denna Instruktionsbok både med och utan passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning. I vissa situationer kan det hända att fordonet enkelt kan köras med enbart föraren men inte med en passagerare. Använd sunt förnuft.
- Ta aldrig med passagerare på ett 2-UP-fordon när förvaringsboxen är installerad (i stället för det bakre sätet).
- Håll alltid bägge händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden på fordonet under körning.
- Kör aldrig ett 2-UP-fordon utan korrekt installerat passagerarsäte eller förvaringsbox.

Passagerare måste:

- Ska aldrig ta plats på fordonet utan att bära en godkänd hjälm (inklusive hakskydd) med korrekt passning. Du bör även bära ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd), handskar, kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor.
- Ska ta plats i det avsedda passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Håll aldrig i föraren.
- Ska alltid hålla händer och fötter på avsedd platser under körning.
- Får aldrig resa sig upp under körning. Överdriven rörelse kan leda till förlust av kontroll över fordonet.
- Måste vara uppmärksam på fordonets och förarens rörelser.
- Ska inte avvakta med att be föraren sakta ned eller stanna om du av någon anledning känner dig illa till mods eller osäker under färden.

Förarkurs

Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper. **Gå en förarkurs.** Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

OM DU VILL HA MER INFORMATION OM ATV-SÄKERHET, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

Endast för USA och Kanada: Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 i USA eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

ANVÄNDNINGSVARNINGAR

United States Consumer Product Safety Commission har begärt att nedanstående varningar och deras format inbegrips i alla Instruktionsböcker för ATV:er.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

VARNING



V00A0AQ

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om användaren inte vet hur fordonet ska användas på rätt sätt i olika situationer och i olika slags terräng, med eller utan passagerare (2-UP-fordon).

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nyborjare och ovana forrare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

! VARNING



V00A1AQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om den rekommenderade åldersgränsen inte följs kan barnet skadas eller omkomma.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 16 år ska använda detta fordon.

Endast 2-UP-modeller**⚠ VARNING**

V00A1BQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för passageraren på 2-UP-fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

En person under 12 år har eventuellt inte vad som krävs för säker åkning och kan bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 12 år bör åka på detta fordon.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Underlåtenhet att ta hänsyn till passagerarens fysiska begränsningar på 2-UP-fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

En passagerare som inte helt kan stödja fötterna på fotstöden kan kastas av vid körning i ojämn terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Passageraren måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på fordonet.

Endast 1-UP-modeller

⚠ VARNING



V00A02Q

MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt. Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

Endast 2-UP-modeller**⚠ VARNING**

V00A1CQ

MÖJLIG RISK

Att ta mer än en (1) passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Att ta mer än en (1) passagerare minskar förmågan att balansera och styra fordonet.

Det kan leda till en olycka, som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig mer än en (1) passagerare. Trots det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är fordonet inte utformat eller avsett för mer än en (1) förare och en (1) passagerare. Passageraren måste använda passagerarsätet när han sitter på fordonet.

När förvaringsboxen är installerad (i stället för det bakre sätet) är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas åka på fordonet.

Endast 2-UP-modeller

! VARNING



V00A2DQ

MÖJLIG RISK

Att låta passagerare sitta på en annan plats än på passagerarsätet.

VAD SOM KAN HÄNDA

En passagerare som sitter på en annan plats än på passagerarsätet kan:

- försämra fordonets stabilitet, vilket kan leda till kontrollen över fordonet förloras
- skadas vid stötar vid körning på hårt underlag.

Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Passageraren måste sitta på passagerarsätet med fötterna stadigt på fotstöden och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen.

⚠ VARNING

V00A1DQ

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon på belagda vägytor.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken är utformade för terrängkörning, inte för vägbeläggning. Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.

! VARNING



V00A04Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon på allmän gata, väg eller motorväg.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan kollidera med ett annat fordon.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar. I många länder är det olagligt att använda detta fordon på allmän gata, väg och motorväg.

! VARNING

V00A06Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddsklädsel. På 2-UP-fordon ska passageraren även bära godkänd hjälm med fast hakskydd.

VAD SOM KAN HÄNDA

Följande gäller både föraren och passageraren (på 2-UP-fordon):

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skallskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande klädsel ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd)
- Fast hakskydd (rekommenderas för passageraren)
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

! VARNING



V00A07Q

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet under påverkan av alkohol eller droger.

VAD SOM KAN HÄNDA

Passageraren (på 2-UP-fordon) kan falla av.

Omdömesförmågan kan försämrats avsevärt.

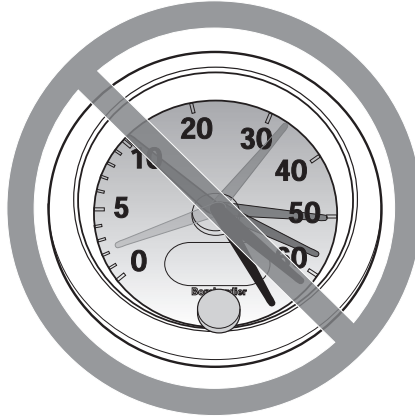
Din reaktionsförmåga blir långsammare.

Balans- och uppfattningsförmågan kan försämrats.

Det kan leda till en olycka och passagerarens (2-UP-fordon) eller förarens död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Varken förare eller passagerare (2-UP-fordon) får färdas på fordonet under påverkan av alkohol eller droger.

! VARNING

V00A08Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.

Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

! VARNING



V00A09Q

MÖJLIG RISK

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta ökar risken för en olycka för både föraren och passageraren (2-UP-fordon), inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

! VARNING

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet inför varje körtillfälle för att försäkra dig om att det är i ett körsäkert skick.

Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

! VARNING

V00A0BQ

MÖJLIG RISK

Att ta bort händerna från styrstängan (föraren) eller från grepphandtagen (passageraren på 2-UP-fordon), eller att ta bort fötterna från fotstöden under körning.

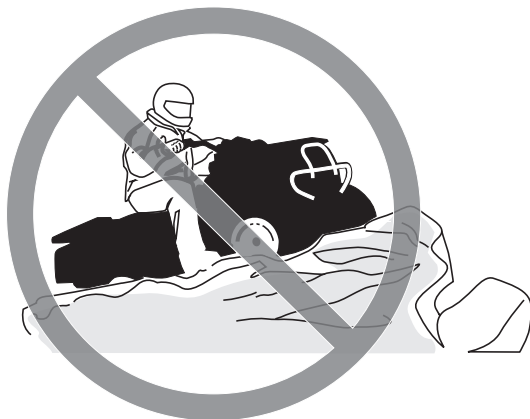
VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Föraren och passageraren (2-UP-fordon) måste alltid hålla båda händerna på styrhandtagen respektive grepphandtagen och fötterna på fotstöden under körning.

! VARNING



V00A0CQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera.

Det kan leda till att fordonet välter, att passageraren (på 2-UP-fordon) kastas av eller att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng.

Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Sänk hastigheten vid körning med passagerare.

! VARNING

V00A0DQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iakttä särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive vältning eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag.

Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är tveksam, låt passageraren stiga av innan du kör på sådant underlag.

! VARNING



V00A0EQ

MÖJLIG RISK

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, vilket kan orsaka kollision, vältning eller att passageraren (på 2-UP-fordon) kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Utför aldrig en sådan manöver med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Försök inte vända i alltför hög hastighet.

! VARNING

V00AQQ

MÖJLIG RISK

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.

Öva först i mindre branta backar, både med passagerare (2-UP-fordon) och utan passagerare, innan du försöker dig på brantare körning.

Trots att detta fordon (2-UP-modellen) kan ta sig uppför branta uppförslut rekommenderas inte sådan körning med en passagerare. Låt alltid passageraren stiga av innan du utför en sådan manöver. Visa gott omdöme.

! VARNING

V00A0FQ

MÖJLIG RISK

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt framåt.

Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

⚠ VARNING

V00A0GQ

MÖJLIG RISK

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

OBSERVERA: En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt bakåt. På 2-UP-fordon måste passageraren hålla fast ordentligt i grepphandtagen.

Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

! VARNING

V00A0HQ

MÖJLIG RISK

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra denna manöver, på ett 2-UP-fordon, med en passagerare. Låt alltid passageraren stiga av först.

Försök inte vända fordonet mitt i en backe innan du helt behärskar den vändningsteknik på plan mark som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

Försök om möjligt undvika stark sidolutning.

När du kör med sidolutning:

Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Föraren och passageraren (på 2-UP-fordon) måste skifta vikten till den sida av fordonet som vetter uppåt.

Endast 1-UP-modeller

! VARNING

V00A01Q

MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Endast 2-UP-modeller

VARNING



V00A1PQ

MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta både förarens och passagerarens vikt uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Låt passageraren stiga av först och stig sedan av själv på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta både förarens och passagerarens vikt uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Låt passageraren stiga av först och stig sedan av själv på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

⚠ VARNING

V00A0JQ

MÖJLIG RISK

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontroll över fordonet, kollision eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

På 2-UP-fordon ansvarar föraren för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före körning över hinder. Tänk alltid på att fordonets manövrering och våghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING



V00A0KQ

MÖJLIG RISK

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan även återfå däckgreppet oväntat, vilket kan få fordonet att välta eller passageraren (2-UP-fordon) att kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

På 2-UP-fordon, slira eller sladda aldrig med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

! VARNING

V00A0LQ

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok.

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vattnet bör inte gå över fotstöden.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen. På 2-UP-fordon, tänk på att bromssträckan kan vara längre vid körning med en passagerare.

! VARNING



V00A0M0

MÖJLIG RISK

Oriktig backning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta emot ett hinder eller en person bakom fordonet, vilket kan resultera i svåra personskador.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom fordonet innan du backar. När du ser att det är säkert, backa långsamt. På 2-UP-fordon, tänk på att passageraren kan skymma sikten.

! VARNING

V00A00Q

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken kan det leda till att du tappar kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

! VARNING

V00A26Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Installera ALDRIG passagerarsäten (på 1-UP-fordon) och använd aldrig bagageräcken för att ta med passagerare.

Modifieringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Dessutom är vissa modifieringar, inklusive borttagande av delar av motor- eller avgassystem, olagliga i de flesta länder.

⚠ VARNING

V00A0PQ

MÖJLIG RISK

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, passagerare (2-UP-fordon), övrig last och eventuella tillbehör.

Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd.

Sänk hastigheten vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.

Följ alltid anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.

⚠ VARNING



V03M01Q

MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

KÖRNING AV FORDONET

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla medföljande säkerhetsdekaler på produkten, liksom *SÄKERHETS-DVD:N* som medföljer fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Vare sig du är en ny eller van förare är det viktigt för din egen och din passagerares säkerhet att du känner till fordonets regler och funktioner. Det är minst lika viktigt att veta hur man kör.

Informationen i denna Instruktionsbok är begränsad. Vi råder dig att skaffa vidare information och utbildning från t.ex. lokala myndigheter, ATV-klubbar eller en erkänd ATV-organisation eller så kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Endast för USA och Kanada: Du kan få information om kurser i närheten genom att ringa Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) i USA på 1 800 887-2887 eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

U.S. Consumer Product Safety Commission och ATV-tillverkare rekommenderar att ingen under 16 år kör en ATV med en motor med större volym än 90 cc. Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, regler och funktioner. Varje fordon har olika köregenskaper och väghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas vid körning med passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning. Kom ihåg att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren och lämpar sig eventuellt inte för körning med passagerare. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du eller din passagerare kan hamna på en plats där ni inte kan ta er tillbaka eller skadas.

Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget på grund av hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast, BORT från vältningsriktningen!

Kontroll före användning

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Åtgärda eventuella problem som hittas innan du kör fordonet. Kontakta vid behov en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Kontrollista före användning**Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel AV)**

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Vätskor	Kontrollera bränsle-, motorolje- och kylvätskenivåer	
Läckor	Kontrollera under fordonet efter läckor	
Gasreglage	Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det ska återgå till tomgångsläge när det släpps.	
Parkeringsbroms	Ansätt parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar	
Däck	Kontrollera däcktryck och däckens skick	
Hjul	Kontrollera hjulen med avseende på skador	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren	
Drivaxeldamasker	Kontrollera drivaxeldamaskernas och -skyddens skick	
Säte(n)	Kontrollera att förarsätet är ordentligt på plats och spärrat	
	Kontrollera att passagerarsätet eller förvaringsboxen är ordentligt på plats och spärrade (2-UP-modeller)	
	Kontrollera passagerarsätets ryggstöd och grepphandtagens skick (2-UP-modeller)	
Last	Om du har last, överskrid inte lastkapaciteten. Se till att lasten är säkert fastspänd i räckena	
	Om du drar ett släp eller annan utrustning: – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick – Överskrid inte kultryck och dragkapacitet – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken.	
Service- och förvaringsutrymmen	Kontrollera att luckan till det främre serviceutrymmet och det bakre förvaringsutrymmet är ordentligt spärrade	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet med avseende på skräp och andra föremål som fastnat på chassi eller fjädring och avlägsna	

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel PÅ)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Flerfunktionsmätare	Kontrollera indikatorlampornas funktion i flerfunktionsmätaren (under de första sekunderna efter tändningstillslag PÅ)	
	Kontrollera efter meddelanden i flerfunktionsmätaren	

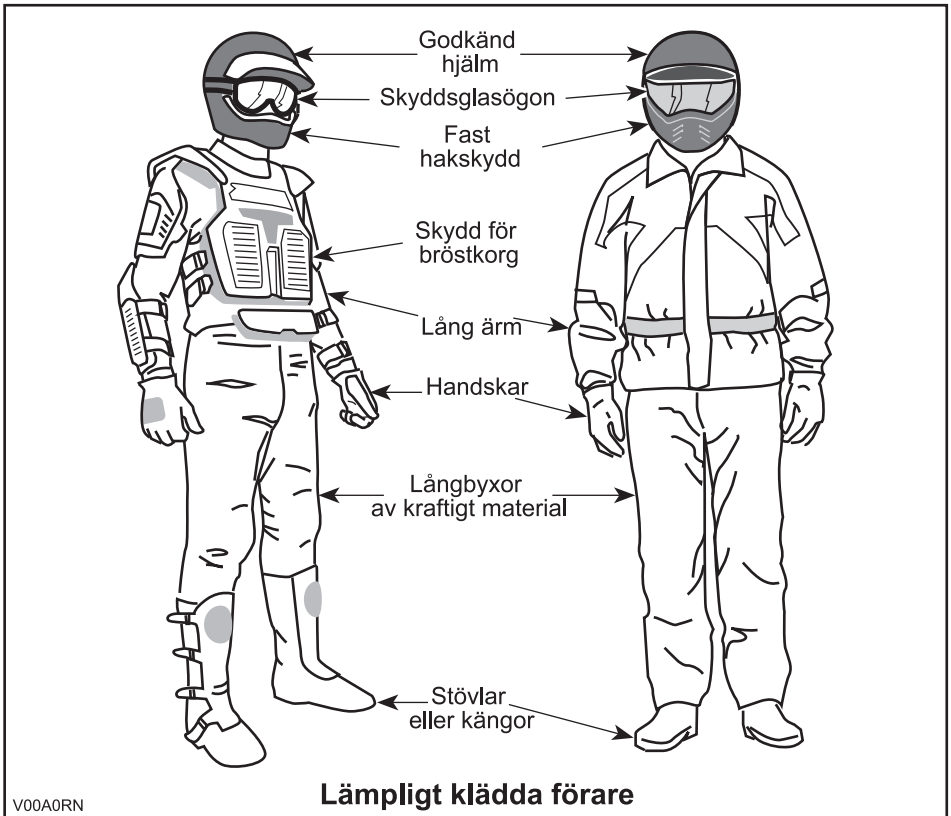
POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Lampor	Kontrollera att strålkastare och bakljus är rena	
	Kontrollera hel- och halvljusets funktion	
	Kontrollera bromsljusets funktion	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Styrning	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge	
Växelpreglage	Kontrollera växelpreglagets funktion (P, R, N, H och L)	
2/4-hjulsdriftväljare	Kontrollera 2/4-hjulsdriftväljarens funktion	
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt medan du ansätter bromsarna var för sig. Bromsarna måste ansättas helt. Både handtaget och pedalen måste gå tillbaka helt när de släpps.	
Motorns nödstoppreglage	Kontrollera att motorns nödstoppreglage fungerar problemfritt	
Tändningslås	Kontrollera att tändningslåset fungerar normalt genom att starta och stoppa motorn	

Klädsel

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Klä dig för det kallaste väder som kan förväntas. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering. Föraren och passageraren bör alltid bära lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Passageraren bör bära godkänd hjälm med fast hakskydd. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror du kan stöta på vid körning. Bär aldrig lösa klädesplagg som t.ex. en halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar – detta gäller både förare och passagerare. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Oliktäckta glas för ögonskydd eller solglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen. Solglasögon ska endast bäras på dagtid.



Köra med en passagerare

1-UP-modeller

Detta fordon är konstruerat för endast EN (1) förare. Installera inte passagerarsäten och använd inte bagageräckena för att ta med passagerare.

2-UP-modeller

Detta fordon är avsett för en förare och endast EN (1) passagerare. Passageraren måste sitta på passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Installera ALDRIG något annat passagerarsäte än det som BRP rekommenderar. Använd inte bagageräckena eller räckenas plats för att ta passagerare. Att köra med mer än en (1) passagerare kan påverka fordonets stabilitet och din kontroll över det. När förvaringsboxen är installerad (i stället för det bakre sätet) är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas åka på fordonet.

Last

All last som placeras på fordonet och/eller dess bagageräcke(n) påverkar fordonets stabilitet och bromssträcka. Överskrid därför inte den lastkapacitet som anges av fordonstillverkaren. Se **TABELL FÖR MAXIMAL LAST** nedan. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och korrekt fördelad, och att den inte kan störa din kontroll över fordonet. Tänk alltid på att "lasten" kan glida eller falla av och leda till en olycka. Se till att last och bagage inte sticker ut på sidorna, där de kan fastna i vegetation eller andra hinder. Se till att strålkastare eller baklykta inte täcks eller skymms av lasten.

Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt.

⚠ VARNING

Fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka påverkas när bagageräckena är lastade. Det är därför viktigt med korrekt lastning och fördelning av vikten. Utsätt aldrig fordonet för överbelastning eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och korrekt fördelad på räckena innan du använder fordonet. Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan ändra fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

Vid transport av last på fordonet, respektera följande gränsvärden.

TABELL FÖR MAXIMAL LAST

Tillåten totallast	1-UP-modeller	235 kg	Inkluderar förarens, passagerarens, lastens och tillbehörens vikt + dragstångsvikt.
	2-UP-modeller	272 kg	
Last fram		45 kg	Jämnt fördelad.
Last bak		90 kg	Jämnt fördelad. Inklusive bakre räcke, bakre förvaringsbox och dragstångsvikt.

Släp

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Använd säkerhetskedjor för att säkert koppla släpet till fordonet. Det kan

krävas en längre bromssträcka för fordonet om du har något tungt på släp, särskilt på sluttande underlag eller med en passagerare (2-UP-fordon). Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar. När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig. Se alltid till att lasten är jämnt fördelad på släpet. Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra. Vänd inte i hög hastighet. Kör alltid på låg växel och sakta in ordentligt.

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra ved eller last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Respektera alltid fordonets lastkapacitet och övriga begränsningar. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. För att undvika personskador är det lika viktigt att följa de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret. Undvik fysisk överanstängning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller manövrera fordonet för hand. (Läs vidare under *FRITIDSKÖRNING* nedan.)

Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och sväng inte kontinuerligt från en sida av banan till den andra. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal ATV-klubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring". Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på körsträcka, ta med dig extra verktyg, dricksvatten, livsmedel och nöd-utrustning. Ta reda på var du kan tanka och fylla på olja. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta.

Förstahjälpensats	Skiftnyckel
Mobiltelefon	Kniv
Friktionstejp	Ficklampa
Ett rep	Solglasögon
Reservglödlampor	Karta
Medföljande verktygssats	Tilltugg

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Gå försiktigt fram".

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Viltet kan dö av utmattnings om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Följ regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser. Om du kommer till en stängd grind måste du stänga den igen efter dig.

Föreana inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgassystem och avlägsna inte någon av dess delar.

Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och användningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon utgör i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga vinklar, underlag och exakt lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller ska det köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.

Placera alltid växelreglaget i läget PARKERING och koppla i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Använda backen

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Kör sakta och undvik snäva svängar. På 2-UP-fordon, tänk på att passageraren kan skymma sikten. Låt passageraren stiga av om nödvändigt.

Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

Uppförskörning

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan dragkraften går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen förflyttas bakåt kan det välta baklänges.

Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjligt att ta sig över eller nedför.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att "kana" utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen.

Sidolutning

Försök om möjligt undvika att köra med sidolutning. Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Låt alltid passageraren stiga av innan. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Försök inte vända fordonet i nedförbacken om du kanar utför. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.

Branter

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtduker" fordonet och välter.

VARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Körning på snö

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljus och reflexer, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren och fläkten eller störa funktionen hos handtag, reglage eller bromspedal. Kontrollera att styrreglage, gasreglage, bromshandtag och pedaler fungerar störningsfritt innan du börjar köra.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrregelagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid bromspedal, fotstöd, golv, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka regelbundet bort snön från säte, handtag, strålkastare, bakljus och reflexer.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, passagerare och last. Tänk på att en viss istjocklek kan vara tillräcklig för en snöskoter, men inte för en ATV med samma vikt. Det beror på att en ATV har en mindre lastbärande yta med sina fyra däck jämfört med snöskoterns band och skidor.

Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning påverkas vid körning med en passagerare. Försök därför aldrig utföra manövrer som kan få fordonet att slira med en passagerare. Om en slirning avbryts plötsligt kan passageraren kastas av eller så kan fordonet välta eller hamna upp och ned.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

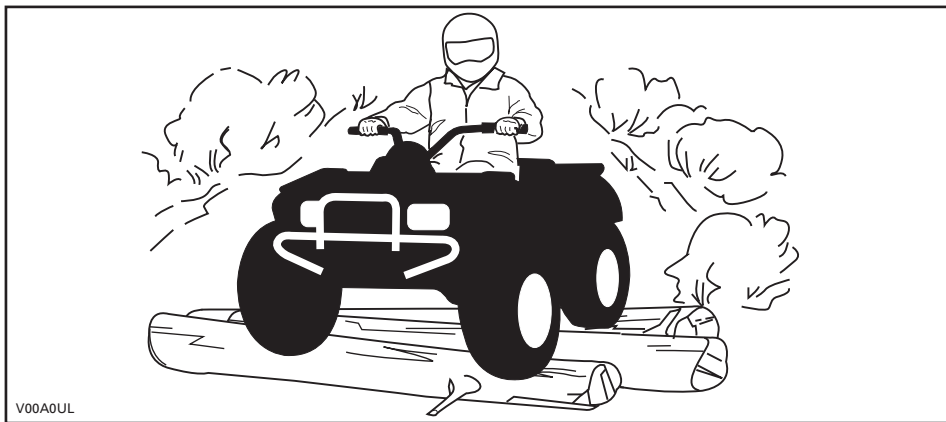
Ta för vana att efter varje körning rengöra chassi och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körteknik

Att köra fordonet för snabbt för körförhållandena kan resultera i personskador. Gasa endast så mycket som behövs för säker körning. Statistiken visar att vändning i höga hastigheter ofta orsakar olyckor och skador. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter.

Detta fordon är inte konstruerat att hoppa med och det kan inte till fullo absorbera den nedslagsenergi som utvecklas under manövrer så som vid hopp, den energi som inte absorberas kommer således att överföras till dig som förare. Om du försöker köra på bakhjulen (wheelie) kan fordonet falla ovanpå dig. Båda dessa trick medför hög risk och bör alltid undvikas.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstöden hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid kurvtagning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål som passerar eller komma i kontakt med hjulen. En passagerare på ett 2-UP-fordon måste hela tiden hålla händerna om grepphandtagen och fötterna på fotstöden.



Trots det adekvata fjädringssystemet på detta fordon, kan mycket grov terräng eller "tvättbrädesterräng" göra körningen mycket obekvämt eller till och med orsaka ryggskador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera en del av nedslagsenergin.

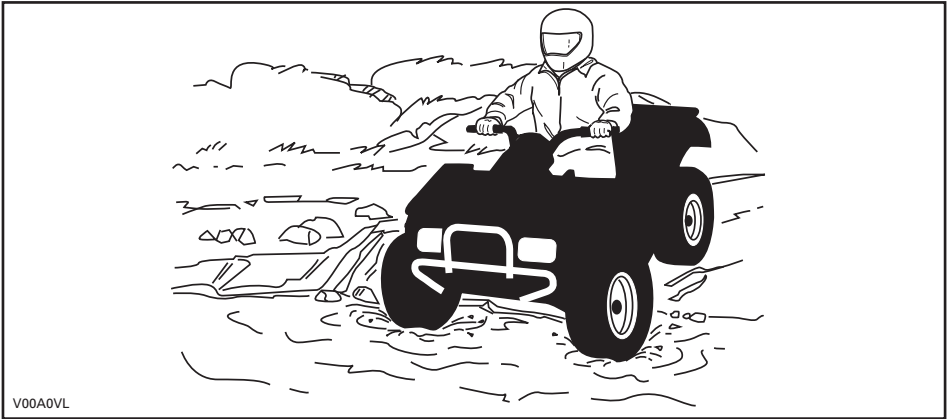
Detta fordon är inte gjort för körning på vägar eller motorvägar. (På de flesta ställen är det olagligt.) Att köra fordonet på vägar eller motorvägar kan leda till kollision med andra fordon.

Fordonets däck är heller inte gjorda för användning på vägbeläggning. Det här fordonet är heller inte utrustat med någon bakdifferential (bakhjulen snurrar alltid i samma hastighet). Därför kan vägbeläggning allvarligt försämra fordonets manövrering och kontroll.

Att köra på vägar eller vägrenar kan förvirra andra förare, särskilt om du har strålkastarna tända.

Om det blir nödvändigt att korsa en väg bör den första föraren stiga av sitt fordon för att rekognoscera och ge vägledning till de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsa vägen. Kör inte på trottoarer. De är till för fotgängare.

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt, kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet får inte gå högre än till fotstöden. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet. Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på plötsliga "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Om du måste ta dig över frusna vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den totala vikten av dig, din passagerare (2-UP-fordon), fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten, det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar. På 2-UP-fordon ansvarar föraren för passagerarens säkerhet. Om du hyser minsta tvivel, kör inte ut på isen.

Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta. Undvik snabb inbromsning. Det kan leda till att du kanar iväg utan kontroll och att fordonet välter eller att passageraren kastas av (2-UP-fordon). Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage. På ett 2-UP-fordon, försök aldrig utföra en sådan manöver med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

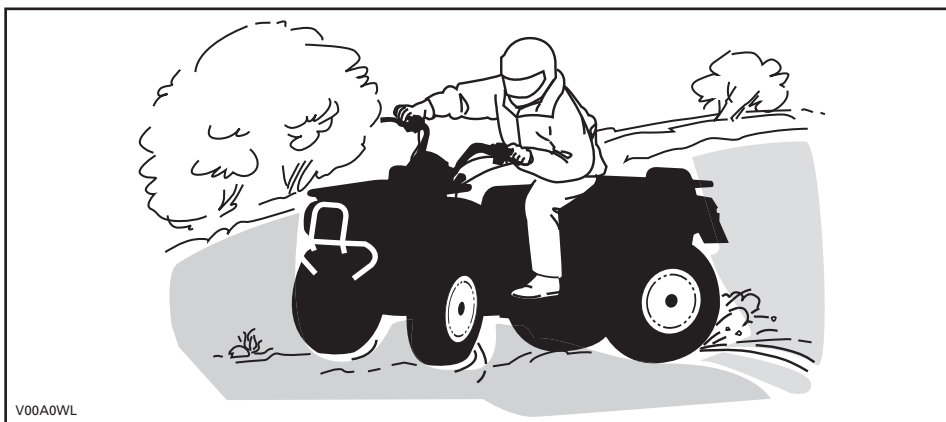
Körning i snö kan försämra bromsförmågan. Sänk hastigheten och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar. Se *ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSG- OCH SÄKERHETSFORESKRIFTER* i det här delavsnittet för utförligare information om körning i snö.

Körning på sand, sanddyner eller i snö är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand/snö kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller köra fast.

Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen. Kör sakta när du har en passagerare (2-UP-fordon).

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsas tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder. Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas.

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du gasar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt. På 2-UP-fordon, kom ihåg att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.



V00A0WL

Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. När du kör ett 2-UP-fordon är du som förare ansvarig för passagerarens säkerhet och om du är tveksam ska du låta passageraren stiga av före körning över hinder. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt. Närma dig hindret rakt framifrån, i

90° vinkel. Stå på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Håll alltid ett fast tag om styrstangen eller grepphandtagen. Skifta både förarens och passagerarens (2-UP-fordon) kroppsvikt bakåt innan du kör över hindret. Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

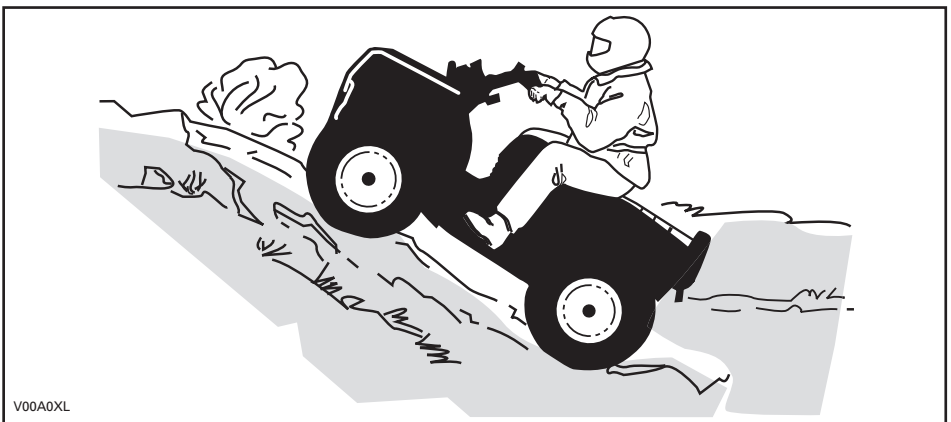
När du kör i backar eller sluttningar bör du tänka på två saker: var förberedd på halt underlag eller variationer i terrängen och använd korrekt kroppsställning. När du kör ett 2-UP-fordon är du som förare ansvarig för passagerarens säkerhet och om du är tveksam ska du låta passageraren stiga av före körning över hinder.

Koppla alltid i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. Om det rör sig om en brant backe eller om din ATV är lastad bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Uppförsbacke

1-UP-modeller

Skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla ned, accelerera och växla sedan snabbt vid behov medan du kör uppåt. Kör inte för fort eftersom detta kan få den främre delen av fordonet att lyfta från marken och falla ned på dig. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du ansätta frambromsen, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av och gör sedan en "U"- eller "K"-sväng (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.



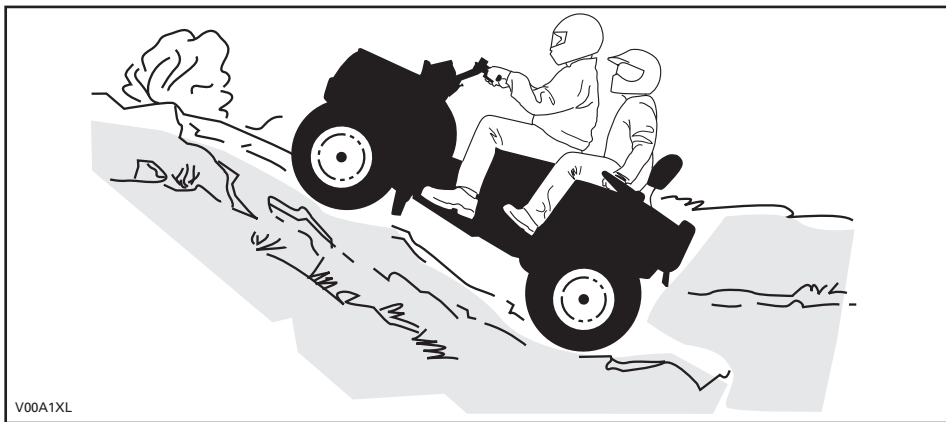
V00A0XL

2-UP-modeller

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Om du väljer att låta passageraren sitta kvar, måste passageraren synkronisera sina rörelser med dina.

Föraren och passageraren måste skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla ned, accelerera och växla sedan snabbt vid behov medan du kör uppåt. Kör inte för fort eftersom detta kan få den främre delen av fordonet att lyfta från marken och falla ned på dig. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av – passageraren först – och gör sedan en "U"- eller "K"-sväng (gå tillbaka, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan. Låt inte passageraren stiga på förrän fordonet åter befinner sig på en säker plats.

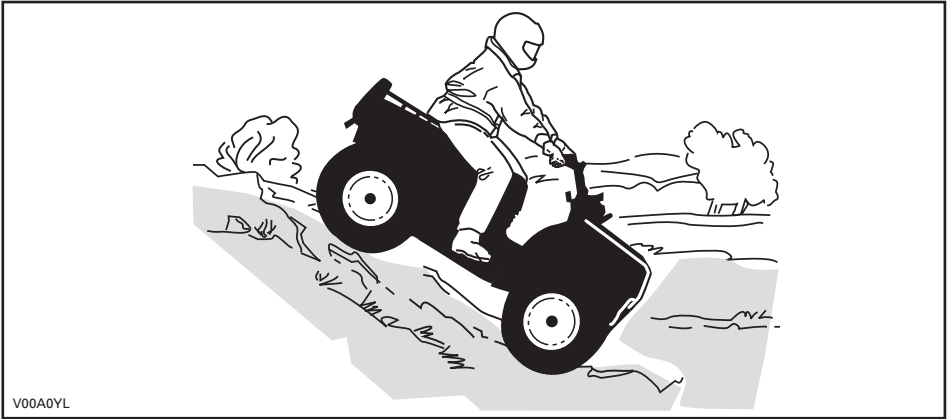


V00A1XL

Nedförsbacke

1-UP-modeller

Skifta kroppsvikten bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral.



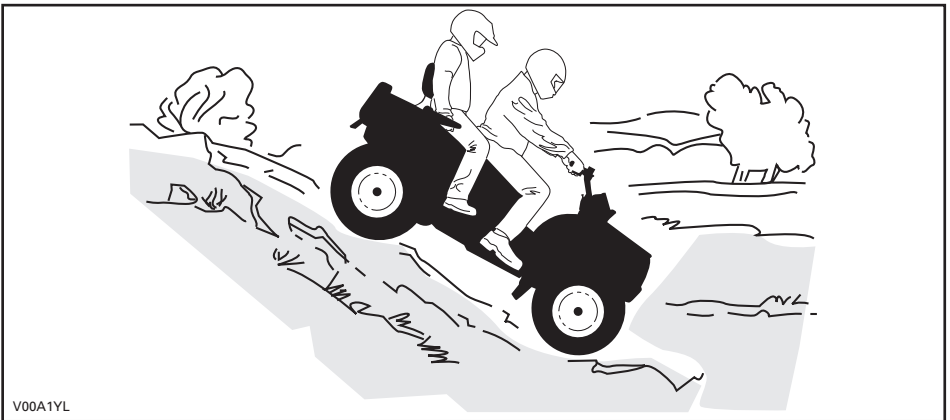
V00A0YL

2-UP-modeller

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Om du väljer att låta passageraren sitta kvar, måste passageraren synkronisera sina rörelser med dina.

Skifta både förarens och passagerarens kroppsvikt bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral.

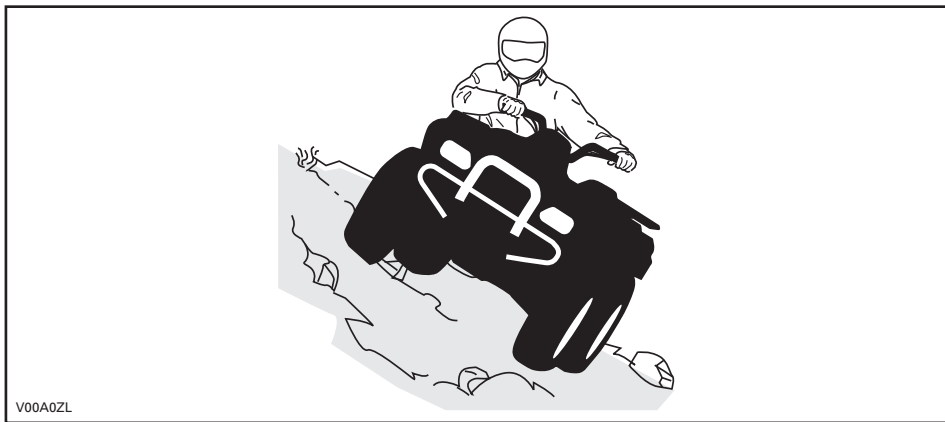


V00A1YL

Sidolutning

1-UP-modeller

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten lutad bort från dalsidan och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta. **Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.**

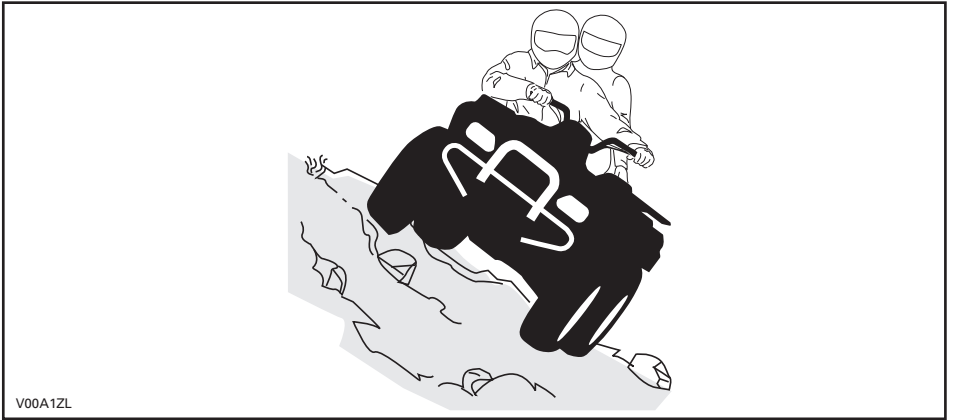


2-UP-modeller

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av innan du fortsätter. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Om du väljer att låta passageraren sitta kvar, måste passageraren synkronisera sina rörelser med dina.

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten lutad bort från dalsidan och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta. **Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.**



V00A1ZL

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

Hängetikett

Detta fordon levereras med en hängetikett och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla förare av detta fordon bör läsa och förstå denna säkerhetsinformation före körning.

1-UP-modeller

G
GENERELL MODELL

**DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS-
ELLER NYTTOANVÄNDNING**

**ENDAST EN FÖRARE – INGA
PASSAGERARE**

EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR

**DET FINNS FÖRARKURSER FÖR
ATV-KÖRNING. KONTAKTA
ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR
INFORMATION.**





**KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR
INFORMATION OM LAGAR OCH
FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE
ATV-ANVÄNDNING**

**DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE
FÖRSÄLJNING.**

vmo2009-002-004_en

! VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i **ALLVARLIGA** personskador eller **DÖD**.

			
BÄR ALLTID GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSUTRUST- NING.	FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.	TA ALDRIG PASSAGERARE.	KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN.

Kör **ALDRIG** denna ATV:





- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska **ALLTID**:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämra väghållningen och kontrollen.

**TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.**

2-UP-modeller

<p style="text-align: center;">G</p> <p style="text-align: center;">GENERELL MODELL</p> <p style="text-align: center;">DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS- ELLER NYTTOANVÄNDNING</p> <p style="text-align: center;">EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR</p> <hr/> <p style="text-align: center;">DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING. KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">TITTA PÅ SÄKERHETSVIDEON.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING</p> <p style="text-align: center;">DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.</p>	<p style="text-align: center;">⚠ VARNING</p> <p style="text-align: center;">Felaktig användning av fordonet kan resultera i ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖD.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>FÖRARE OCH PASSAGERARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSUTRUSTNING.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>TA ALDRIG MER ÄN 1 PASSAGERARE.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>KÖR ALDRIG MED EROGER ELLER ALKOHOLI KROPPEN.</p> </div> </div> <p>Kör ALDRIG denna ATV:</p> <ul style="list-style-type: none"> utan lämplig ATV-träning eller -instruktion. i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena. på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon. en passagerare om passagerarsätet inte är säkert installerat. <p>FÖRAREN MÅSTE ALLTID:</p> <ul style="list-style-type: none"> använda korrekt körteknik för att undvika vältning i backar, svår terräng eller svängar. undvika vägbeläggningar - de kan allvarigt försämma väghålningen och kontrollen. sänka hastigheten och alltid vara extra försiktig vid körning med en passagerare - låt passageraren stiga av när förhållandena kräver det. se till att passageraren läser och förstår denna dekal och dekalen om passagerarsäkerhet. <p style="text-align: center;">TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN. FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.</p> <p style="text-align: center;">Denna etikett får ej avlägsnas före försäljning.</p>
--	--

vmo2009-008-012_en

BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:

XXXXX

EPA-GODKÄND

NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVÅ) = X
PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10,
DÅR 0 ÄR RENAST
* FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING



704901107

vmo2006-005-009_en

TYPBILD

LTD-modeller

WARNING

Always inflate tire to the recommended air pressure. Refer to the warning label or your operator's guide.

Note: The output pressure will vary according to the ACS suspension setting (level 1 to 6).

The "ACS 1" will provide less pressure than the "ACS 6" adjustment.

704902076

VARNING

Se till att däckerna alltid är pumpade till rekommenderat däcktryck.

Se varningsdekalen i din Instruktionsbok.

Anm.: Luftkompressorns avgivna tryck varierar beroende på ACS-fjädringens inställning (nivå 1 till 6).

Inställningen "ACS 1" tillhandahåller ett lägre tryck än inställningen "ACS 6".

704902076

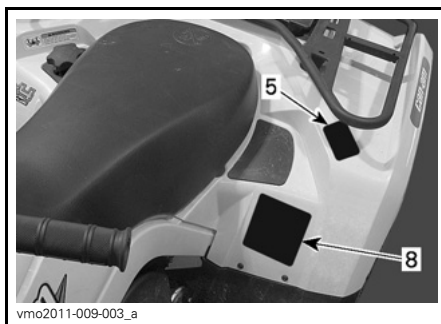
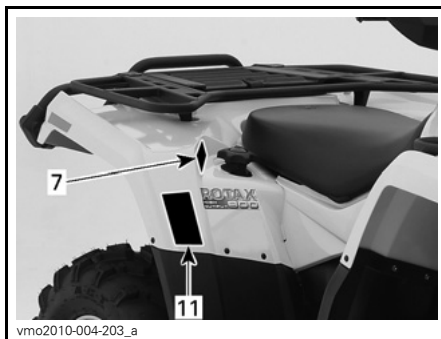
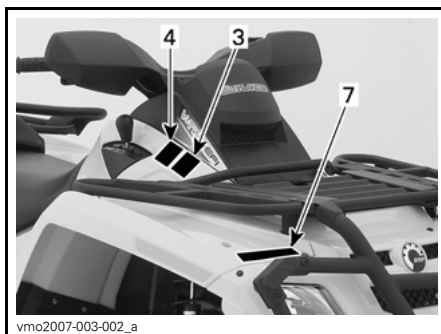
704902076

Säkerhetsdekaler på fordonet

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Säkerhetsdekaler på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer som används i denna Instruktionsbok är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

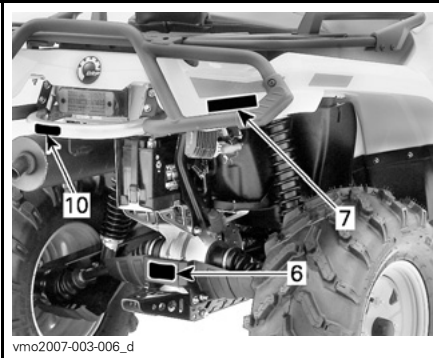




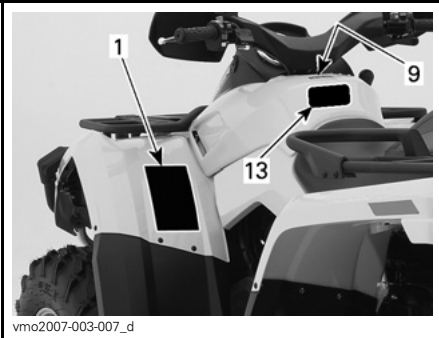
vmo2007-003-005_a



vmo2010-010-101_a



vmo2007-003-006_d



vmo2007-003-007_d

⚠ VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i ALLVARLIGA personskador eller DÖD.



BÄR ALLTID
GODKÄND HJÄLM
OCH
SKYDDSUTRUST-
NING.



FÄR EJ
ANVÄNDAS PÅ
ALLMÄN VÄG.



TA ALDRIG
PASSAGERARE.



KÖR ALDRIG MED
DROGER ELLER
ALKOHOL I
KROPPEN.

Kör ALDRIG denna ATV:

- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska ALLTID:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämrare väghållningen och kontrollen.

TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.

vmo2009-003-004_en

DEKAL 1: 1-UP-MODELLER



DEKAL 1: 2-UP-MODELLER



DEKAL 2: 1-UP-MODELLER



DEKAL 2: 2-UP-MODELLER



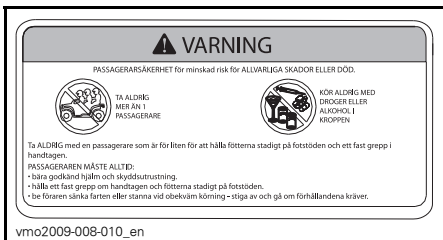
DEKAL 3



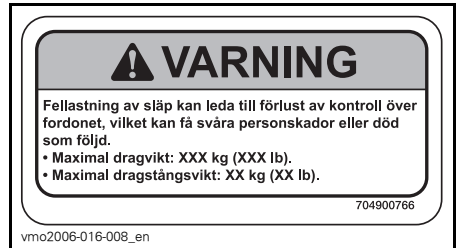
DEKAL 4



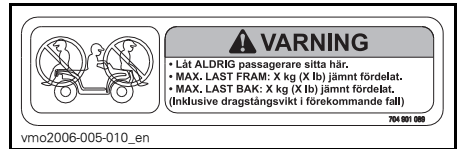
DEKAL 5: 1-UP-MODELLER



DEKAL 5: 2-UP-MODELLER



DEKAL 6 (SE SPECIFIKATIONER FÖR VÅRDEN)



DEKAL 7: FRÄMRE OCH BAKRE STÅNKSÅRM (SE SPECIFIKATIONER FÖR VÅRDEN)



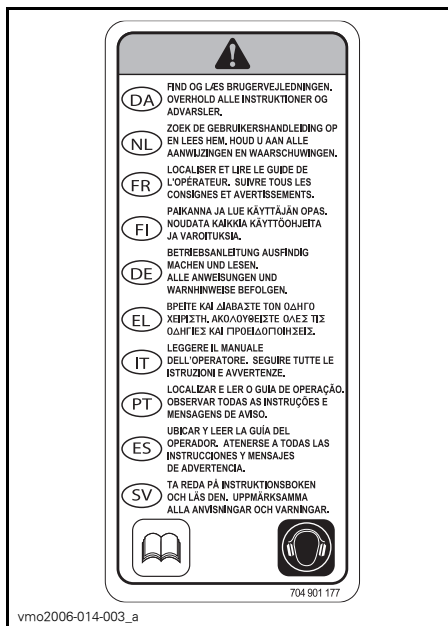
DEKAL 8: (SE SPECIFIKATIONER FÖR VÅRDEN)



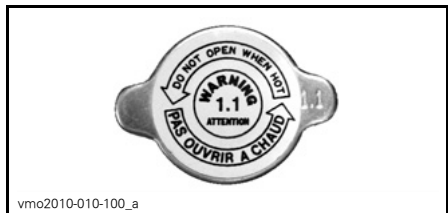
DEKAL 9



DEKAL 10



DEKAL 11



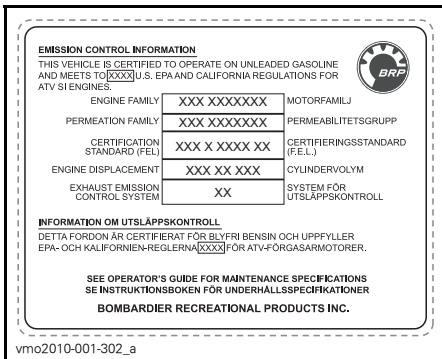
DEKAL 12

Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaler anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.



PLACERING: UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG

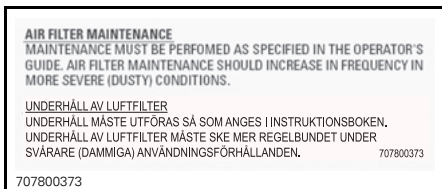


PLACERING: UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG



PLACERING: BAKRE STÄNKSKÄRM

Dekaler med teknisk information



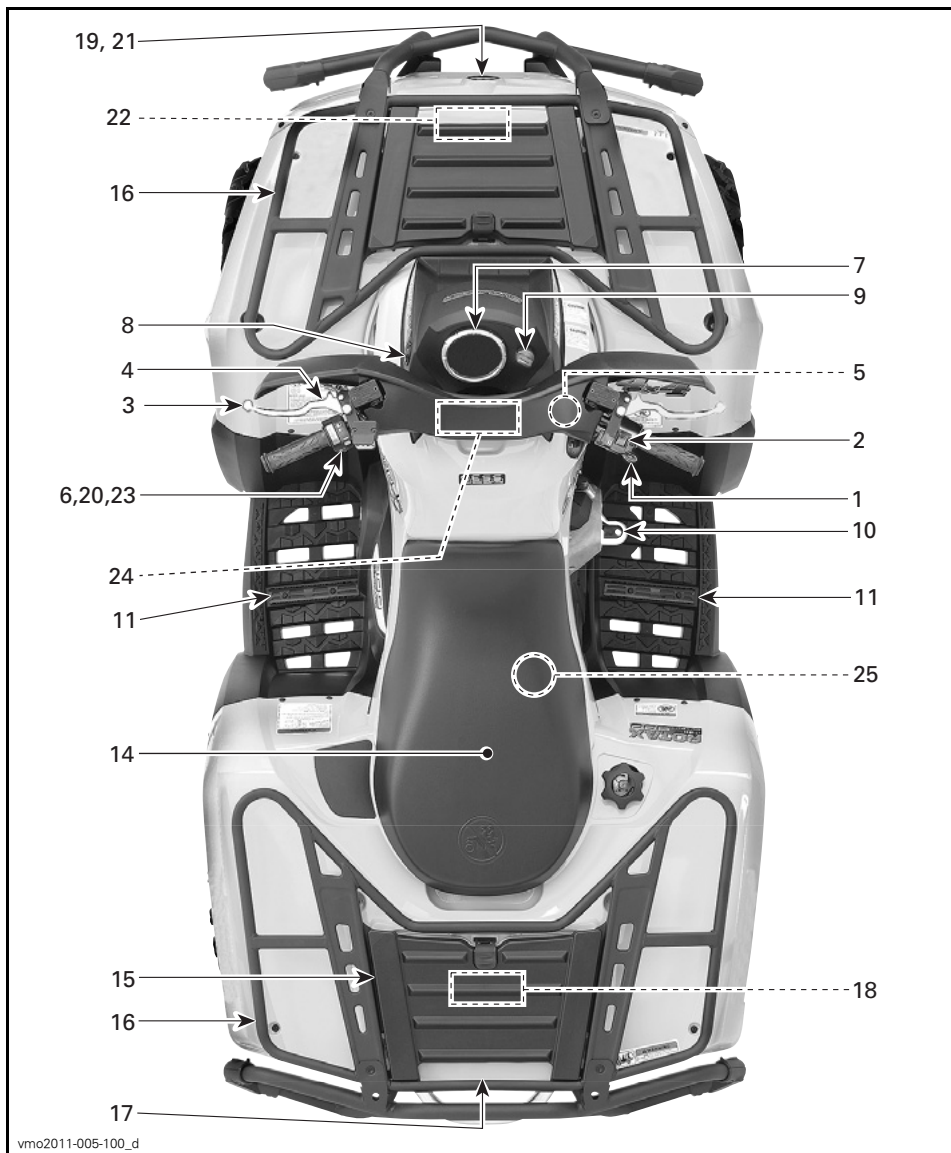
PLACERING: UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG

***Denna sida är
avsiktligt tom***

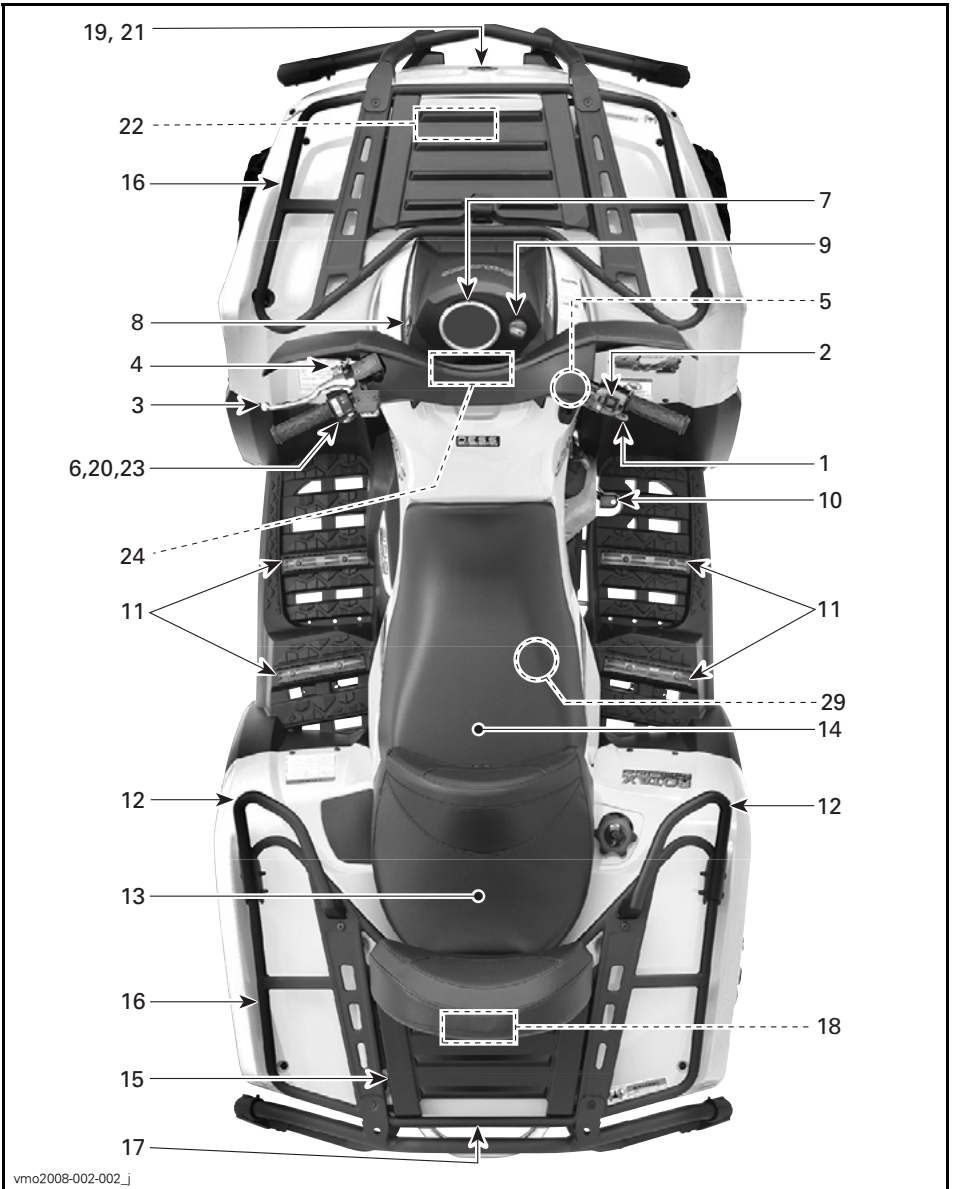
FORDONS- INFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER

OBSERVERA: Vissa reglage/instrument/komponenter är valfria.



TYPBILD: 1-UP-MODELLER



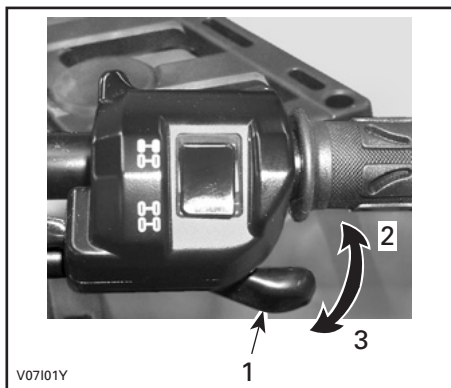
TYPBILD: 2-UP-MODELLER

1) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstängan.

När det skjuts framåt ökar motorvarvtalet och transmissionen kopplas in med vald växel.

När det släpps övergår motorn automatiskt till tomgång och fordonets hastighet sänks gradvis.



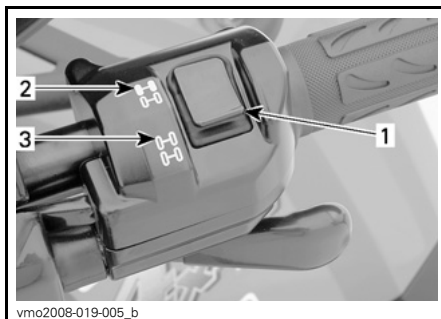
TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släpp gasen

2) 2/4-hjulsdriftväljare

2/4-hjulsdriftväljaren är placerad på höger sida av styrstängan.

Med denna väljare kan du växla mellan två- och fyrhjulsdrift när fordonet står stilla.



TYPBILD

1. Väljare
2. 2-hjulsdriftläge (2WD)
3. 4-hjulsdriftläge (4WD)

ANMÄRKNING Fordonet måste stannas före växling mellan 2- och 4-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om du växlar mellan 2- och 4-hjulsdrift under körning.

ANMÄRKNING Om bakhjulen snurrar, släpp gasen och vänta tills motorn går ned på tomgång innan du väljer 4-hjulsdrift.

4-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts nedåt.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



V0710DY

4-HJULSDRIFTLÄGE (4WD)

Koppla ur 4-hjulsdriftläget genom att skjuta väljaren till 2WD (2-hjulsdrift).



V0710EY

2-HJULSDRIFTLÄGE (2WD)

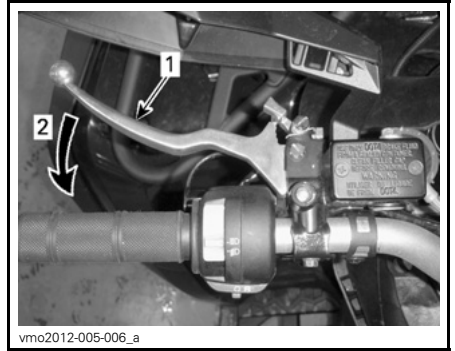
När väljaren är placerad på 2-hjulsdriftsläge är fordonet hela tiden 2-hjulsdrivet.

3) Bromshandtag

Vänster bromshandtag är placerat på vänster sida av styrstängan.

När du trycker in bromshandtaget, kopplar du i de främre och bakre bromsarna.

OBSERVERA: Som på andra fordon överförs fordonets vikt till framhjulen vid inbromsning. För större bromseffekt fördelar bromssystemet mer bromskraft till framhjulen. Detta påverkar fordonets manövrering och styrning vid kraftig inbromsning. Tänk på detta vid inbromsning.



vmo2012-005-006_a

TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

När du släpper bromshandtaget ska det automatiskt återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromshandtaget.

4) Parkeringsbroms

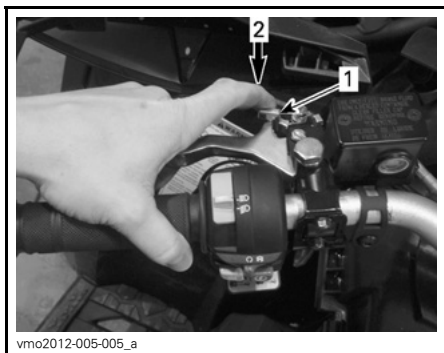
Parkeringsbromsen är placerad på vänster sida av styrstängan.

När den låses hindras fordonet från att röra sig. Praktiskt när bromsen behövs vid t.ex. en K-sväng, vid transport eller när fordonet inte används.

⚠ VARNING

Använd alltid parkeringsbromsen **och** lägg i PARKERING när fordonet inte används.

Lås: Håll bromshandtaget intryckt medan du flyttar låsreglaget. Bromshandtaget är nu intryckt och alla bromsarna inkopplade.

**TYPBILD**

1. Parkeringslås
2. Tryck när du vill koppla i parkeringsbromsen

OBSERVERA: Låsreglaget kan justeras i flera lägen.

ANMÄRKNING Parkeringsbromsens läge kan variera beroende på bromsklossarnas skick. Se till att fordonet står stadigt på plats när parkeringsbromsen är inkopplad.

Lås upp: Tryck in bromshandtaget. Låset återgår automatiskt till det ursprungliga läget. Släpp bromshandtaget, som återgår till viloläget. Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

⚠ VARNING

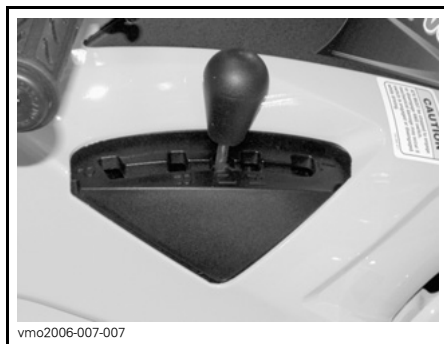
Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör fordonet. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

5) Växelseglage

Växelseglaget är monterat på höger sida av fordonet nära rattstängan.

Reglaget har 5 lägen: P, R, N, H och L.

När du ska växla, stanna fordonet helt och flytta sedan reglaget till önskad position. Försök inte flytta reglaget med våld. Om det inte går att växla, gunga fordonet fram och tillbaka och försök igen.

**VÄXLING**

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och lägg i bromsen innan du flyttar växelseglaget.

P: Parkering

I detta läge är transmissionen låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig. Denna växel ska alltid vara ilagd när fordonet inte används. Under vissa omständigheter kan det vara nödvändigt att gunga fordonet fram och

tillbaka för att flytta växlar i transmissionen, så att parkeringsväxeln kan aktiveras.

R: Back

Gör att du kan backa fordonet. Fordonets hastighet är begränsad i detta läge.

⚠ VARNING

Innan du backar, kontrollera att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet. Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

N: Neutral

I detta läge kopplas växeln ur, så att fordonet kan förflyttas manuellt.

H: Hög växel

Väljer transmissionens höghastighetsväxel i växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

L: Låg växel

Väljer transmissionens låghastighetsväxel i växellådan. Detta är arbetsläget. Med denna växel kan fordonet köras långsamt med maximalt däckgrepp och maximal drivkraft.

OBSERVERA: Använd lågväxeln när du kör last eller i branta uppförslut.

6) Flerfunktionsreglage

Flerfunktionsreglaget är placerat på vänster sida av styrstängens.

Flerfunktionsreglaget har följande funktioner:

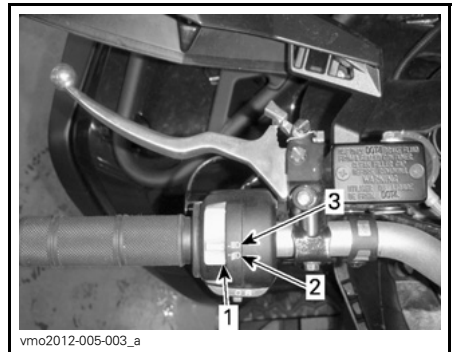


vmo2012-005-004_a

TYPBILD — FLERFUNKTIONSREGLAGE

1. Strålkastarreglage
2. Motors nödstoppreglage
3. Startknapp
4. Frisläpps-/DPS/ACS-knapp (om en sådan finns)

Strålkastarreglage

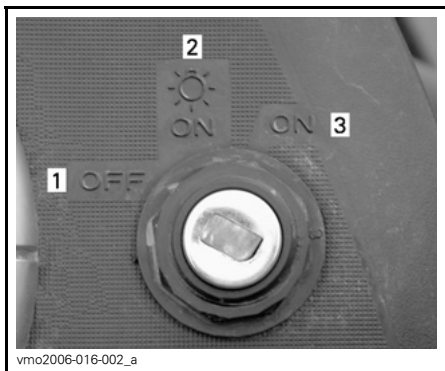


vmo2012-005-003_a

STRÅLKASTARREGLAGETS FUNKTIONER

1. Strålkastarreglage
2. Halvljus och bakljus
3. Helljus och bakljus

OBSERVERA: Vrid tändningsnyckeln till läget PÅ "utan ljus" när du vill släcka strålkastarna.



TÄNDNINGSLÅSETS LÄGEN

1. AV
2. PÅ "med ljus"
3. PÅ "utan ljus"

Motorns nödstoppreglage

Detta reglage kan användas till att stänga av motorn och användas som nödstoppsreglage.

Stäng av motorn genom att släppa gasreglaget och sedan föra motorns nödstoppreglage till STOP-läget.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till AV, men vi rekommenderar att motorn stängs av genom att föra nödstoppreglaget till STOP-läget.



vmo2012-005-001_a

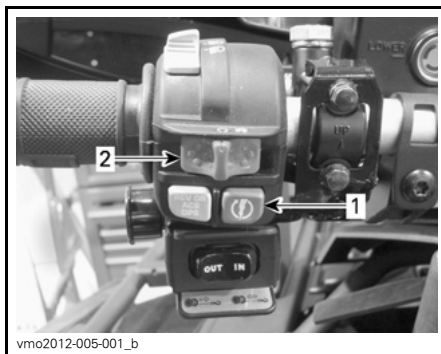
TYPBILD

1. Motorns nödstoppreglage

Startknapp

För att starta motorn förs nödstoppreglaget till RUN-läget (kör).

Tryck in startknappen. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.



vmo2012-005-001_b

TYPBILD

1. Startknapp
2. Motorns nödstoppreglage

OBSERVERA: Startmotorn kommer inte att aktiveras om nödstoppreglaget och/eller tändningslåset befinner sig i AV-läget.

Frisläpps-/DPS-/ACS-knapp

Den här knappen kan ha 3 funktioner, beroende på fordonsmodellen.

Frisläppsfunktion

Alla modeller

Denna knapp används till att frisläppa hastighetsbegränsningen för backning när extra kraft behövs vid backning.



TYPBILD

1. Frisläppsknapp
2. Motorns nödstoppreglage

Använd frisläppsfunktionen på följande sätt:

Kontrollera först att växelreglaget är i läget BACK.

1. Se till att fordonet står stilla.
2. Håll frisläppsknappen intryckt och tryck sedan gradvis in gasreglaget.

OBSERVERA: När frisläppsfunktionen används kommer ett **FRISLÄPP**-meddelande att rulla på flerfunktionsmätarens display för att bekräfta att funktionen aktiverats.

⚠ VARNING

Aktivera aldrig frisläppsknappen om gasreglaget redan är intryckt eftersom kontrollen över fordonet kan förloras.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

DPS-funktion

XT-, XT-P- och LTD-modeller

Den här knappen används även för att byta läge för DPS (dynamisk servostyrning).



1. DPS-knapp

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

För byte av DPS-läge, se delavsnittet *FINJUSTERA FJÄDRINGEN*.

ACS-funktion

LTD-modeller

Den här knappen används även för att ändra ACS-fjädringens inställning.



1. ACS-knapp

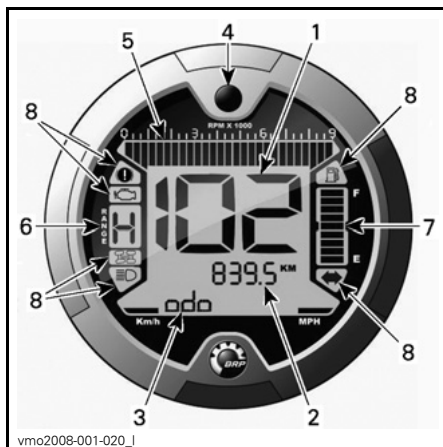
För att ändra ACS-fjädringens inställning, se delavsnittet *FINJUSTERA FJÄDRINGEN*.

7) Flerfunktionsmätare

Flerfunktionsmätaren är placerad mitt på styrstangen.

⚠ VARNING

Att välja olika numeriska displayer, byta systemanvändningsläge och ändra inställningar ska endast göras när fordonet står stilla. Att välja någon av dessa funktioner medan fordonet körs rekommenderas inte, eftersom det stör förarens uppmärksamhet på den aktuella situationen.



1. Display 1 (hastighetsmätare)
2. Display 2 (läge)
3. Display 3 (läge/meddelande)
4. Displayvalsknapp
5. Varvräknare
6. Växellägesdisplay
7. Bränslenivådisplay
8. Indikatorlampor

Enhetsval (MPH eller km/h)

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om du vill ändra enhetsinställningen.

OBSERVERA: Samtliga funktioners enheter ändras samtidigt.



1. Enhetsval

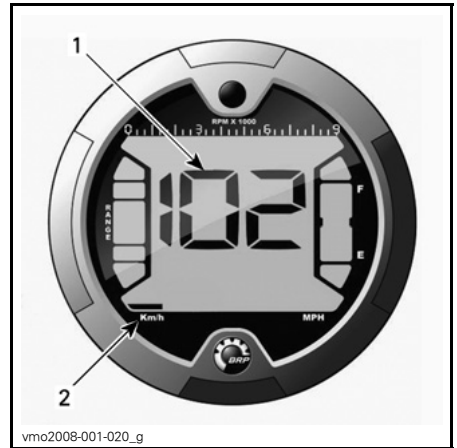
Språkval

Mätaren kan ställas in att visa olika språk.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att få mätaren att visa det språk du önskar av de som är tillgängliga.

Display 1 (Hastighetsmätare)

Denna display visar fordonets hastighet.



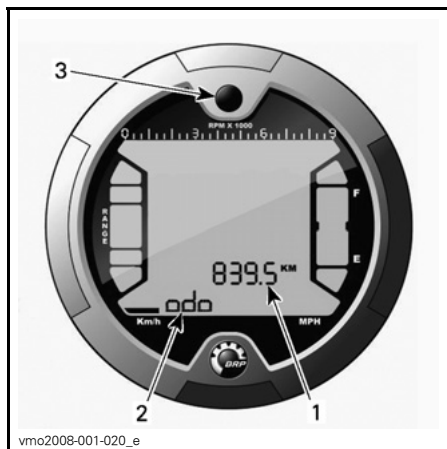
1. Fordonets hastighet
2. Enhetsval

Display 2 (Läge)

Beroende på fordonets modell, kan följande två lägen visas genom att trycka på valknappen:

- Avståndsräknare (ODO)
- Trippmätare (TRIP)
- Timräknare (TRIP TIME)
- Fordonets timräknare (ENGINE HOURS)
- Motorvarv per minut (RPM)
- ACS-fjädring (AIR_SUSP)
- Klocka (CLOCK).

OBSERVERA: En förkortning av det valda läget visas också i display 3 (se förkortningarna inom parentes).



1. Display 2 (läge)
2. Display 3 (läge/meddelande)
3. Valknapp

Avståndsräknare

Registrerar den totala avverkade sträckan.

Trippmätare

Anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Du nollställer den genom att hålla displayvalsknappen INTRYCKT.

Timräknare

Registrerar fordonets körtid sedan den senaste nollställningen när det elektriska systemet är aktiverat.

Du nollställer den genom att hålla displayvalsknappen INTRYCKT.

Fordonets trippmätare

Registrerar motorns driftstid.

Motorns varvtal (RPM)

Mäter motorvarv per minut (RPM).

ACS-fjädring

Visar ACS-fjädringens inställning.

Klocka

Visar aktuell tid.

Utför följande för att ställa in aktuell tid:

1. Välj klockdisplayen.



1. Displayvalsknapp
2. Tid (Display 2)
3. Am/Pm (12-timmarsformat)
4. Meddelande (Display 3)

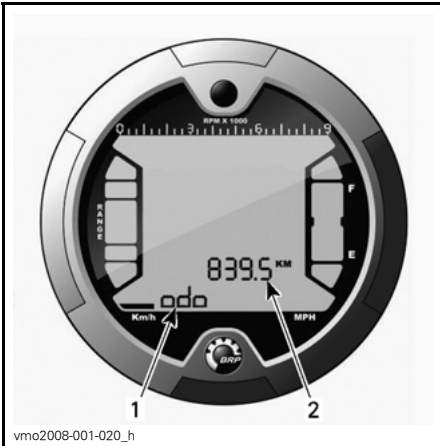
2. HÅLL knappen intryckt (SET TIME kommer att visas i display 3).
3. Välj 12- (12H) eller 24-timmarsformat (24H) genom att trycka på knappen.
4. Om 12-timmars format valts, väljer du Am ("A") eller Pm ("P") genom att trycka på knappen.
5. HÅLL knappen intryckt.
6. Välj första siffran för timmar genom att trycka på knappen.
7. HÅLL knappen intryckt.
8. Välj andra siffran för timmar genom att trycka på knappen.
9. HÅLL knappen intryckt.
10. Välj första siffran för minuter genom att trycka på knappen.

11. HÅLL knappen intryckt.
12. Välj andra siffran för minuter genom att trycka på knappen.
13. Tryck på knappen för att låta inställningen gälla (CLOCK kommer att visas i display 3).

Display 3 (läge/meddelande)

Den displayen kommer att visa en förkortning av läget som valts i display 2.

Den kommer även att tillhandahålla föraren med viktiga meddelanden om något avvikande inträffar.



1. Display 3 (läge/meddelande)
2. Display 2 (läge)

Lägesförkortning

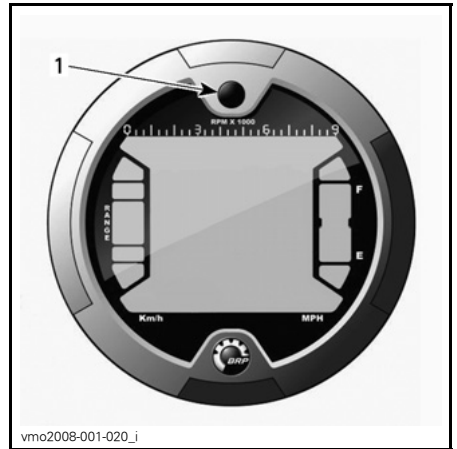
Beroende på fordonmodell, kan följande förkortningar visas:

- ODO (avståndsräknare)
- TRIP (trippmätare)
- TRIP TIME (timräknare)
- ENGINE HOURS (fordonets timräknare)
- RPM (motorvarv per minut)
- AIR_SUSP (ACS-fjädring)

- DPS (Dynamisk servostyrning)
- CLOCK (Klocka).

Displayvalsknapp

Knapp som används för att välja olika lägen eller för att nollställa värden beroende på vilken funktion som är vald.

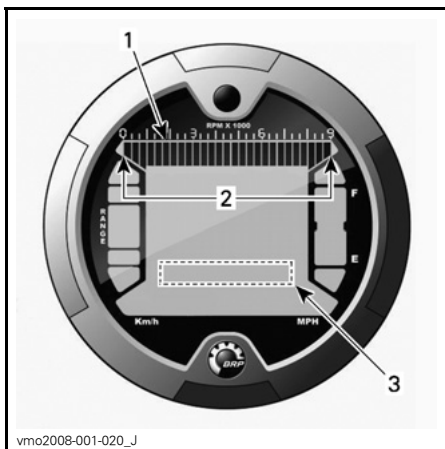


1. Valknapp

Varvräknare

Mäter motorvarv per minut (RPM). Multiplieras med 1.000 för att få fram det aktuella varvtalet.

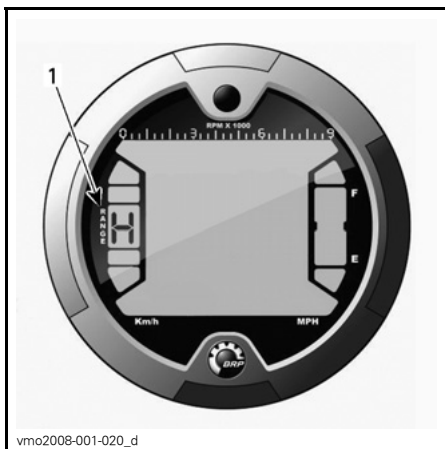
OBSERVERA: RPM kan även visas i displayläge 2 (läge). Se *DISPLAY 2 (LÄGE)* i detta delavsnitt.



1. Varvräknare
2. Gränsvärden
3. Varvräknare via display 2 (läge)

Växellägesdisplay

Denna display visar växelläges position.



1. Växellägesposition

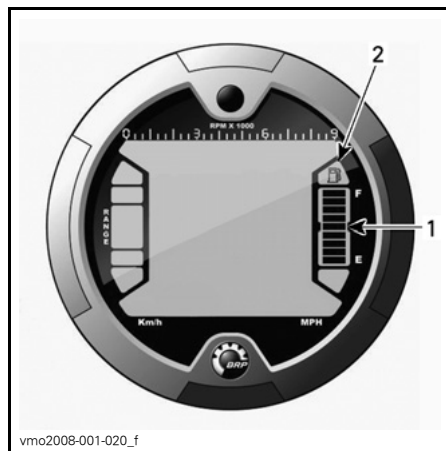
DISPLAY	FUNKTION
P	Parkering
R	Back
N	Neutral
H	Hög växel
L	Låg växel

OBSERVERA: Om bokstaven "E" visas i växellägesdisplayen innebär det att ett elektriskt kommunikationsfel har uppstått. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Bränslenivådisplay

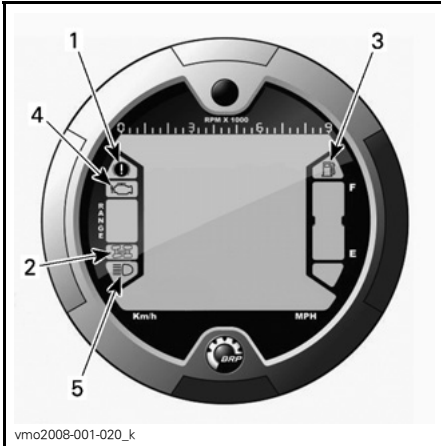
Mätarstreck som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken.

En indikatorlampa tänds också för att ange låg bränslenivå när endast ett streck visas.








1. Bränslenivådisplay
2. Indikator för låg bränslenivå

Indikatorlampor



1. Indikatorlampan för parkeringsbroms
2. Indikator för 4-hjulsdrift
3. Indikator för låg bränslenivå
4. Motorfelindikator
5. Helljusindikator

Beskrivning:

-  Parkeringsbromsen är inkopplad.
-  4-hjulsdriften är aktiv.
-  Låg bränslenivå. Det finns ca 2,0 L bränsle kvar i tanken.
-  Kontrollera motorns och D.E.S.S.-systemets funktion.
-  Helljusen är på.

8) 12 volts eluttag

Praktiskt för handhållen strålkastare eller annan bärbar utrustning.

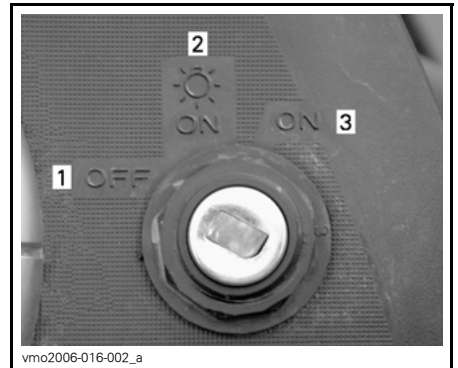
Öppna skyddslocket för användning. Stäng alltid locket igen efter användning, som skydd mot vädret.

Överskrid inte uttagets kapacitet. Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER*.

9) Tändningslås

Tändningslåset finns på mittpanelen, nära rattstängan.

För nyckel, med 3 lägen.



TÄNDNINGSLÅSETS LÄGEN

1. AV
2. PÅ "med ljus"
3. PÅ "utan ljus"

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till önskat läge. Ta ut nyckeln genom att vrida till AV och dra ut den.

OBSERVERA: När du vrider nyckeln till AV och tar ut den tar det några sekunder innan fordonets elsystem stängs av.

Läget PÅ med ljus tänder strålkastare och lyktor oavsett om motorn är igång eller inte. Tänk på att batteriet laddas ur när fordonets lyktor är tända utan

att motorn är igång. Vrid alltid tändningsnyckeln till läge AV när motorn har stängts av.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till AV, men vi rekommenderar avstängning med motorns nödstoppreglage.

D.E.S.S.-nyckel (Digitally Encoded Security System)

Tändningsnyckeln innehåller en elektronisk krets som ger den ett unikt elektroniskt serienummer.

Denna tändningsnyckel kan inte användas i något annat fordon och ett annat fordons tändningsnyckel kan heller inte användas i ditt fordon, såvida den inte har programmerats för det.

D.E.S.S. ger ändå stor flexibilitet. Du kan köpa extra tändningsnycklar och få dem programmerade för ditt fordon.

Om du vill skaffa extra tändningsnycklar kontakter du en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

10) Bromspedal

Bromspedalen är placerad på höger sida av fordonet, nära motorn.

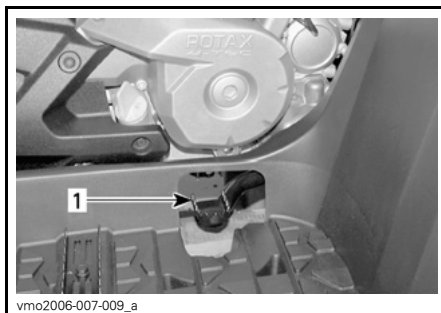
När du trycker ned bromspedalen bromsar du med den bakre bromsen.

När du släpper bromspedalen ska den återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromspedalen.

OBSERVERA: Bromsen har även en viss påverkan på framhjulen via drivlinan när 4-hjulsdriftläget är valt.

Bromspedalen aktiverar endast den bakre bromsen. Om bromshandtaget skulle sluta fungera, kan du aktivera den bakre bromsen genom att trycka på bromspedalen.

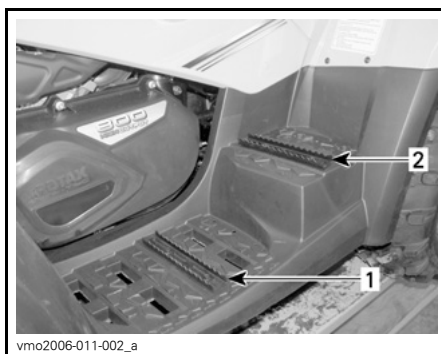


1. Bromspedal

11) Fotstöd

Fotstöden är placerade på höger och vänster sida av fordonet, nära motorn.

Använd förarens respektive passagerarens (2-UP-fordon) fotstöd för att ge foten bättre fäste.



TYPBILD — 2-UP-MODELLER

1. Förarens fotstöd
2. Passagerarens fotstöd

12) Grepphandtag

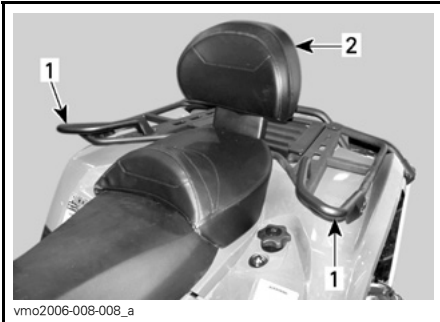
2-UP-modeller

Grepphandtagen finns till höger och vänster om passagerarsätet.

Passageraren måste alltid hålla fast ordentligt i grepphandtagen när fordonet körs.

⚠ VARNING

Passageraren måste alltid hålla i sig i de bakre grepphandtagen, inte i föraren. Passagerarens båda fötter måste även vila stadigt mot fotstöden.



vmo2006-008-008_a

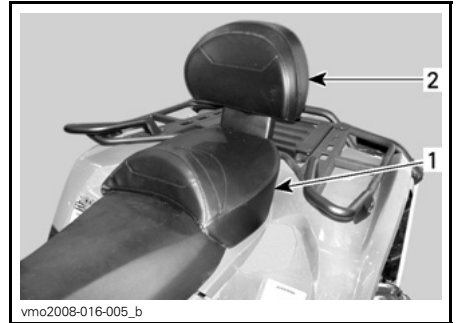
TYPBILD

1. Grepphandtag
2. Passagerarsäte

**13) Passagerarsäte/
Förvaringsbox****2-UP-modeller****⚠ VARNING**

Kör aldrig fordonet utan korrekt installerat passagerarsäte eller förvaringsbox.

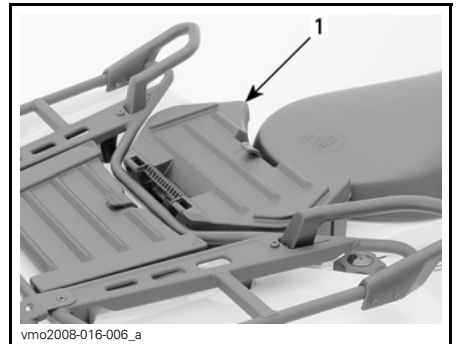
Passagerarsätet är speciellt utformat för att EN (1) passagerare ska kunna åka med på ett säkert och angenämt sätt. Det inbyggda ryggstödet stödjer passagerarens rygg vid körning.



vmo2008-016-005_b

1. Passagerarsäte
2. Inbyggd ryggstöd

Förvaringsboxen används för att konvertera tvåsitsfordonet (2-UP-modell) till ett ensitsigt fordon (1-UP-modell) med extra lastkapacitet.



vmo2008-016-006_a

1. Förvaringsbox

Konverteringen av fordonet är enkel: passagerarsätet avlägsnas och därefter installeras förvaringsboxen eller omvänt. Använd anvisningarna nedan för att avlägsna och installera komponenterna på rätt sätt.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

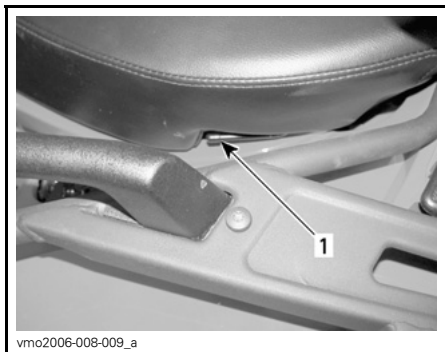
Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

⚠ VARNING

Utän passagerarsätet är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas färdas på fordonet. Låt ALDRIG passagerare sitta på förvaringsboxen.

Borttagning av passagerarsätet

1. Dra i ett av handtagen till passagerarsätet. Handtagen är placerade under sätets bakre del på höger och vänster sida.

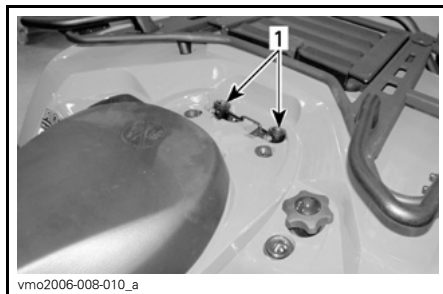


TYPBILD — VÄNSTER SIDA

1. Sätesspärr
2. Lyft den bakre delen av sätet försiktigt.
3. Dra sätet bakåt.
4. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort passagerarsätet.

Återmontering av passagerarsätet

1. Stick in passagerarsätets positionsrör i hålen på den bakre stänkskärmen.



TYPBILD

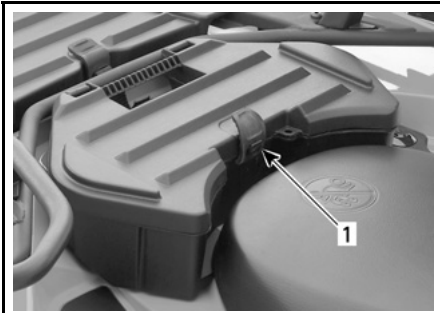
1. Hål för passagerarsätets positionsrör
 2. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.
- OBSERVERA:** Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.

⚠ VARNING

Det är ytterst viktigt för passagerarens säkerhet att du kontrollerar att passagerarsätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

Installation av förvaringsboxen

1. Ta bort passagerarsätet. Se **BORTTAGNING AV PASSAGERARSÄTET** i detta delavsnitt.
2. Placera förvaringsboxen på den bakre stänkskärmen.
3. När förvaringsboxen är på plats, tryck den bestämt nedåt för att spärra den.
4. Öppna förvaringsboxen genom att haka av gummispärren.

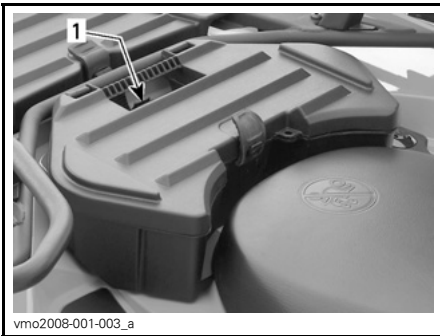


vmo2008-001-003_b

1. Gummispärr

Borttagning av förvaringsboxen

1. Dra i förvaringsboxens fästrem för att lossa den från fordonet.
2. Avlägsna förvaringsboxen.
3. Återmontera passagerarsätet. Se *ÅTERMONTERING AV PASSAGERARSÄTET* i detta delavsnitt.



vmo2008-001-003_a

1. Fästrem

14) Förarsäte

OBSERVERA: På tillämpliga modeller måste passagerarsätet först tas bort innan förarsätet kan tas bort. Se *BORTTAGNING AV PASSAGERARSÄTET* i detta delavsnitt.

Demontering av förarsäte

Ta bort förarsätet genom att först skjuta dess spärr framåt. Denna spärr är placerad under sätets bakre del.



vmo2006-008-011_a

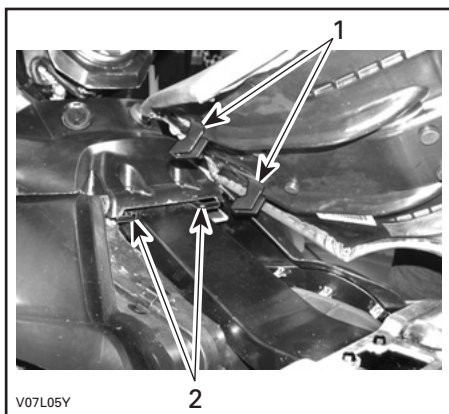
1. Sätesspärr

Dra sätet bakåt. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort sätet.

Återmontering av förarsätet

Placera sätets främre spärrar i fästena i ramen. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



V07L05Y

1. Placera dessa spärrar i fästena
2. Fästena

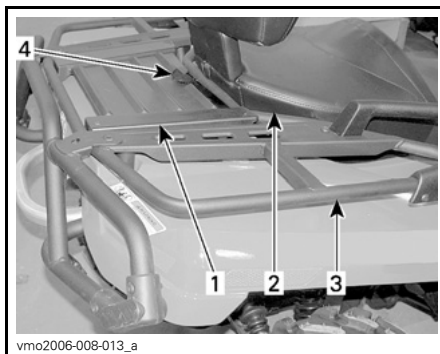
⚠ VARNING

Det är ytterst viktigt för förarens säkerhet att kontrollera att förarsätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

15) Bakre förvaringsutrymme

Bekvämt placerat för personliga föremål som extra tändstift, första hjälpen-utrustning, osv. Lossa spärren till locket, lyft och ta bort locket.

Utrymmet är utrustat med en dräneringsplugg. Ta bort pluggen vid behov av dränering. Sätt därefter tillbaka pluggen.



vmo2006-008-013_a

TYPBILD

1. Lock till bakre förvaringsutrymme
2. Säte
3. Bakre räckan
4. Spärr

⚠ VARNING

När motorn är igång, sätt alltid växelreglaget i läget PARKERING innan du öppnar locket. Lämna aldrig tunga eller lösa föremål som kan gå sönder i förvaringsutrymmet. Spärra alltid locket före körning. Om locket till förvaringsutrymmet tas loss för att få plats med mer last, se till att lasten är säkert fastspänd och inte kan "flyga av" vid körning i hög hastighet i svår terräng. Sänk hastigheten.

16) Bagageräcken

Bagageräcken är praktiska för att transportera utrustning och annan last. De får aldrig användas för att bära passagerare.

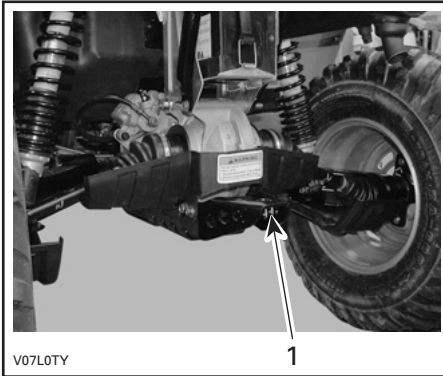
⚠ VARNING

- Låt aldrig passagerare färdas på ett bagageräcke.
- Last får aldrig skymma förarens sikt eller på något sätt påverka fordonets styrförmåga.
- Överlasta inte fordonet.
- Se till att alltid säkra lasten ordentligt och att denna inte sticker utanför räckena.

Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER* för rekommenderade lastvikter.

17) Dragkrok

Praktisk krok där du kan installera en kula för ett släp eller annan utrustning. Installera en kula av korrekt storlek enligt släptillverkarens rekommendation. Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER* för lastvikter och rekommendationer för släp.



TYPBILD
1. Dragkrok

⚠ VARNING

Installera en kula av korrekt storlek som matchar den utrustning som fordonet ska dra.

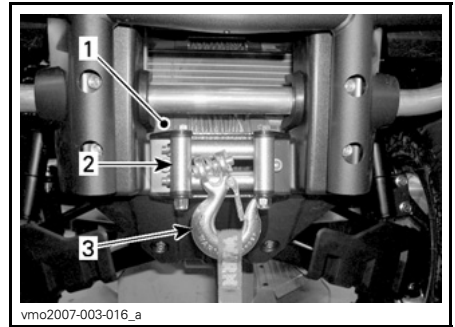
OBSERVERA: Följ tillverkarens anvisningar för korrekt kopplingsförfarande.

18) Verktygsatts

Verktygsattsens finns inuti det bakre förvaringsutrymmet. Den innehåller verktyg för grundunderhåll.

19) Vinsch

XT-, XT-P- och LTD-modeller



1. Vinsch
2. Linstyrningsrullar
3. Vinschkrok

20) Vinschreglage

XT-, XT-P- och LTD-modeller

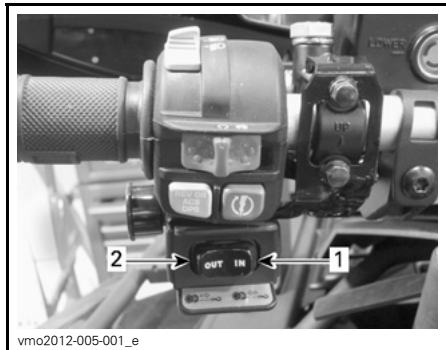
Använd detta reglage till att dra in eller ut vinschlinan.

Släpp ut vinschlinan genom att trycka på reglagets vänstra sida.

Rulla in vinschlinan genom att trycka på reglagets högra sida.

Användningsinstruktioner finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).

OBSERVERA: Ett fjärreglage för enklare användning av vinschen medföljer även fordonet. Se **FJÄRREG-LAGE FÖR VINSCHEN** längre fram i detta delavsnitt.



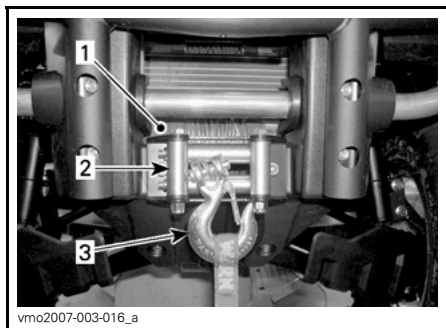
TYPBILD

1. In
2. Out (Ut)

21) Linstyrningsrullar

XT-, XT-P- och LTD-modeller

Linstyrningsrullar används för att förhindra att fordonet skadas och för att leda vinschlinan tillbaka in.



1. Vinsch
2. Linstyrningsrullar
3. Vinschkrok

22) Fjärreglage för vinschen

XT-, XT-P- och LTD-modeller

Ett fjärreglage medföljer fordonet för enklare användning av vinschen.

Fjärreglaget för vinschen är placerat på accesspanelen till det främre serviceutrymmet.



TYPBILD — FRÄMRE ACCESSPANEL

1. Fjärreglage för vinschen

Om du vill använda fjärreglaget för vinschen i stället för reglaget på styrstången, ansluter du fjärreglaget till uttaget. Se **UTTAG FÖR VINSCHENS FJÄRREG-LAGE** längre fram i detta delavs-nitt.

Mer information om vinschen finns i **BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES** (handbok för grundläggande vinschteknik).

ANMÄRKNING Koppla alltid ur och förvara fjärreglaget säkert när det inte används.

23) Uttag för vinschens fjärreglage

XT-, XT-P- och LTD-modeller

Ett uttag för anslutning av vinschens fjärreglage som kan underlätta användning av vinschen.



1. Uttag för fjärreqlaget

24) GPS-mottagare (globalt positioneringssystem)

LTD-modeller

GPS-mottagaren, som är placerad på styrstangen, anger var på jorden fordonet befinner sig.

⚠ FÖRSIKTIGHET Montera alltid GPS:en i hållaren när fordonet används.



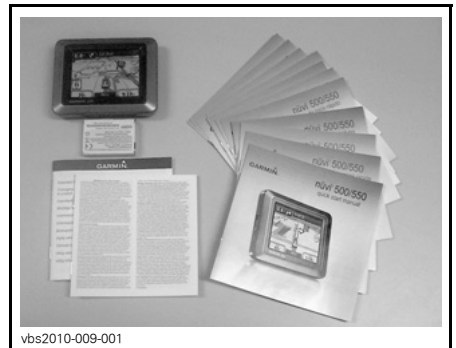
TYPBILD
1. GPS-mottagare

Den drivs av fordonets elsystem när den är installerad i GPS-hållaren (och tändningen är i läget PÅ) eller med batterier när den inte är installerad i hållaren.

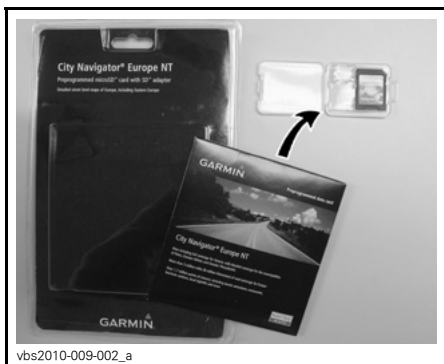
GPS-mottagaren aktiveras med knappen PÅ/AV på mottagaren eller genom att fordonets tändning vrids till PÅ eller AV (när den är installerad på fordonet).

GPS:en levereras från fabrik med alla de tillbehör som är nödvändiga för specifik användning på det här fordonet. Detta inkluderar:

- nüvi 500 med uppladdningsbart batteri
- 800 MB internt minne, ca 300 MB används för intern programvara
- Standardkarta: WW Autoroute DEM Basemap NR 3.00 med allmän grundläggande väginformation
- Snabbstartguide och Garantiinformation



nüvi 500-SATS



vbs2010-009-002_a

CE-KARTOR PÅ MICROSD-MINNESKORT

OBSERVERA: Följ alltid tillverkarens dokumentation som medföljer GPS-mottagaren för korrekt användning.

OBSERVERA: För utförligare information om GPS-mottagaren, tillgängliga kartor och tillbehör kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare eller besöka Garmins webbplats på www.garmin.com.

⚠ VARNING

- Avläsning av GPS-mottagaren kan distrahera fordonets förare, i synnerhet vid ständig skanning av omgivningen. Detta kan leda till en kollision.
- Före avläsning av GPS-mottagaren, se till att det inte finns några hinder i omgivningen och sänk farten.
- Kontrollera dessutom omgivningen ofta för att se om det finns några hinder.

⚠ VARNING

Kom ihåg att data från GPS-mottagaren bara är till för referensändamål. Använd för din egen säkerhet **ALDRIG** denna information som enda underlag för din navigering.

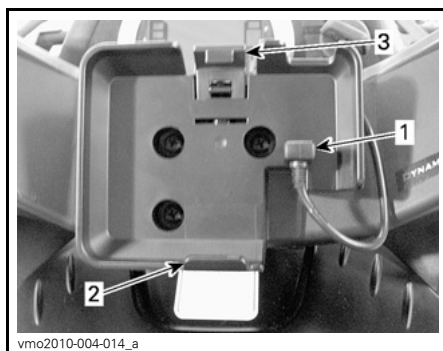
Installation av GPS-mottagaren

Ta bort GPS-spänningskabeln från GPS-hållaren.

Anslut GPS-spänningskabeln till GPS-mottagaren.

Skjut in GPS-mottagaren i det nedre fästet på hållaren.

Spärra GPS-mottagaren i hållaren genom att trycka den mot spärrfliken.



vmo2010-004-014_a

1. GPS-spänningskabel
2. Nedre fäste
3. Spärrflik

ANMÄRKNING Skydda GPS-mottagaren mot väder och vind samt stöld genom att alltid ta loss den från hållaren när du lämnar fordonet.

Borttagning av GPS-mottagaren

Demontering sker i omvänd ordning mot montering.

25) ACS-kompressor

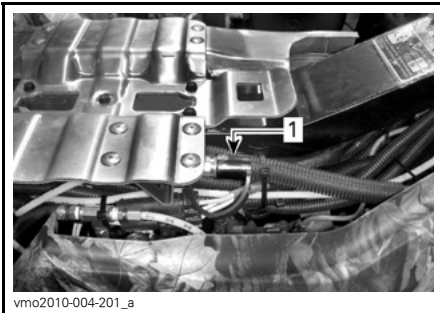
Endast LTD-modeller

Luftkompressorn är speciellt framtagen för att pumpa däck.

OBSERVERA: Luftkompressorns avgivna tryck varierar beroende på ACS-fjädringens inställning. Inställningen **ACS 1** tillhandahåller ett lägre tryck än inställningen **ACS 6**.

För att pumpa däck gör du följande:

1. Säkerställ att växelreglaget är i läget **PARKERING**.
2. Koppla i parkeringsbromsen.
3. Starta motorn och låt den gå på tomgång.
4. Demontera sätet/sätena.
5. Anslut den bifogade slangen till kopplingen på kompressorn.



vmo2010-004-201_a

1. Kompressorns koppling

6. Pumpa däcket till rekommenderat lufttryck.

OBSERVERA: För att erhålla ett korrekt tryck i ett ATV-däck ska ACS-fjädringens inställning vanligtvis vara **ACS 1**.



vmo2010-004-008

OBSERVERA: En tryckmätare medföljer i verktygssatsen.

ANMÄRKNING Pumpa alltid däcken till rekommenderade lufttryck. Se delavsnittet **UNDERHÅLLSPROCEDURER**.

BRÄNSLE

Rekommenderat bränsle

Använd normal blyfri bensin (finns på de flesta bensinstationer) eller syresatt bränsle som innehåller maximalt 10 % etanol eller metanol. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

MINIMIOKTANTAL	
Inom Nordamerika	87 ((R + M)/2)
Utanför Nordamerika	92 RON

ANMÄRKNING Experimentera aldrig med andra bränslen. Användning av ej rekommenderat bränsle kan ge sämre fordonsprestanda och skada viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

Påfyllning av bränsle

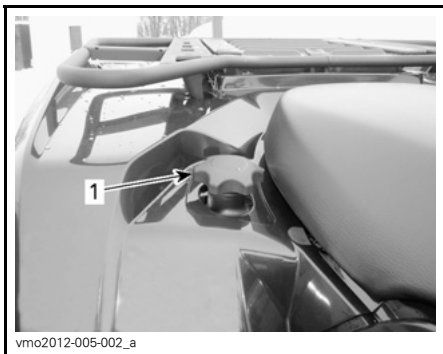
VARNING

- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Öppna locket långsamt.
- Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.
- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid av allt utspillt bränsle på fordonet.

ANMÄRKNING Ingenting får placeras på tanklocket eftersom lufthålet på locket då kan blockeras och motorn feltända.

1. Stäng av motorn.
2. Låt ingen sitta kvar på fordonet under tankning.
3. Skruva av tanklocket moturs.
4. För in munstycket i tanköppningen.

5. Fyll på bränsle sakta så att luft tillåts ledas ut ur tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
6. Avsluta bränslepåfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningsslangen. Fyll inte på för mycket.
7. Skruva åt tanklocket medurs.



vmo2012-005-002_a

1. Tanklock

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km krävs för fordonet.

Efter inkörningsperioden bör fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Se avsnittet *UNDERHÅLL*.

Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag.
- Maximalt gaspådrag bör ej överstiga 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik motoröverhettning.

Kortvariga accelerationer och varv-
talsvariationer bidrar dock till en bra
inkörning.

Bromsar

VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Var extra försiktig.

Drivrem

En ny drivrem kräver en inkörningsperiod på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och inbromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER

Starta motorn

Växelreglaget måste föras till PARKE-RING eller NEUTRAL.

OBSERVERA: Det finns även ett praktiskt extraläge som medger motorstart med växelreglaget i vilket läge som helst. Håll bromshandtaget intryckt, eller bromspedalen nedtryckt, medan du trycker på startknappen.

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.

För motorns nödstoppreglage till RUN (kör).

Tryck in startknappen tills motorn startar.

ANMÄRKNING Håll inte startknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Du bör vänta en stund mellan startcyklerna så att startmotorn hinner svalna. Kontrollera att batteriet inte laddas ur.

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

OBSERVERA: Om batteriet är urladdat kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

Växla

Ansätt bromsarna och flytta växelreglaget till önskat läge.

Släpp bromsarna.

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du flyttar växelreglaget. Annars kan transmissionen skadas.

Använda frisläppsfunktionen under backning

När växelreglaget befinner sig i läget BACK begränsas motorvarvtalet, vilket i sin tur begränsar den backningshastighet som man normalt kan begära med hjälp av gasreglaget.

VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

För att aktivera frisläppsfunktionen hålls frisläppsknappen intryckt, därefter trycker man på gasreglaget för att gradvis öka motorvarvtalet.

För att inaktivera frisläppsfunktionen släpper man först gasreglaget sedan frisläppsknappen.

VARNING

Aktivera aldrig frisläppsknappen om gasreglaget är påverkat eftersom kontrollen över fordonet kan förloras.

Avstängning av motorn

VARNING

Undvik att parkera i en sluttning.

Släpp gasen och stanna fordonet helt.

Placera växelreglaget i läget PARKE-RING.

Koppla i parkeringsbromsen.

Tryck motorns nödstoppreglage till läget AV.

Vrid tändningsnyckeln till AV.

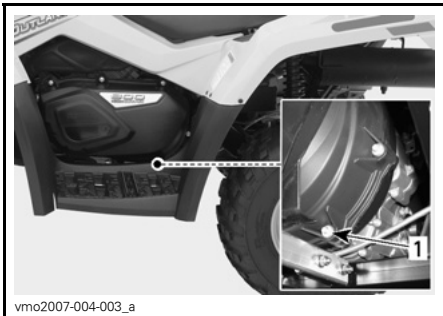
Ta ut nyckeln ur tändningslåset.

SPECIELLA PROCEDURER

Om vatten har trängt in i transmissionen

Om du misstänker att vatten har kommit in genom transmissionskåpan dränerar du transmissionshuset genom att avlägsna tömnings-skruven.

OBSERVERA: Tömnings-skruven är skruven som är placerad vid den nedre, bakre delen av transmissionskåpan.



BAKOM VÄNSTER FOTSTÖD
1. Tömnings-skruv

ANMÄRKNING Om vatten trängt in i transmissionen i en lerig miljö, begränsa användningen av fordonet och ta fordonet till närmaste auktoriserade Can-Am-återförsäljare för korrekt rengöring av transmissionen.

Om vatten har trängt in i luftfilterhuset

I detta fall måste fordonet genomgå följande service:

- Rengöring av transmissionens luftfilter
- Rengöring av transmissionen
- Byte av bränsletankens avluftning
- Smörjmedelsinspektion och -byte vid behov (motor, växellåda och bakre slutväxel).

ANMÄRKNING Om fordonet inte genomgår denna service kan det leda till bestående skador på följande komponenter (skador på ytterligare komponenter kan inte heller uteslutas):

- Motor och växellåda
- Bränslepump
- ACS-kompressor
- Transmission
- Bakre slutväxel

Om fordonet välter

Om fordonet har väljt eller vänts upp och ned ska du ställa fordonet på alla fyra hjulen och sedan vänta 3 till 5 minuter. Se avsnittet *UNDERHÅLL* och kontrollera följande.

- Kontrollera om luftfilterhuset har fått olja i sig, och om så är fallet, rengör luftfilter och luftfilterhus.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera motorkylvätskenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera växellådans oljenivå och fyll på vid behov.
- Kontrollera bakre slutväxels oljenivå och fyll på vid behov.
- Starta motorn. Om indikatorn för oljetryck fortsätter att lysa, stäng av motorn omedelbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING Vid återmontering av instrumentpanelen över luftfilterhuset, se till att alla ventilations-slangar är dragna ovanför instrumentgruppen.

Fordon som har legat under vatten

Om fordonet hamnar under vattnet, stanna motorn omedelbart. Använd inte vinschen eller någon annan elektrisk utrustning medan fordonet befinner sig under vattnet. Använd inte ACS-funktionen. Fordonet måste tas till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt. **FÖRSÖK ABSOLUT INTE ATT STARTA MOTORN!**

ANMÄRKNING När fordonet har legat under vatten kan allvarliga materiella skador bli följderna om korrekt startprocedur inte följs.

Så snart fordonet har lyfts upp ur vattnet, vidta följande åtgärder:

- Dränera transmissionen. Se proceduren i detta delavsnitt.

ANMÄRKNING Fordonet måste så snart som möjligt genomgå service hos en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

FINJUSTERA FJÄDRINGEN

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets våghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets våghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Inställning av fjädringen

Justering av fjädring och last kan påverka fordonets manöverförmåga och åkkomfort.

Hur man ställer in fjädringen varierar med förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Justering av förspänningen

OBSERVERA: Främre stötdämpare kan inte justeras på Outlander 500-modeller.

OBSERVERA: Bakre stötdämpare är elektroniskt justerade på Outlander LTD-modeller.

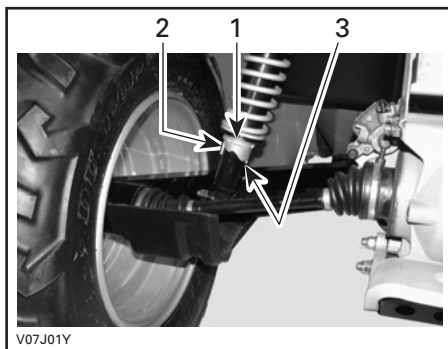
⚠ VARNING

Vänster- och högerjustering av fram- och bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig endast den ena. Ojämn justering kan medföra försämrade våghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

Förkorta fjädrarna för fastare fjädring och svårare förhållanden.

Förläng fjädrarna för mjukare fjädring och lättare förhållanden.

Justera genom att vrida justerkammen eller ringen i önskad riktning. Använd ett verktyg från fordonets verktygs-sats.



TYPBILD — BAKRE STÖTDÄMPARE

1. Justerkammar
2. Justering för jämnare underlag
3. Justering för svårare terräng

Justering av luftstyrd fjädring (ACS)

LTD-modeller

Med det här systemet kan föraren justera den bakre fjädringen med ett enkelt knapptryck. Genom att ändra ACS-inställning, kommer lufttrycket i den bakre stötdämparen att ändras för att tillhandahålla en annan fjädringsinställning.

Följande fjädringsinställningar finns förinställda i fordonet.

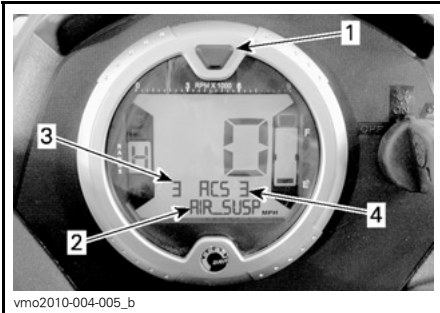
ACS-FJÄDRINGSINSTÄLLNINGAR		
INSTÄLLNING	ÅKKOMFORT	REKOMMENDERAD LAST
ACS 1	Mjukast	Endast förare
ACS 2	Mjuk	
ACS 3	Halvmjuk	Transport av en passagerare ELLER en last
ACS 4	Halvhård	
ACS 5	Hård	Transport av en passagerare OCH en last
ACS 6	Hårdast	

⚠ VARNING

Justera alltid ACS-fjädringens inställning efter lasten. Följ ovanstående rekommendationer avseende transport av last (passagerare och last) på ditt fordon.

För att visa aktuell inställning gör du på följande sätt:

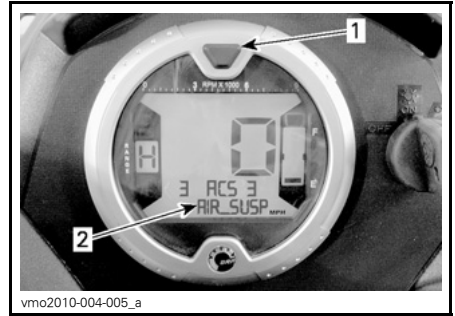
1. Tryck upprepade gånger på valknappen tills AIR_SUSP (Luftstyrd fjädring) visas.
2. Kontrollera flerfunktionsmätaren för att se aktuell inställning.



1. Valknapp
2. AIR_SUSP (Luftstyrd fjädring) visas
3. Aktuell inställning (tryckgivaravläsning)
4. Begärd inställning (börvärde)

För att ändra aktuell inställning gör du på följande sätt:

1. Tryck upprepade gånger på valknappen tills AIR_SUSP (Luftstyrd fjädring) visas.

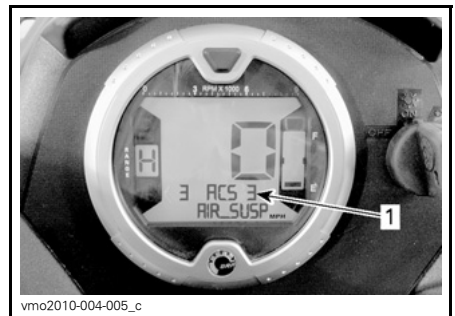


1. Valknapp
2. AIR_SUSP (Luftstyrd fjädring) visas

2. Tryck upprepade gånger på ACS-knappen tills önskad inställning visas.



- TYPBILD**
1. ACS-knapp



1. Begärd inställning

Inställningsbekräftelse av ACS-fjädring

Om ACS-fjädringen ställdes in på ACS 5 eller ACS 6 innan fordonet stängdes av en kortare stund, kommer flerfunktionsmätaren att låta ett bekräftelsemeddelande rulla över displayen vid start. Säkerställ att fjädringen är inställd enligt rådande lastförhållanden.

För att bekräfta ACS-fjädringens inställning, tryck in och släpp ACS-knappen medan meddelande visas.



TYPBILD

1. ACS-knapp

OBSERVERA: Om meddelandet inte bekräftas, kommer fjädringen automatiskt att återgå till inställningen ACS 3.

OBSERVERA: Om valknappen trycks in medan bekräftelsemeddelandet visas, kommer fjädringen att återgå till inställningen ACS 3 omgående.

OBSERVERA: Om fordonets växelreglage är ställt i läget BACK vid start, kommer frisläppsmeddelandet att visas istället för bekräftelsemeddelandet.

Justering av servostyrning (DPS)

XT-, XT-P- och LTD-modeller

Dessa modeller är utrustade med ett system för dynamisk servostyrning (DPS). DPS gör det lättare att vrida styret.

Följande DPS-lägen är förinställda på fordonet.

DPS-LÄGE	
MAX. DPS	Maximal servostyrning
DPS MED. (medel-DPS)	Medelservostyrning
MIN. DPS	Minimal servostyrning

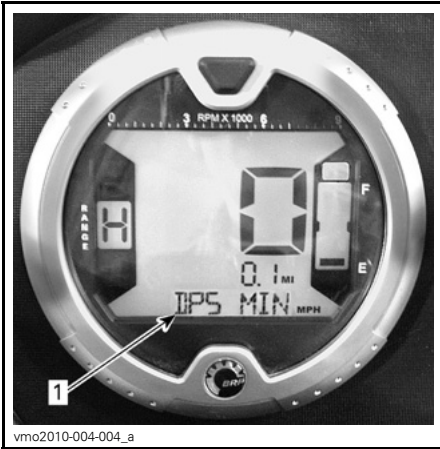
Kontrollera vilket DPS-läge som är valt så här:

1. Tryck in och släpp DPS-knappen.



1. DPS-knapp

2. Kontrollera flerfunktionsmätaren för att se vilket DPS-läge som är valt.



1. Visning av DPS-läge

Byt DPS-läge så här:

1. Tryck in **DPS**-knappen och håll den intryckt i 4 sekunder.

OBSERVERA: Det går inte att byta DPS-läge om växeln är ställd i läget **BACK** eller om ACS-läget visas i fler-funktionsmätaren.

TRANSPORT AV FORDONET

Vid transport av fordonet, säkra fordonet på släpet eller flaket med lämpliga fästremmar. Vi avråder från att använda vanliga rep.

⚠ VARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp. Tippa aldrig upp fordonet för transport. Fordonet måste transporteras i normalt körläge (på alla fyra hjul).

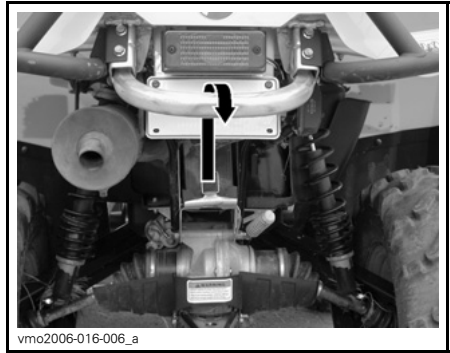


Kom ihåg följande:

- Lasta av fordonets bagageräcken före transporten.
- Placera växelreglaget i läget PARKE-RING.
- Koppla in parkeringsbromsen.
- Spänn fast fordonet i den främre och bakre stötfångaren.



TYPBILD - PLACERING AV FRÄMRE FÄSTPUNKT



TYPBILD - PLACERING AV BAKRE FÄSTPUNKT

ANMÄRKNING Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.

UNDERHÅLL

INKÖRNINGSKONTROLL

BRP föreslår att fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare efter de första 10 timmarnas eller 300 km användning (det som inträffar först). Inkörningskontrollen är mycket viktig och får inte försummas.

OBSERVERA: Inkörningskontrollen sker på fordonsägarens bekostnad.

Vi rekommenderar att denna kontroll undertecknas av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Datum för kontrollen

Auktoriserad återförsäljares underskrift

Återförsäljarens namn

PROTOKOLL FÖR INKÖRNINGSKONTROLL	ERSÄTT					
	JUSTERA					
	DRA ÅT					
	SMÖRJ					
	RENGÖR					
	KONTROLLERA					
MOTOR						
Motorolja och filter						X
Ventilspel	X				X	
Motortätningar	X					
Motorfästen	X					
Avgassystem	X					
KYLSYSTEM						
Kylarlock/test av kylsystemtryck	X					
Kylare		X				
MOTORSTYRSYSTEM (EMS)						
EMS-givare	X					
EMS-felkoder	X					
BRÄNSLESYSTEM						
Spjällhus	X					
Gasvajer	X				X	
Bränsleslangar, bränsleskenor, kopplingar, backventiler och test av bränsletanksläckage	X					
ELSYSTEM						
Tändstift	X					
Batteriets kopplingar	X					
Elanslutningar och fästanordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinsprutare, osv.)	X					
CVT-TRANSMISSION						
CVT-luftintag (500/650)	X					
CVT-luftfilter (800R)	X					

PROTOKOLL FÖR INKÖRNINGSKONTROLL	ERSÄTT						
	JUSTERA						
	DRA ÅT						
	SMÖRJ						
	RENGÖR						
	KONTROLLERA						
VÄXELLÅDA							
Växellådsolja							X
Hastighetsgivare		X					
Kopplingsenhet för 4-hjulsdrift	X						
DRIVSYSTEM							
Fram-/bakdifferential (oljenivå, tätningar och ventiler)	X						
Bakre kardanaxelknut	X						
HJUL							
Hjulmuttrar/bultar	X						
STYRSYSTEM							
Styrssystem (rattstång, lager, osv.)	X						
Framhjulsinställning	X						
BROMSAR							
Bromsvätska	X						

UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

UNDERHÅLLSSCHEMA							
A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT	25 tim. eller 750 km		50 tim. eller 1.500 km		100 tim. eller 1 år eller 3.000 km		
			200 tim. eller 2 år eller 6.000 km		Ska utföras av		
	RESERVDEL/UPPGIFT				FÖRKLARING		
	MOTOR						
	Motorolja och filter			R		Kund	(1) Oftare vid användning under dammiga förhållanden. Se <i>LUFTFILTER</i> i <i>UNDERHÅLLSPROCEDURER</i> . (2) Olja måste tillsättas luftfiltrets skumfilterelement.
Ventilspel			I, A		Återförsäljare		
Luftfilter	I, C (1), L (2)	R (1)			Kund		
Motortätningar			I		Återförsäljare		
Motorfästen			I		Återförsäljare		
Avgassystem			I		Återförsäljare		
Ljuddämparens gnistskydd			C		Kund		
KYLSYSTEM							
Motor kylvätska			I (3)	R	Kund	(3) Kontrollera kylvätskekoncentrationen var 100:e timme.	
Kylarlock/test av kylsystemtryck				I	Återförsäljare		

UNDERHÅLLSSCHEMA

A: JUSTERA
C: RENGÖR
I: INSPEKTERA
L: SMÖRJ
R: BYT

25 tim. eller 750 km

50 tim. eller 1.500 km

100 tim. eller 1 år eller 3.000 km

200 tim. eller 2 år eller 6.000 km

Ska utföras av

RESERVD/UPPGIFT

FÖRKLARING

MOTORSTYRSYSTEM (EMS)

EMS-givare			I		Återförsäljare	—
EMS-felkoder			I		Återförsäljare	

BRÄNSLESYSTEM

Spjällhus			I, L		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Gasvajer		I, A, L			Återförsäljare/ Kund	
Bränsleslangar, bränsleskenor, kopplingar, backventiler och test av bränsletanksläckage				I	Återförsäljare	
Förfilter bränslepump				I (4)	Återförsäljare	
Test av bränslepumpstryck			I (4)		Återförsäljare	
Bränsletankens avluftningsfilter			R (4)		Kund	

ELSYSTEM

Tändstift				R (5)	Kund	(5) Kontrollera att tändstiftet är rätt inställt.
Batteriets kopplingar		I			Kund	
ECM-kopplingar (visuell inspektion utan bortkoppling)			I		Återförsäljare	
Elanslutningar och fästansordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinjektorer, osv.)			I		Återförsäljare	

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
CVT-TRANSMISSION						
Drivrem			I		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Drivskivor och drivremsskivor (inklusive envägslager)			I, C, L		Återförsäljare	
CVT-luftintag (500/650)		I, C			Återförsäljare	
CVT-luftfilter (800R)	I, C ⁽⁴⁾				Kund	
VÄXELLÅDA						
Växellådsolja			I	R ⁽⁴⁾	Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Hastighetsgivare				C	Återförsäljare	
Kopplingsenhet för 4-hjulsdrift			I		Återförsäljare	
DRIVSYSTEM						
Fram-/bakdifferential (oljenivå, tätningar och ventiler)		I		R	Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Drivaxelknutar		I			Återförsäljare	
Bakre kardanaxelknut		I, L ⁽⁴⁾			Återförsäljare	
HJUL/DÄCK						
Hjulmuttrar/bultar		I			Kund	-
Hjullager			I		Kund	

UNDERHÅLLSSCHEMA

A: JUSTERA
C: RENGÖR
I: INSPEKTERA
L: SMÖRJ
R: BYT

25 tim. eller 750 km

50 tim. eller 1.500 km

100 tim. eller 1 år eller 3.000 km

200 tim. eller 2 år eller 6.000 km

Ska utföras av

RESERVDEL/UPPGIFT

FÖRKLARING

STYRSYSTEM

Styrhandtagsfästen			I		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Styrsystem (rattstång, lager, osv.)			I (4)		Återförsäljare	
Parallellstagsändar		I			Återförsäljare	
Framhjulsinställning			I, A		Återförsäljare	

FJÄDRING

Bakre länkar			I		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Bakre länkarmlager				I	Återförsäljare	
Stötdämpare		I			Återförsäljare	
Främre A-armar		I, L			Kund	
Kulleleder	I				Återförsäljare	
ACS-kompressorns luftfilter	I, C (4)	R (4)			Kund	
ACS-fjädringens bakre stötdämparslangar och kopplingar			I		Kund	

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVD/DEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
BROMSAR						
Bromsvätska	I			R ⁽⁶⁾	Återförsäljare/ Kund	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng. (6) Byte av bromsvätska och reparationer på bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
Bromsbelägg	I ⁽⁴⁾ (6)				Återförsäljare	
Bromssystem (skivor, slangar, osv.)			I ⁽⁴⁾		Kund	
KAROSS/CHASSI						
Kaross- och ramfästen		I			Kund	—
Ram			I		Återförsäljare	

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de mekaniska kunskaper och verktyg som behövs kan du utföra de här procedurerna. Kontakta annars en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Annat viktigt underhåll som anges i underhållsschemat, som är svårare och kräver specialverktyg, bör helst utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

⚠ VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga fordonsdelar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsbrickor, låsmuttrar, osv.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

Luftfilter

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Som med alla ATV:er är underhåll av luftfiltret avgörande för motorns prestanda och livslängd.

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Vid följande dammiga användningsförhållanden måste underhåll av luftfiltret utföras oftare och olja tillsätts skumfilterdelen:

- Körning på torr sand

- Körning på torr lerjord
- Körning på torra grusbanor eller liknande.

OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas ännu oftare. Se *RENGÖRING OCH SMÖRJNING AV LUFTFILTER* i detta delavsnittet för information om underhållsproceduren.

OBSERVERA: Ett förfilter för "dammiga användningsförhållanden" (tillbehör) kan användas. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för detaljer.

Borttagning av luftfilter

ANMÄRKNING Ta aldrig bort eller modifiera komponenter i luftfilterhuset. Annars kan motorns prestanda försämrans eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

Demontera sätet.

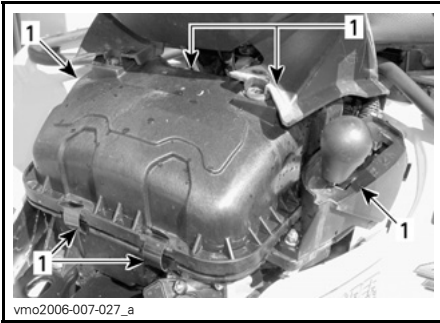
Lossa mittpanelens spärrar från ramen.

Ta loss mittpanelen genom att dra den mot fordonets bakre del.



1. Mittpanel
2. Spärrar

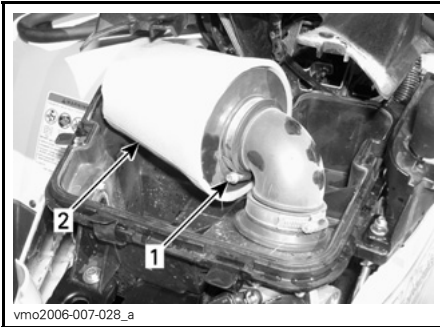
Frigör klämmorna och avlägsna luftfilterburkens lock.



1. Frigör klämmorna

500-modeller

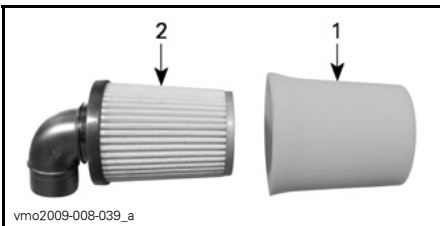
Lossa klämman och ta bort luftfiltret.



500-LUFTFILTER VISAS

1. Klämman
2. Luftfilter

Ta bort skumfilterdelen genom att försiktigt dra den utåt.



1. Skumfilterdel
2. Pappersfilter

650- och 800R-modeller

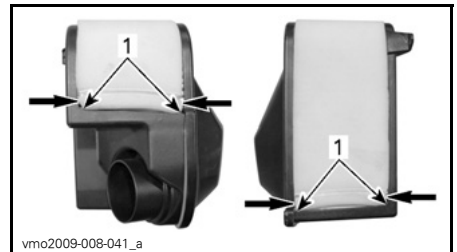
Lossa klämman och ta bort luftfiltret.



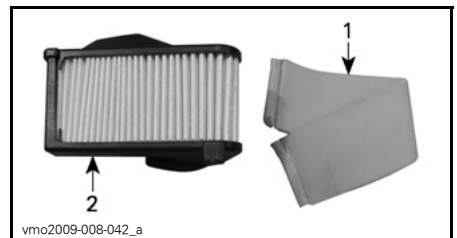
650 OCH 800R LUFTFILTER VISAS

1. Klämman
2. Luftfilter

Ta bort skumfilterelementet genom att försiktigt pressa ytterkanterna inåt.



1. Skumfilterelements ytterkanter



1. Skumfilterdel
2. Pappersfilter

Rengöring och smörjning av luftfilter

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka skador på hud och ögon.

Rengöring av pappersfiltret

1. Avlägsna skumfilterdelen från pappersfiltret.
2. Knacka lätt mot pappersdelen.

Detta avlägsnar smuts och damm från pappersfiltret.

OBSERVERA: Pappersfilter har en begränsad livslängd. Byt ut filtret om det är för smutsigt eller igensatt.

ANMÄRKNING Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent pappersfiltret eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska filtrets filtreringsförmåga i dammiga miljöer.

ANMÄRKNING Tvätta inte pappersfiltret med någon rengöringslösning.

Rengöring av skumfilterdelen

1. Spreja skumfilterdelen både på insidan och utsidan med RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER (P/N 219 700 341).

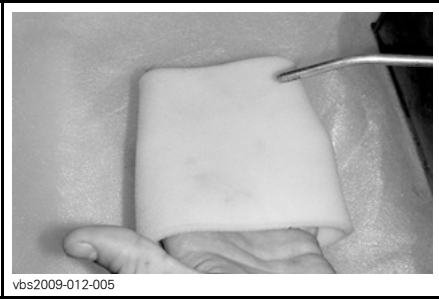


RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER
(P/N 219 700 341)



TYPBILD - SPREJA SKUMFILTERDELEN

2. Låt stå i 3 minuter.
3. Skölj med vanligt vatten, enligt anvisningarna på behållaren med rengöringslösning för luftfilter (UNI).
4. Torka skumfilterdelen helt.



vbs2009-012-005

TYPBILD - TORKA

OBSERVERA: Ytterligare en behandling kan behövas om delen är mycket smutsig.

Smörjning av skumfilterdelen

1. Spreja LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340) på skumfilterdelen, som först har torkats.



219700340

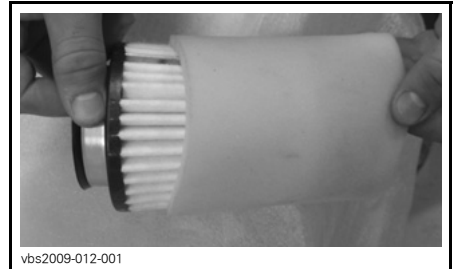
LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340)



vbs2009-012-014

TYPBILD - OLJA SKUMFILTERDELEN

2. Låt stå i 3 till 5 minuter.
3. Avlägsna överflödig olja, som annars kan hamna på pappersfiltret, genom att placera skumfilterdelen i en absorberande duk och trycka ihop försiktigt. Detta hjälper också till att fördela oljan över skumfiltret.
4. Återmontera skumfilterdelen över pappersfiltret.



vbs2009-012-001

TYPBILD

Montering av luftfilter

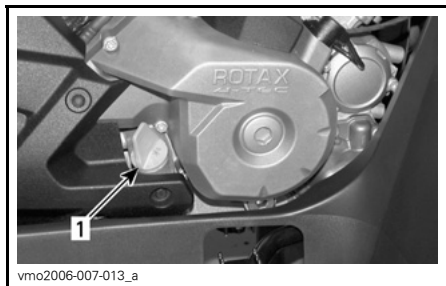
Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Motorolja

Motorns oljenivå

ANMÄRKNING Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. **Fyll inte på för mycket.** Om motorn/växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på motorn/växellådan. Torka av ev. utspild olja.

OBSERVERA: Samtidigt som oljenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.

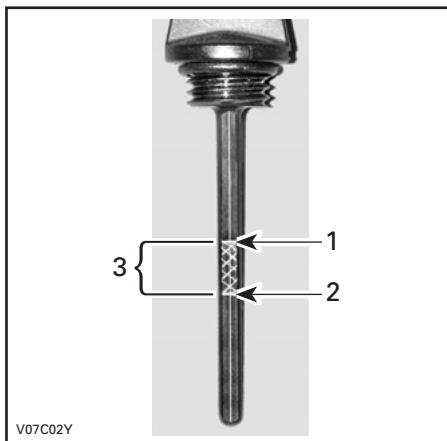


HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka

Se till att fordonet står på ett jämnt underlag, att motorn är kall och inte igång. Kontrollera sedan oljenivån:

1. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.
2. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
3. Ta ut den igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



TYPBILD

1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan. **Fyll inte på för mycket.**

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

Under sommarhalvåret används XPS DELSYNTETISK OLJA (SOMMAROLJA) (P/N 293 600 121).

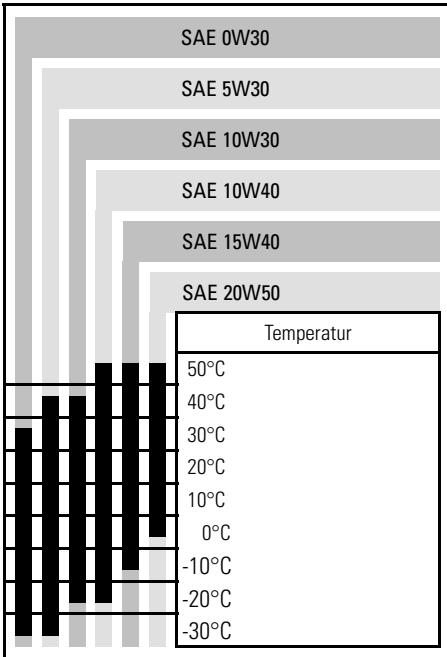
Under vinterhalvåret används XPS SYNTETISK OLJA (ÅRETRUNTOLJA) (P/N 293 600 112).

OBSERVERA: XPS-oljan är speciellt formulerad och testad för den här motorns hårda krav.

Om den inte går att få tag på, använd SAE 5W30 4-taktsmotorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klasserna SM, SL eller SJ. Kontrol-

lera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer. Mer information finns i viskositetstabellen.

Tabell över motorolja-viskositet



Byte av motorolja

Olja och filter ska bytas samtidigt.
Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ FÖRSIKTIGHET Motoroljan kan vara mycket het. Lossa inte motorns dräneringsplugg eller ta bort filterlocket medan motorn är het, så att du inte bränner dig. Vänta tills motoroljan är endast varm.

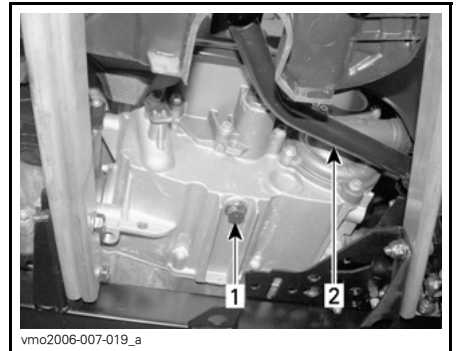
Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag.

Ta ut oljemätstickan.

Rengör området runt oljedräneringspluggen.

Placera ett uppsamlingskärl under oljedräneringspluggen.

Skruva av oljedräneringspluggen.



TYPBILD

1. Oljedräneringsplugg
2. Bromspedal

Låt oljan rinna ut genom oljefiltret, vilket kan ta en stund.

Byt oljefiltret. Se *OLJEFILTER* i detta delavsnitt.

Byt packning på oljedräneringspluggen.

Rengör packningsområdena på motorn och oljedräneringspluggen och sätt tillbaka pluggen.

Fyll på motorn till korrekt nivå med rekommenderad olja.

Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER* för oljevolymer.

Starta motorn och kör den på tomgång i några minuter.

Se till att det inte förekommer något läckage omkring oljefiltret eller oljedräneringspluggen.

Stäng av motorn.

Vänta en stund så att oljan hinner rinna ned i vevhuset och kontrollera sedan oljenivån.

Fyll på vid behov.

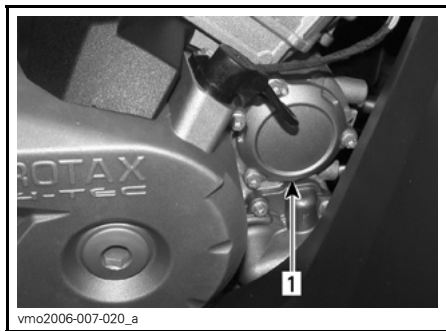
Gör dig av med oljan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

Oljefilter

Oljefilterbyte

Ta loss höger motorkåpa.

Skruva av oljefilterlocket.



1. Oljefilterlock

Ta bort filtret och sätt i ett nytt filter.

Kontrollera lockets O-ring och byt den om det behövs.

Skruva fast oljefilterlocket.

Torka av ev. utspilld olja på motorn.

Kylare

Inspektion av kylare

Kontrollera regelbundet att området omkring kylaren är rent.



TYPBILD

1. Kylare

Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.

Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

Ta bort så mycket avlagringar och skräp som möjligt för hand. Om det finns vatten i närheten, försök skölja kylflänsarna.

Använd gärna en trädgårdsslang om sådan finns.

⚠ FÖRSIKTIGHET Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

ANMÄRKNING Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Flänsarna är tunna för effektiv kylning. **ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT, ALDRIG HÖGTRYCKSTVÄTT VID RENGÖRING.**

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för kontroll av kylsystemets prestanda.

Motorkylvätska

Motorkylvätskenivå

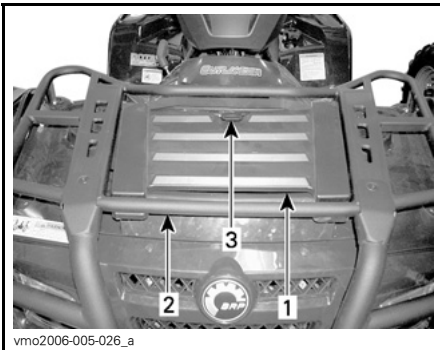
⚠ VARNING

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

OBSERVERA: Samtidigt som kylvätskenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet.

- Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet genom att lossa spärren och lyfta panelen.



vmo2006-005-026_a

1. Panel till det främre serviceutrymmet
2. Främre räcke
3. Spärr

När fordonet står på ett jämnt underlag bör kylvätskenivån stå mellan MIN- och MAX-märkena på kylvätskebehållaren.



vmo2006-007-016_a

TYPBILD - KYLVÄTSKEBEHÅLLARE

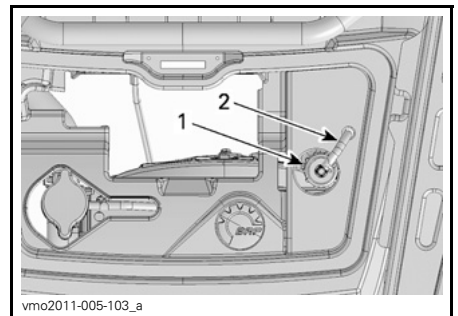
OBSERVERA: Om nivån kontrolleras vid lägre temperatur än 20°C kan den vara något lägre än MIN-märket.

Fyll på kylvätska upp till MAX-märket vid behov.

Använd en tratt för att undvika spill. Fyll inte på för mycket.

Sätt tillbaka locket och dra fast det.

Dra slangen till kylvätskebehållaren som i följande illustration.



vmo2011-005-103_a

TYPBILD

1. Lock
2. Slang till kylvätskebehållaren

OBSERVERA: Se till att slangen till kylvätskebehållaren har dragits som i illustrationen ovan, så att den inte är i vägen för vinschens fjärreglage när kåpan stängs.

Återmontera panelen till det främre serviceutrymmet.

Om kylvätska fylls på i kylvätskebehållaren, kontrollera även nivån i kylaren.

Fyll på kylvätska vid behov.

⚠ VARNING

Ta inte bort kylarlocket om motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

OBSERVERA: Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

Rekommenderad motorkylvätska

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Kylsystemet måste fyllas med BRP:S KYLMEDELSBLANDNING (P/N 219 700 362) eller en blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % destillerat vatten, 50 % frostskydd).

Byte av motorkylvätska

⚠ VARNING

Ta inte bort kylarlocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätskan medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet. Se *MOTORKYLVÄTSKENIVÅ* i detta delavsnitt.

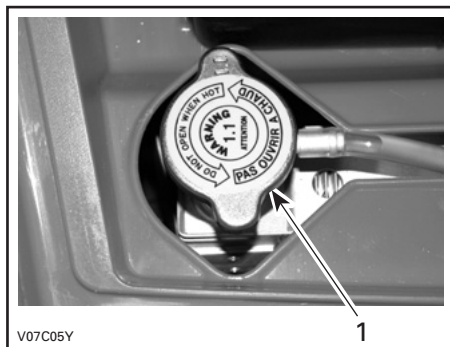
Ta bort kylarlocket.

Ta av kylarlocket genom att trycka och vrida det moturs.



vmo2007-003-017_e

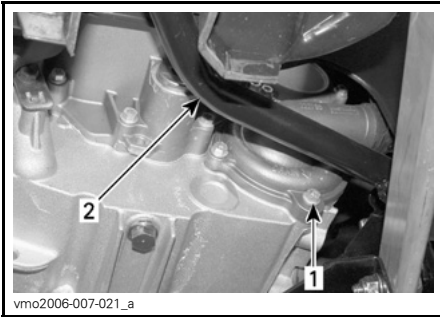
1. Kylarlock



V07C05Y

1. Kylarlock

Lossa dräneringspluggen för kylvätskan och töm ut kylvätskan i en lämplig behållare.



1. Dräneringsplugg för kylvätska
2. Bromspedal

OBSERVERA: Skruva inte loss dräneringspluggen för kylvätska helt.

Ta bort sidopanelen på höger sida.

Skruva loss luftningsskraven ovanpå termostathuset.



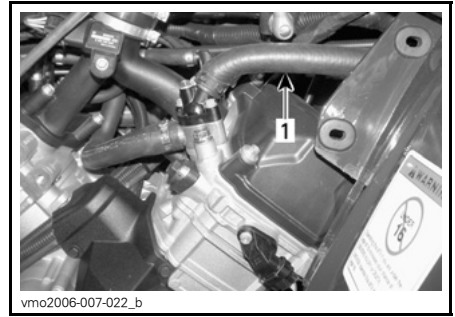
1. Luftningsskrav

Töm systemet helt.

Sätt tillbaka dräneringspluggen för kylvätska.

Kläm åt slangen mellan kylaren och termostathuset med en stor slangklämma.

ANMÄRKNING Använd inte svetstång för att klämma åt slangen.



1. Slangklämma

Fyll kylaren tills kylvätskan kommer ut via termostathusöppningen.

Återmontera luftningsskraven och avlägsna slangklämman.

Slutför påfyllningen.

Kontrollera nivån i kylvätskebehållaren och fyll på vid behov.

Kör motorn på tomgång med kylarlocket avtaget. Fyll långsamt på kylvätska vid behov.

Vänta sedan tills motorn uppnår normal körtemperatur.

Tryck in gasreglaget två eller tre gånger och fyll sedan på kylvätska om det behövs.

Montering av kylarlocket sker i omvänd riktning mot demontering.

Kontrollera att inga anslutningar läcker och kontrollera kylvätskenivån i behållaren.

Ljuddämparens gnistskydd

Rengöring av gnistskydd

Sotavlagringar måste regelbundet rensas ut ur ljuddämparen.

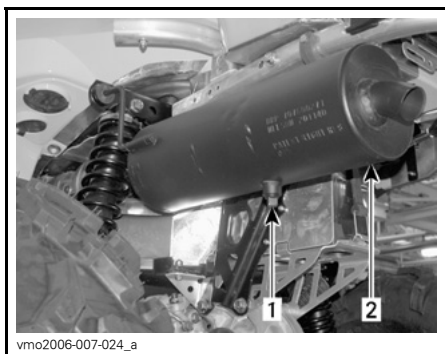
⚠ VARNING

Kör aldrig motorn i ett stängt utrymme. Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt. Se till att området är fritt från brännbara material. Bär ögonskydd och skyddshandskar. Stå aldrig bakom fordonet vid rensning av avgassystemet. Följ alla gällande lagar och förordningar.

Välj ett välventilerat utrymme och se till att ljuddämparen har svalnat.

Placera växeln i läget PARKERING.

Avlägsna renspluggen från ljuddämparen.



TYPBILD

1. Rensplugg
2. Ljuddämpare

Blockera ljuddämparens öppning med en trasa och starta motorn.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Öka motorns varvtal tillfälligt, flera gånger, för att rensa ljuddämparen från ackumulerade sotavlagringar.

Stäng av motorn och låt ljuddämparen svalna.

Återmontera renspluggen.

CVT-luftfilter

Endast 800R

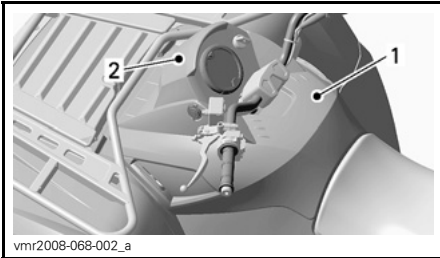
Borttagning av CVT-luftfilter

1. Ta bort sätet från fordonet.
2. Lossa mittpanelens spärrar från ramen.
3. Ta loss mittpanelen genom att dra den mot fordonets bakre del.



1. Mittpanel
2. Spärrar

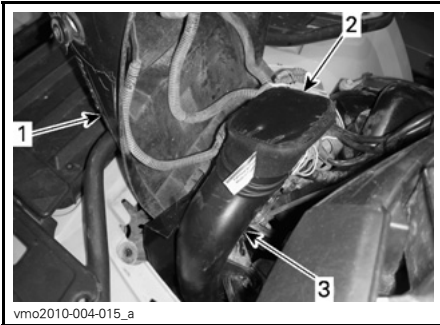
4. Lyft instrumentpanelen uppåt.



TYPBILD

1. Mittpanel
2. Instrumentpanel

5. Ta bort luftfiltret från CVT-luftintaget genom att sträcka ut dess sidor.



1. Instrumentpanel
2. CVT-luftfilter
3. CVT-luftintag

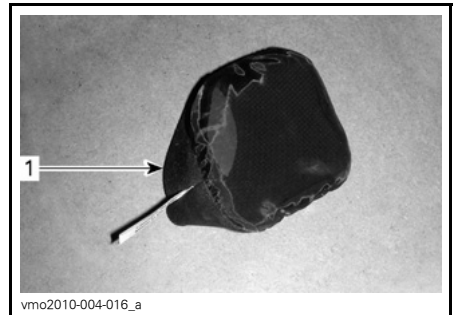
Rengöring av CVT-luftfilter

1. Spreja filtrets insida och utsida med LUFTFILTERRENGÖRARE (P/N 219 700 341).



RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER (P/N 219 700 341)

2. Låt stå i 3 minuter.
3. Skölj rent med vanligt vatten, enligt anvisningarna på luftfiltrets (UNI) behållare.
4. Låt filtret torka fullständigt.



1. CVT-luftfilter

5. Rengör CVT-luftintagsändens insida

Montering av CVT-luftfilter

1. Montera luftfiltret över CVT-intaget genom att sträcka ut dess sidor.
2. Skjut ned instrumentpanelen och sätt fast bultarna i hållarna.
3. Sätt tillbaka mittpanelen.
4. Återmontera sätet.

Växellådsolja

Växellådsoljenivå

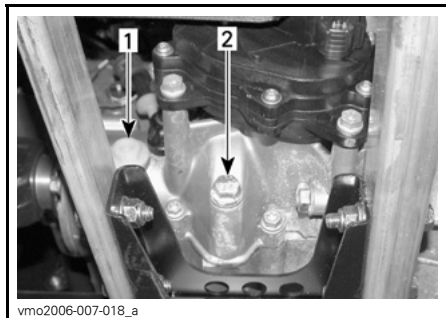
ANMÄRKNING Kontrollera nivån och fyll på vid behov. **Fyll inte på för mycket.** Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan. Torka av ev. utspilld olja.

Placera fordonet på jämnt underlag.

Lägg i NEUTRAL växel.

Koppla i parkeringsbromsen.

Kontrollera oljenivån i växellådan genom att ta ut oljenivåpluggen.



1. Oljenivåplugg
2. Oljedräneringsplugg

Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

Fyll vid behov på så mycket att växellådsoljan rinner ut genom oljenivåhålet.

Rekommenderad växellådsolja

Använd XPS KEDJEHUSOLJA (P/N 415 129 500) eller en likvärdig produkt.

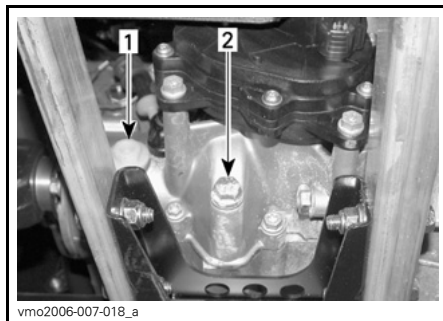
ANMÄRKNING Använd inte någon annan oljetyp vid service. Blanda inte med andra typer av olja.

Byte av växellådsolja

Placera fordonet på jämnt underlag.

Rengör dräneringspluggsområdet och oljenivåpluggen.

Ta bort växellådans dräneringsplugg.



1. Oljenivåplugg
2. Oljedräneringsplugg

OBSERVERA: För att helt tömma växellådan, sätt en domkraft under vänster fotstöd och luta sedan fordonet åt höger. När växellådan är tom, sätt tillbaka dräneringspluggen och ta bort domkraften.

Fyll på växellådan igen med XPS KEDJEHUSOLJA (P/N 415 129 500) eller en likvärdig produkt.

ANMÄRKNING Använd inte någon annan oljetyp vid service. Blanda inte med andra typer av olja.

Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

Fyll vid behov på så mycket att växellådsoljan rinner ut genom oljenivåhålet.

Sätt tillbaka oljenivåpluggen.

Gasvajer

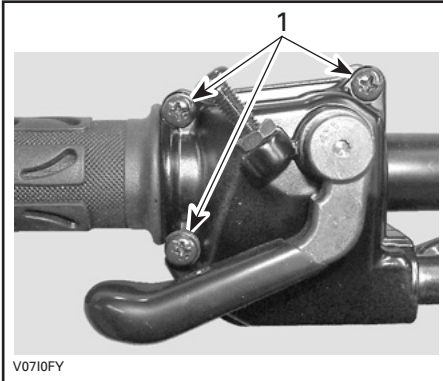
Smörjning av gasvajer

Gasvajern ska smörjas med VAJERSMÖRJMEDEL (P/N 293 600 041) eller en likvärdig produkt.

⚠ VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få gasreglaget/vajern att fastna eller hårdna.

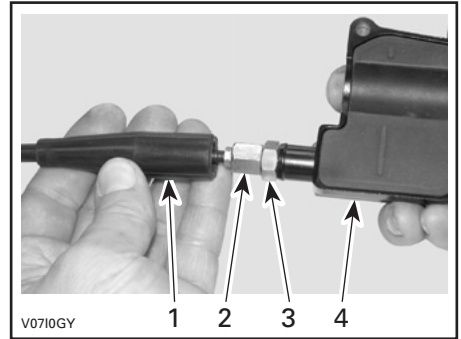
Öppna gasreglagehöljet.



1. Ta bort dessa skruvar

Ta bort höljet.

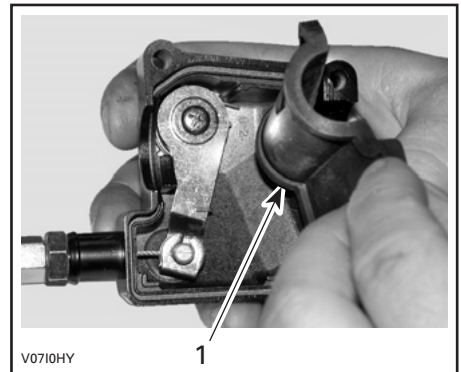
Skjut gummiskyddet bakåt så att gasvajerjusteraren kan ses.



1. Vajerskydd
2. Gasvajerjusterare
3. Låsmutter
4. Gasreglagehölje

Skruva in gasvajerjusteraren.

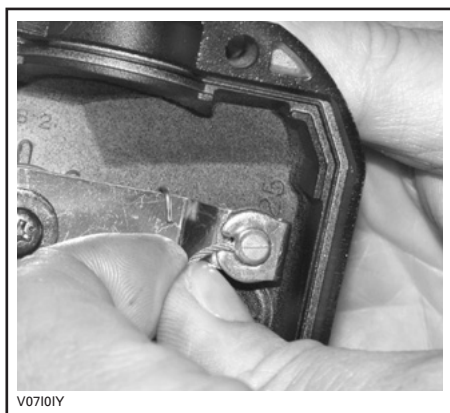
Ta bort innerhöljesskyddet.



1. Innerhöljesskydd

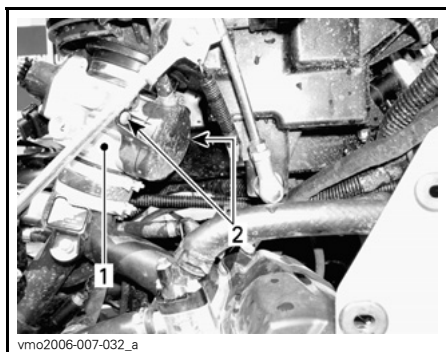
Ta bort vajern från gasreglagehöljet.

OBSERVERA: Skjut in vajern i klämöppningen och lossa vajerändan från klämman.



V07101Y

Ta bort spjällhusets sidolock.



vmo2006-007-032_a

1. Spjällhus
2. Sidolocksskruvar

Placera smörjburkens rör i gasvajerjusterarens ände.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka skador på hud och ögon.



V0710JY

TYPBILD

OBSERVERA: Placera en trasa runt vajerjusteraren för att förhindra spill från smörjmedlet.

Fyll på smörjmedel tills det kommer ut i gasvajers spjällhusände.

Sätt tillbaka och justera vajern.

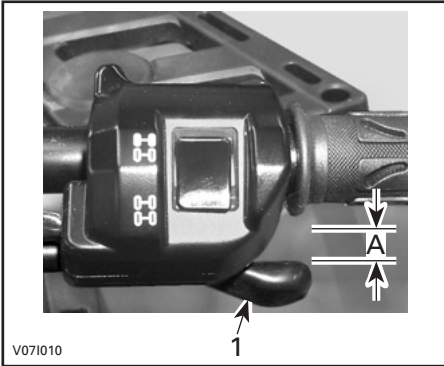
Justering av gasvajern

Skjut gummiskyddet bakåt så att gasvajerjusteraren kan ses.

Lossa låsmuttern och vrid sedan justeraren så att rätt spel för gasreglaget erhålls.

OBSERVERA: Mät gasfrispelet vid gasreglagets ytterkant.

Dra åt låsmuttern och sätt tillbaka skyddet.



1. Gasreglage
A. 3 mm till 6 mm

Starta motorn med växelreglaget i läget PARKERING.

Kontrollera om gasvajern är korrekt justerad genom att vrida styrstången först till höger och sedan till vänster ändläge. Om motorns varvtal ökar, justera gasreglagets spel på nytt.

Tändstift

VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till AV före underhåll eller reparation av elsystemet.

Borttagning av tändstift

 **FÖRSIKTIGHET** Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

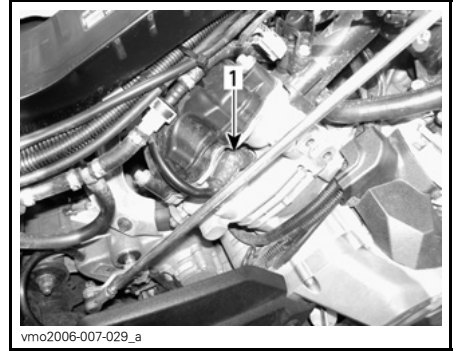
Ta bort sidopanelerna.

Koppla ur tändstiftskablarna.

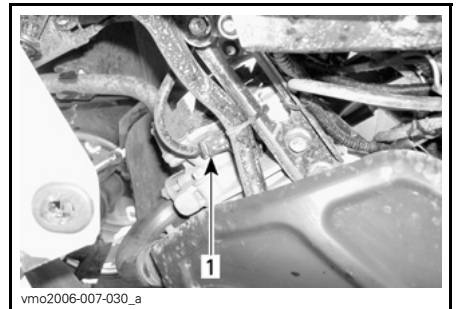
Lossa tändstiften ett varv.

Rengör tändstift och topplock, om möjligt med tryckluft.

Skruva av tändstiften fullständigt och ta ut dem.



HÖGER SIDA — BAKRE CYLINDER
1. Tändstift



VÄNSTER SIDA — FRÄMRE CYLINDER
1. Tändstift

Montering av tändstift

Kontrollera före montering att kontaktytorna på topplock och tändstift är fria från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet på 0,6 mm till 0,7 mm.

Smörj tändstiftsgångorna med antikärvmiddel för att förhindra att de kärvar.

Skruva i tändstiften i topplocken för hand och dra åt med en momentnyckel och lämplig hylsa.

TÄNDSTIFTSMOMENT

20 N•m ± 2,4 N•m

Batteri

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till AV före underhåll eller reparation av elsystemet.

⚠ FÖRSIKTIGHET Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrebatteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

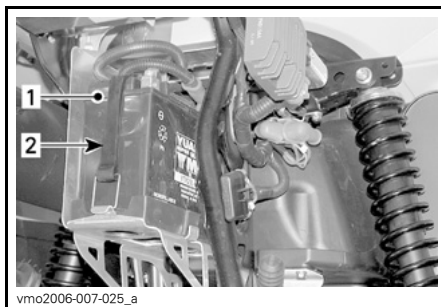
ANMÄRKNING Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

Avlägsna batteriet

ANMÄRKNING Koppla alltid bort SVART (-) batterikabel först.

Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

Avlägsna fästremmen och dra sedan ut batteriet från ramen.



vmo2006-007-025_a

1. *Batteri*
2. *Fästrem*

Rengöring av batteriet

Rengör batteri, batterihölje och batteripoler med bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålborste.

Batterihöljet rengörs med en mjuk borste och bikarbonat och vatten.

Montering av batteriet

Sätt tillbaka batteriet i fordonet.

ANMÄRKNING Anslut alltid RÖD (+) batterikabel först.

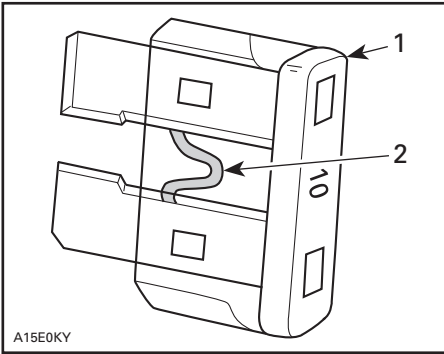
Säkringar

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget AV före byte av en säkring.

Inspektion av säkringar

Kontrollera om säkringen har smält.

Om säkringens smälttråd har smält byts säkringen, se tabellerna under SÄKRINGARNAS PLACERING för rätt amperetal.



A15E0KY



vmo2007-003-017_b

TYPBILD - FRÄMRE SERVICEUTRYMME

1. Främre säkringsbox

TYPBILD

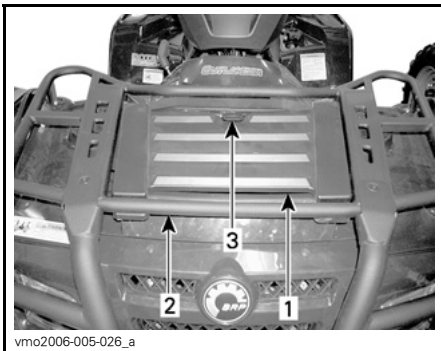
1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält

ANMÄRKNING Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

Främre säkringarnas placering

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet.

- Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet genom att lossa spärren och lyfta panelen.



vmo2006-005-026_a

1. Panel till det främre serviceutrymmet
2. Främre räcke
3. Spärr

FRÄMRE SÄKRINGSBOX

NR.	BESKRIVNING	AMPERETAL
F1	Tändspolar	5 A
F2	Fläkt	20 A
F3	Bränsleinjektorer	5 A
F4	Hastighetsmätare, hastighetsgivare, bakljus	7,5 A
F5	Bränslepump	7,5 A
F6	Motorkontrollmodul (ECM)	5 A
F7	Tillbehör	20 A
F14	Luftstyrd fjädring (ACS) (om tillämpligt)	20 A

OBSERVERA: Säkringarnas plats anges på insidan av säkringsboxens lock.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

Bakre säkringarnas placering

Säkringshållaren baktill på fordonet finns i närheten av batteriet.



TYPBILD - OUTLANDER 800R LTD VISAS
1. Bakre säkringshållare

Alla modeller utom LTD

BAKRE SÄKRINGSHÅLLARE		
NR.	BESKRIVNING	AMPE- RETAL
F1	Huvudsäkring	30 A
F2	Fläkt/tillbehör	30 A
F3	Dynamisk servostyrning (DPS) (om tillämpligt)	40 A

LTD-modeller

BAKRE SÄKRINGSHÅLLARE		
NR.	BESKRIVNING	AMPE- RETAL
F1	Huvudsäkring	30 A
F2	Fläkt/tillbehör	40 A
F3	Dynamisk servostyrning (DPS)	40 A

Lampor

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget AV före byte av en lampa.

Kontrollera alltid att lamporna fungerar efter byte.

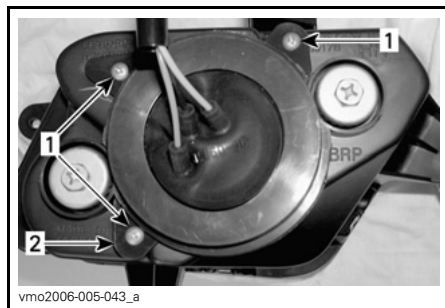
Byte av strålkastarlampa

ANMÄRKNING Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol som inte efterlämnar någon hinna på lampen.

OBSERVERA: I följande illustration är strålkastaren avlägsnad för tydlighetens skull.

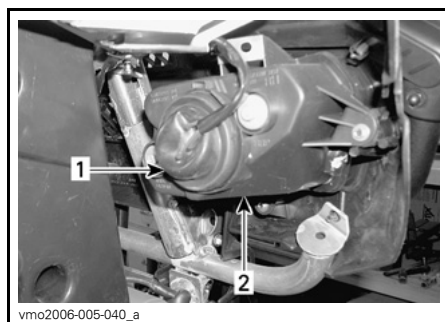
Vrid tändningsnyckeln till läge AV.

Ta bort lockskruvorna.



1. Skruvar
2. Hållare

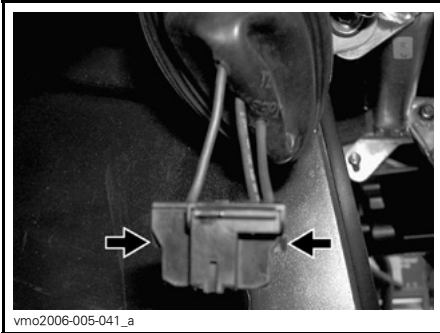
Ta av gummiskyddet från strålkastarhållaren.



1. Gummiskydd
2. Strålkastarhållare

Koppla loss anslutningen från strålkastaren.

OBSERVERA: Tryck på den lilla spärrfliken för att lossa anslutningen och dra sedan i anslutningen.

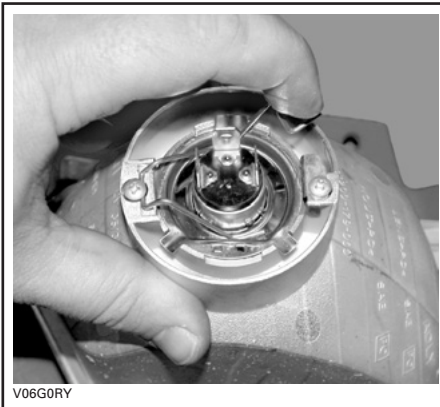


vmo2006-005-041_a

TRYCK PÅ SPÄRRFLIKEN FÖR ATT LOSSA ANSLUTNINGEN

OBSERVERA: I nedanstående illustrationer har framkåpan demonterats för tydlighetens skull.

Tryck på spindeln och skjut den sedan åt sidan för att frigöra strålkastarlampen.



V06G0RY

TYPBILD

Lyft spindeln och ta ut glödlampen.



V06G0SY

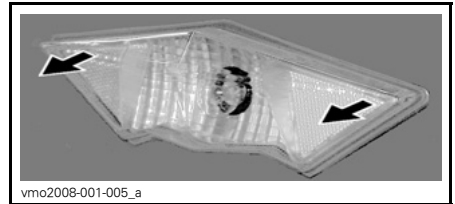
TYPBILD

Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Byte av bakljus-/bromsljusglödlampa

Vrid tändningsnyckeln till läge AV.

Dra i baklyktan för att frigöra den från gummihållarna, så att du kommer åt lampan.



vmo2008-001-005_a

Vrid och dra ut lampfattningen så att du kan se lampan.



vmo2008-001-006

Skjut in lampan, håll den intryckt och vrid samtidigt moturs för att lossa den.

Sätt in den nya lampan genom att hålla den intryckt och samtidigt vrida medurs.

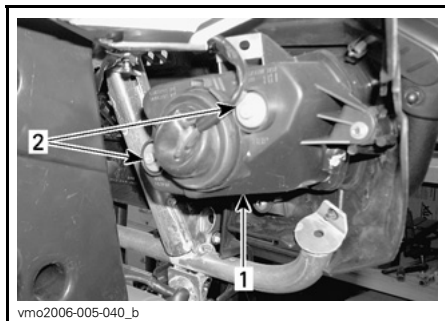
Sätt tillbaka alla demonterade komponenter.

Justering av strålkastare

Justera strålkastarna enligt följande:

Vrid rattarna för justering av strålkastarhöjd och sidriktning efter behov.

Justera båda strålkastarna jämnt.



vmo2006-005-040_b

TYPBILD

1. Strålkastarhölje
2. Justeringssskruvar

Drivaxeldamasker och -skydd

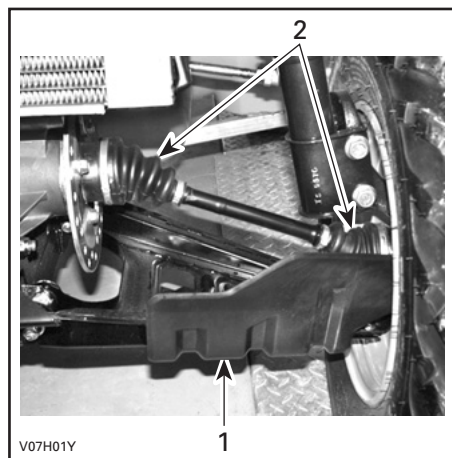
Kontroll av drivaxeldamasker och -skydd

Granska drivaxelskydd och -damasker för att se i vilket skick de är.

Kontrollera om skydden är skadade eller nöter mot axlarna.

Kontrollera om damaskerna har sprickor, läckande smörjmedel, osv.

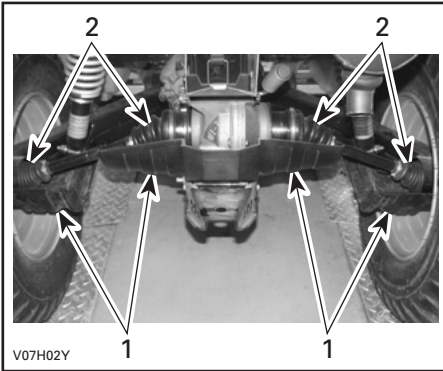
Reparera eller byt skadade delar vid behov.



V07H01Y

TYPBILD — FORDONET FRAMIFRÅN

1. Drivaxelskydd
2. Drivaxeldamasker



TYPBILD — FORDONET BAKIFRÅN

1. Drivaxelskydd
2. Drivaxeldamasker

Hjul och däck

Däcktryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet. Undertryck kan få däckets förminska och rotera på hjulet. Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck. Eftersom däcken är av lågtryckstyp bör manuell pump användas.

Kontrollera trycket i däcken när de är kalla innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

En tryckmätare medföljer i verktygs-satsen.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

DÄCKTRYCK

ALLA MODEL- LER	MAX	FRAM	BAK
		48,3 kPa	48,3 kPa
	MIN	34,5 kPa	34,5 kPa

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Medtag därför pump och reparationsutrustning vid körning.

Inspektion av däck

Kontrollera ev. skador och slitage på däckens. Byt vid behov.

Rotera inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Däcken är riktade och deras rotationsriktning måste vara korrekt för att de ska fungera.

Byte av däck

Däckbyte bör utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

⚠ VARNING

- Vid byte av däck, installera aldrig ett diagonaldäck med ett radialdäck. En sådan kombination kan leda till manöver- och/eller stabilitetsproblem.
- Blanda inte olika däckstorlekar och/eller däcktyper på samma axel.
- Däckparen fram och bak måste vara identiska avseende modell och fabrikat.
- För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monteras i rätt rotationsriktning.
- Radialdäck måste monteras som en komplett sats.

Inspektion av hjullager

Placera fordonet på ett jämnt underlag.

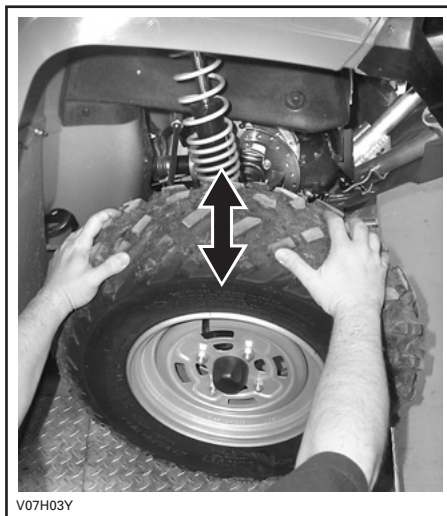
Koppla i parkeringsbromsen.

Lyft fordonet.

Stöd fordonet på ett säkert sätt med pallbockar.

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om glapp förekommer.



V07H03Y

TYPBILD

Borttagning och montering av hjul

Placera fordonet på ett jämnt underlag.

Koppla i parkeringsbromsen.

Lossa hjulmuttrarna och lyft sedan fordonet.

Stöd fordonet på ett säkert sätt med pallbockar.

Avlägsna muttrarna och ta av hjulet.

Vid återmontering rekommenderas smörjning av gängorna med antikärvmedel.

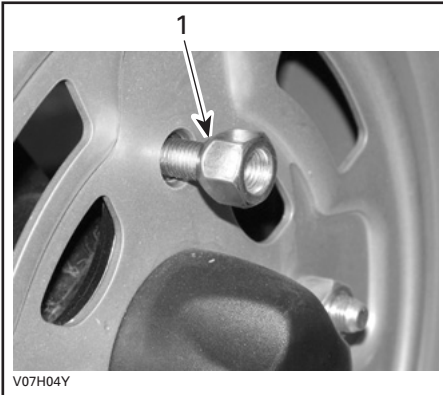
Dra försiktigt åt muttrarna korsvis och dra sedan åt dem till slutmomentet.

ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR HJULMUTTER

Stålfälg	70 N•m ± 7 N•m
Aluminiumfälg	100 N•m ± 10 N•m

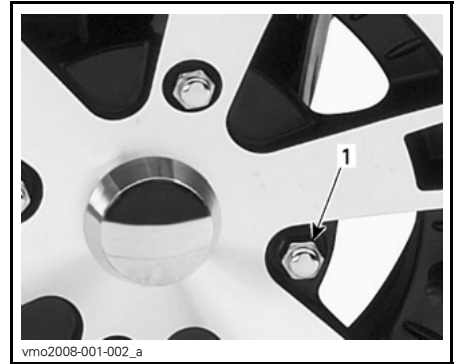
OBSERVERA: Ibland måste hjulmuttarna lossas för smörjning med antikärvmedel på pinnbultarna för att de ska vara lättare att ta bort i framtiden. Detta är särskilt viktigt när fordonet används i saltvattenmiljö eller lerig terräng. Lossa en mutter i taget, smörj och dra fast på nytt.

ANMÄRKNING Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av muttrar kan skada fälgerna.



TYPBILD — STÅLFÄLG

1. Mutterns avsmalmande del (typ med öppen ände)



TYPBILD — ALUMINIUMFÄLG

1. Hjulmutter (typ med sluten ände)

Fjädring

Smörjning av fjädringen

Smörj de främre A-armarna.

Använd FJÄDRINGSFETT (P/N 293 550 033) eller en likvärdig produkt.

Det finns två smörjniplor på varje A-arm.

Inspektion av fjädringen

Stötdämpare

Kontrollera McPherson-fjäderben eller stötdämpare för oljeläckage eller andra skador.

Kontrollera att fästskruvarna är ordentligt åtdragna.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Främre A-armar

Kontrollera om A-armarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Bakre länkmarmar

Kontrollera om länkmarmarna är skeva, spruckna eller böjda.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem.

ACS-kompressor

Rengöring av luftfilter (ACS-kompressor)

Demontera sätet.

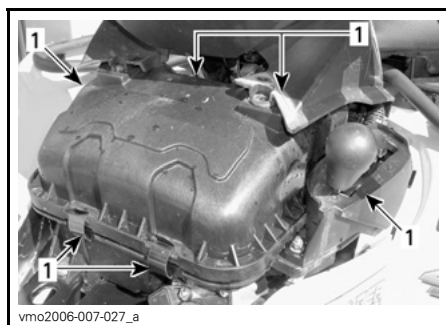
Lossa mittpanelens spärrar från ramen.

Ta loss mittpanelen genom att dra den mot fordonets bakre del.



1. Mittpanel
2. Spärrar

Frigör klämmorna och avlägsna luftfilterburkens lock.



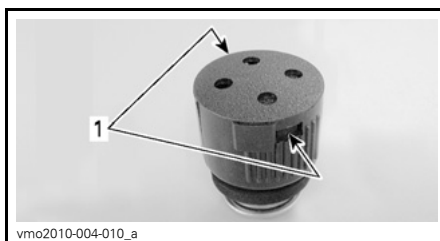
1. Frigör klämmorna

Lokalisera ACS-kompressorns luftfilter.



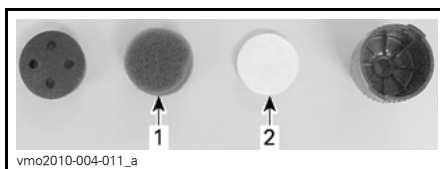
1. ACS-kompressorns luftfilter

Tryck in spärrhakarna och öppna kåpan.



- ACS-KOMPRESSORNS LUFTFILTER
AVLÄGSNAT FÖR TYDLIGHETENS SKULL
1. spärrhakar

Ta bort förfiltret (skumelement) och filter (skivelement).



- ACS-KOMPRESSORNS LUFTFILTER
AVLÄGSNAT FÖR TYDLIGHETENS SKULL
1. Förfilter (skumelement)
 2. Filter (skivelement)

Rengör förfiltret (skumelement) enligt följande:

1. Spreja förfiltrets insida och utsida med LUFTFILTERRENGÖRARE (P/N 219 700 341).
2. Låt stå i 3 minuter.

3. Skölj rent förfiltret med vanligt vatten, enligt anvisningarna på luftfiltrets (UNI) behållare.

4. Låt förfiltret torka fullständigt.

Rengör filtret (skivelement) enligt följande:

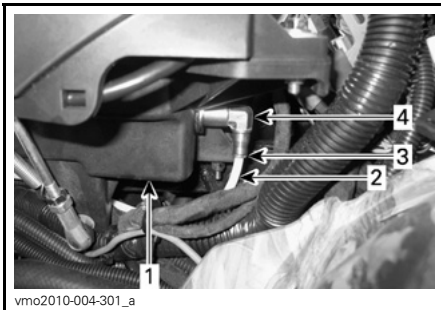
1. Blås tryckluft med lågt tryck på filtret för att rengöra det.

ANMÄRKNING Tvätta inte filtret (skivelement) med någon rengöringslösning.

Rengör ACS-luftfilterhuset på följande sätt:

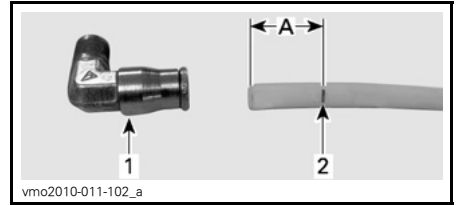
1. Koppla bort kompressorns inloppsslang från insugshusets slangkoppling på följande sätt:

- 1.1 Tryck låsringen mot kopplingen.
- 1.2 Håll ringen på plats.
- 1.3 Dra i inloppsslangen.



1. Insugshus
2. Kompressorns inloppsslang.
3. Låsring
4. Koppling

2. Rengör ACS-luftfilterhuset insida.
3. Anslut kompressorns inloppsslang till insugshusets slangkoppling.
4. Tryck in slangen tills markeringen förts in i slangkopplingen.



1. Koppling
 2. Markering
- A. Måste föras in i slangkopplingen



SLANG KORREKT INFÖRD I SLANGKOPPLING

OBSERVERA: Koppla alltid bort kompressorns inloppsslang från insugshusets slangkoppling innan filterhuset rengörs för att undvika att smuts trängs in i slangen.

ANMÄRKNING Säkerställ att inloppsslangen trycks in till kopplingens bottenläge för att undvika att den lossnar.

Återmontera luftfiltret på fordonet i omvänd ordning mot demonteringen.

ACS-slangar och kopplingar

Kontroll av ACS-slangar och kopplingar

Kontrollera de bakre stötdämparslangarna med avseende på skador.

Kontrollera den bakre stötdämparens slangkopplingar med avseende på skador.

Kontrollera slangar och kopplingar med avseende på läckage.

Bromsar

⚠ VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Nivå bromsvätskebehållare

ANMÄRKNING Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna. Nivån bör överstiga MIN-märket.

Fyll på vätska vid behov. Fyll inte på för mycket.

Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.

OBSERVERA: Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

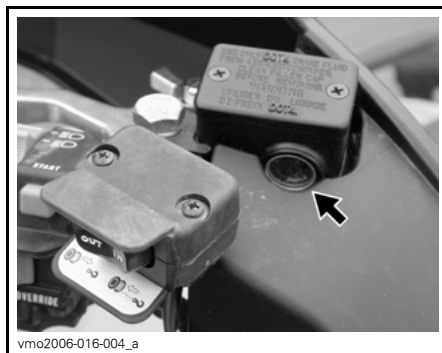
Bromsvätskebehållare för bromshandtag

Vrid styrningen för körning rakt fram, så att behållaren inte lutar.

Kontrollera bromsvätskenivån. Behållaren är full när vätskan når överdelen av fönstret.

Granska skyddsskon.

Byt ut den om den är skadad.



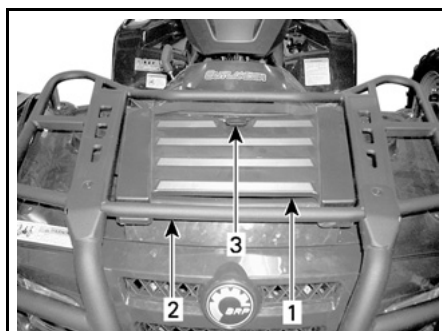
vmo2006-016-004_a

TYPBILD

Bromsvätskebehållare för bromspedal

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet på följande sätt:

- Frigör från spärr och lyft.



vmo2006-005-026_a

1. Panel till det främre serviceutrymmet
2. Främre räcke
3. Spärr

När fordonet står på ett jämnt underlag bör vätskenivån stå mellan MIN- och MAX-märkena på bromsvätskebehållaren för bromspedalen.



TYPBILD - BROMSVÄTSKEBEHÅLLARE FÖR BROMSPEDAL

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

Rekommenderad bromsvätska

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

ANMÄRKNING Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

Inspektion av bromsar

Se till att bromsarna alltid är i gott skick genom att kontrollera:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Om bromsen känns svampig
- Om bromsarna är smutsiga
- Om bromsskivorna är mycket slitna och ytornas skick
- Om bromsbeläggen är slitna, skadade eller lösa.

GRÄNSVÄRDEN	
Bromsbeläggens tjocklek	1,0 mm
Främre skivornas tjocklek	3,5 mm
Bakre skivornas tjocklek	4,3 mm
Max. skivskevhet	0,2 mm

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem med bromssystemet.

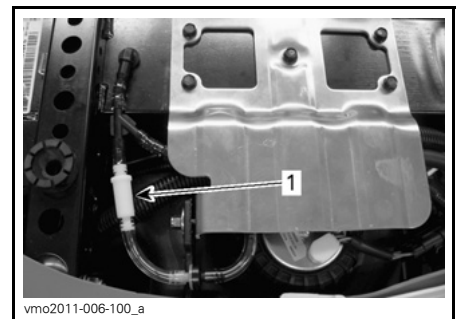
⚠ VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Avluftningsfilter bränsletank

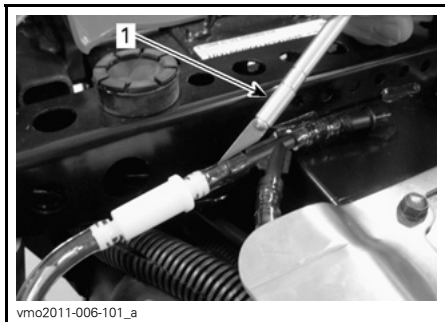
Byte av avluftningsfilter för bränsletank

1. Demontera sätet.
2. Lokalisera bränsletankens avluftningsfilter.



1. Bränsletankens avluftningsfilter

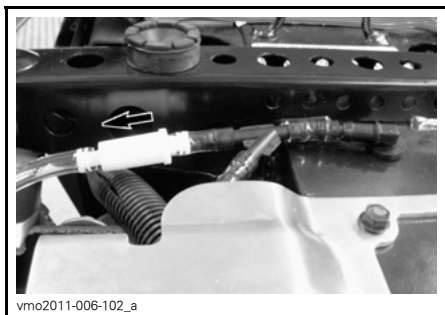
3. Ta bort filtret genom att försiktigt kapa slangarna i båda ändar.



TYPBILD - KAPA SLANG FÖRSIKTIGT

1. Kapverktyg

4. Byt ut båda slangar för bränsletankens avluftningsledning.
5. Montera ett nytt filter med pilen riktad mot fordonets utsida.



PIL RIKTAD MOT UTSIDAN

ANMÄRKNING Säkerställ att alla slangar förts på slanganslutningarna ordentligt så att de ej lossnar.

6. Återmontera sätet.

FORDONSVÅRD

Efter körning

Om fordonet används i saltvattenmiljö (på stranden, sjösättning och lastning av båtar, osv.) måste det spolas av med färskvatten för att skydda det och dess komponenter. Smörjning av metalledar rekommenderas starkt. Använd XPS LUBE (P/N 293 600 016) eller ett likvärdigt smörjmedel. Detta måste utföras efter varje användningsdag.

När fordonet används i lerig terräng rekommenderas sköljning av fordonet för att skydda det och dess komponenter, samt för att hålla lyktorna rena.

OBSERVERA: Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT** (t.ex. trädgårds-slangen). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

Rengöring och skydd av fordonet

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårds-slang). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålvattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

ANMÄRKNING Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

VARNING

Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera bränslesystemet så som specificeras i delavsnittet *UNDERHÅLLSSCHEMA*.

När fordonet inte ska används under mer än 4 månader måste det förvaras på rätt sätt.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

När fordonet åter ska tas i bruk efter förvaring krävs vissa förberedelser. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren kommer även att efterfråga dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns ID-nummer (E.I.N.) eller fordonets ID-nummer (V.I.N.) har tagits bort, gjorts oläsligt eller på annat sätt ändrats. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Placering av motorns och fordonets ID-nummer



TYPBILD — ALLA MODELLER

1. E.I.N. (Motorns ID-nummer)
2. V.I.N. (Fordonets ID-nummer)
3. Modell

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljud-dämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra funktionsoduglig någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål installerad i ett nytt fordon, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

SPECIFIKATIONER

MODELL		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
MOTOR				
Motortyp		ROTAX V490	ROTAX V660	ROTAX V810
		4-takts, enkel överliggande kamaxel (SOHC), vätskekyld		
Cylindrar		2		
Ventiler		8 ventiler (mekanisk justering)		
Cylinderdiameter		82 mm		91 mm
Slaglängd		47,3 mm	61,5 mm	
Cylindervolym		499,6 cm ³	649,6 cm ³	799,9 cm ³
Kompressionsförhållande		10,7:1	10,3:1	
Max hk		7.400 RPM	7.700 RPM	7.250 RPM
Smörjning	Typ	Våtsump. Utbytbar oljefilter		
	Oljefilter		BRP Rotax papperstyp, utbytbar	
	Motorolja	Kapacitet (oljebyte med filter)	2,2 L	
		Rekommenderas	Under sommarhalvåret används XPS DELSYNTE- TISK OLJA (SOMMAROLJA) (P/N 293 600 121) Under vinterhalvåret används XPS SYNTETISK OLJA (ÅRETRUNTOLJA) (P/N 293 600 112) se <i>TABELL ÖVER MOTOROLJEVISKOSITET</i>	
Avgassystem		Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service		
Luftfilter		Syntetiskt pappersfilter med skumplast		
KYLSYSTEM				
Kylvätska	Typ	Etylglykol-/vattenblandning (50 % kylvätska, 50 % vatten). Använd BRP:s kylmedelsblandning (P/N 219 700 362) eller kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer		
	Kapacitet	2,5 L		

SPECIFIKATIONER

MODELL		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
ELSYSTEM				
Generatoreffekt (utom XT, XT-P och LTD)		400 W		
Generatoreffekt (XT-, XT-P- och LTD-modeller)		650 W		
Tändningssystem		IDI (Inductive Discharge Ignition)		
Tändningsinställning		Ej justerbar		
Tändstift	Antal	2		
	Tillverkare och typ	NGK DCPR8E		
	Avstånd	0,6 mm till 0,7 mm		
Varvtalsbegränsning för motor	Framåt	8.000 RPM		
	Back	3.200 RPM		
Batteri	Typ	Torrbatteri		
	Spänning	12 volt		
	Nominell kapacitet	18 A•h		
	Startmotoreffekt	0,7 kW		
Strålkastare		2 x 35 W		
Bakljus		7/29 W		
Indikatorlampor		LYSDIODER, ca 0,7 V (vardera)		
Säkringar	Främre säkringsbox	Tändspolar	5 A	
		Fläkt	20 A	
		Bränsleinjektorer	5 A	
		Hastighetsmätare/hastighetsgivare/bakljus	7,5 A	
		Bränslepump	7,5 A	
		Motorkontrollmodul (ECM)	5 A	
		Tillbehör	20 A	
		Luftstyrd fjädring (ACS) (om tillämpligt)	20 A	
	Bakre säkringshållare	Huvudsäkring	30 A	
		Fläkt/tillbehör	30 A (40 A för LTD-modeller)	
Dynamisk servostyrning (DPS) (om sådan finns)		40 A		

MODELL			OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
BRÄNSLESYSTEM					
Bränsletillförsel		Typ	Elektronisk bränsleinsprutning (EFI), Dell'Orto 46 mm spjällhus, 1 injektor per cylinder		
Bränslepump		Typ	Elektrisk (i bränsletanken)		
		Modell	Bosch		
Tomgångshastighet			1.250 ± 50 RPM (ej justerbart)		
Bränsle	Typ		Normal blyfri bensin		
	Oktantal	Inom Nordamerika	87 ((R+M)/2) eller högre		
		Utanför Nordamerika	92 RON eller högre		
Bränsletankskapacitet			16,3 L		
Återstående bränsle i tanken när displaylampan TÄNDS			± 2 L		
CVT-TRANSMISSION					
Typ			CVT (konstant variabel transmission)		
Inkopplingsvarvtal			1.750 ± 100 RPM		
VÄXELLÅDA					
Typ			Dubbel (hög/låg) med parkering, neutral och back		
Växellådsolja		Kapacitet	400 ml		
		Rekommenderas	XPS kedjehusolja		
DRIVSYSTEM					
Framhjulsdrift			Kardandrift/enkel automatisk differentialspärr (pumpdrift)		
Framhjulsdriftsförhållande			3,6:1		
Bakhjulsdrift			Kardandriven/differentiellås		
Bakhjulsdriftsförhållande			3,6:1		
Differentialolja		Kapacitet	Fram	500 ml	
			Bak	300 ml	
		Typ	Fram	BRP differentialolja (P/N 293 600 043) eller syntetisk olja 75W90 (API GL5)	
			Bak	BRP differentialolja (P/N 293 600 043) eller syntetisk olja 75W140 (API GL5)	

SPECIFIKATIONER

MODELL		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
DRIVSYSTEM (forts.)				
CV smörjfett		CV smörjfett (P/N 293 550 019)		
Smörjfett kardanaxel		XPS syntetiskt fett (P/N 293 550 010)		
STYRSYSTEM				
Vändradie	1-UP	2,1 m		
	2-UP	2,4 m		
Total hjulutåtvändning (fordonet på marken)		0 mm		
FJÄDRING FRAM				
Fjädringstyp		MacPherson	Dubbel A-arm	
Fjädringsväg		178 mm	203 mm	
Stötdämpare	Antal	2		
	Typ	Olja		
Justering av främre förspänning		—	5 inställningar	
FJÄDRING BAK (ACS undantaget)				
Fjädringstyp		TTI™ Individuell		
Fjädringsväg		229 mm		
Stötdämpare	Antal	2		
	Typ	Olja		
Justering av bakre förspänning		5 inställningar		
FJÄDRING BAK (ACS)				
Fjädringstyp		—	—	TTI™ Individuell
Stötdämpartyp		—	—	Högtrycks gasstötdämpare
Pneumatiskt tryckområde		—	—	0,35 bar till 6,90 bar
Justering av sätets höjd		—	—	6 förinställda lägen

MODELL		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
BROMSAR				
Främre broms	Typ	Hydrauliska, 2 skivbromsar		
Bakre broms	Typ	Hydraulisk, enkel skivbroms		
Bromsvätska	Kapacitet	180 ml		
	Typ	DOT 4		
Parkeringsbroms		Hydraullås-4 hjul		
Bromsok		Flytande		
Bromsbeläggmaterial	Fram	Organiskt		
	Bak	Metalliskt		
Minimitjocklek på bromsbelägg		1 mm		
Minimitjocklek på bromsskiva	Fram	3,5 mm		
	Bak	4,3 mm		
Max. bromsskivskvethet		0,2 mm		
DÄCK				
Tryck	Fram	Maximum	48,3 kPa	
		Minimum	34,5 kPa	
	Bak	Maximum	48,3 kPa	
		Minimum	34,5 kPa	
Minimalt däckspår djup		3 mm		
Storlek	Fram	25 x 8 x 12	26 x 8 x 12	
	Bak	25 x 11 x 12	26 x 10 x 12	
HJUL				
Storlek	Fram	12 x 6 (tum)		
	Bak	12 x 7,5 (tum)		
Hjulmutter, åtdragningsmoment	Stålfälg	70 N•m ± 7 N•m		
	Aluminiumfälg	100 N•m ± 10 N•m		

SPECIFIKATIONER

MODELL		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
DIMENSIONER				
Totallängd	1-UP	218 cm		
	2-UP	239 cm		
Totalbredd		117 cm		
Totalhöjd		114 cm		
Hjulbas	1-UP	130 cm		
	2-UP	150 cm		
Hjulspår	Fram	96,5 cm		
	Bak	91,4 cm		
Markfrigång		27,9 cm	30,5 cm	30,5 cm
LASTKAPACITET OCH VIKT				
Vikt	1-UP	293 kg	299 kg	301 kg
	2-UP	312 kg	322 kg	323 kg
Viktfordelning	Fram/bak	1-UP	51/49	
		2-UP	48/52	
Bakre förvaringsbox (inklusive bakre räcke)		10 kg		
Räcke	Fram	45 kg		
	Bak (inklusive bakre förvaringsbox och dragstångsvikt)	90 kg		
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, övrig last och eventuella tillbehör)	1-UP	235 kg		
	2-UP	272 kg		
Fordonets bruttoviktclass	1-UP	553 kg	584 kg	
	2-UP	558 kg	649 kg	
Max. dragvikt		591 kg		
Dragstångsvikt (inklusive bakre räcke)		23 kg		

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER

MOTORN GÅR INTE RUNT

1. Tändningslåset är ställt på AV.
 - *Placera det i läget PÅ.*
2. Motorns nödstoppreglage.
 - *Se till att motorns nödstoppreglage befinner sig i läge PÅ.*
3. Växeln är inte i läget PARKERING eller NEUTRAL.
 - *Ställ växeln i PARKERING eller NEUTRAL eller tryck in bromshandtaget.*
4. Bränd säkring.
 - *Kontrollera huvudsäkringen.*
5. Svagt batteri eller lösa anslutningar.
 - *Kontrollera säkringen för laddningssystemet.*
 - *Kontrollera anslutningar och kontakter.*
 - *Låt kontrollera batteriet.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
6. Fel tändningsnyckel, flerfunktionsmätarens display visar meddelandet OGILTIG NYCKEL.
 - *Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.*

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).
 - *(Flödningsläge) Ifall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:*
 - *Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.*
 - *Tryck in gasreglaget helt och håll det intryckt.*
 - *Tryck in START-knappen.*
 - Motorn ska dras runt i 20 sekunder. Släpp START-knappen.*
 - Släpp gasreglaget och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.*
 - Om det inte fungerar:**
 - *Rengör tändstiftshållaren och ta sedan bort den.*
 - *Ta bort tändstiften (verktyg finns i verktygssatsen).*
 - *Dra igång motorn flera gånger.*
 - *Installera om möjligt nya eller rena och torra tändstift.*
 - *Starta motorn enligt anvisningarna ovan.*
 - Om motorn fortfarande är flödad, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
 - OBSERVERA:** *Kontrollera att det inte förekommer bränsle i motoroljan. Byt annars motorolja.*

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE (forts.)

- 2. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).**
 - *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
 - *Det kan vara fel på bränslepumpen.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 3. Tändstift/tändning (ingen gnista).**
 - *Kontrollera huvudsäkring.*
 - *Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.*
 - *Kontrollera att tändningslåset och/eller motorns nödstoppreglage befinner sig i läge PÅ.*
 - *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*
 - *Om problemet inte är löst, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 4. Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator är tänd och displayen visar meddelandet MOTORFEL.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 5. Motorns skyddsfunktion (nödläge) är aktiverad.**
 - *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

- 1. Smutsigt eller defekt tändstift.**
 - *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
- 2. För lite bränsle når motorn.**
 - *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
- 3. Motorn överhettar. (MOTORFEL-indikatorn tänds och meddelandet ÖVERHETTNING visas i flerfunktionsdisplayen.)**
 - *Se MOTORN ÖVERHETTAR.*
- 4. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.**
 - *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
 - *Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.*
 - *Kontrollera luftintagsrörets placering.*
- 5. Smutsig eller sliten CVT.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT (forts.)

6. Motorns skyddsfunktion (nödläge) är aktiverad.

- Kontrollera om meddelanden visas i flerfunktionsmätarens display.
- Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NÖDLÄGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN ÖVERHETTAR

1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

- Kontrollera motorns kylvätska; se MOTORKYLVÄTSKA i avsnittet UNDERHÅLL.

2. Smutsiga kylflänsar.

- Rengör kylflänsarna; se KYLARE i avsnittet UNDERHÅLL.

3. Kylfläkten fungerar inte.

- Kontrollera kylfläktens säkring; se avsnittet UNDERHÅLL. Om det inte är något fel på säkringen, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN BAKTÄNDER

1. Läckande avgassystem.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

2. Motorn blir för varm.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

3. Tändningsinställningen är fel eller det är fel på tändningssystemet.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN FELTÄNDER

1. Smutsigt/defekt/slitet tändstift.

- Rengör/kontrollera tändstiftet och värmeklassen. Byt vid behov.

2. Vatten i bränslet.

- Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET

1. Motorn.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

2. Parkeringsbroms.

- Kontrollera att parkeringsbromsen är helt urkopplad.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET (forts.)

3. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.

- *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
- *Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.*
- *Kontrollera luftintagsrörets placering.*

4. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

5. Motorns skyddsfunktion (nödläge) är aktiverad.

- *Kontrollera om meddelanden visas i flerfunktionsmätarens display.*
- *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NÖDLÄGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

VÄXELREGLAGET ÄR SVÅRT ATT FLYTTA

1. Växlarna är i en position som hindrar växelreglaget från att fungera.

- *Gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att växelreglaget kan användas.*

2. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE

1. Växeln är i läget PARKERING eller NEUTRAL.

- *Välj läget R (back), HI (hög) eller LO (låg).*

2. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

3. Vatten i CVT-höljet.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY

MEDDELANDE	SIGNALLAMP/LAMPOR LYSER	BESKRIVNING
OGILTIG NYCKEL	Motorfel	Anger att du har använt fel tändningsnyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet. Det är också möjligt att tändningsnyckeln har dålig kontakt. Dra ur och rengör nyckeln.
PARK BROMS	Parkeringsbroms	Visas när parkeringsbromsen används i mer än 15 sekunder (under körning).
LÅG BATT SPANN	Motorfel	Låg batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
HÖG BATT SPANN	Motorfel	Hög batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
LÅGT OLJETRYCK ⁽¹⁾	Motorfel	Lågt oljetryck i motorn. Stäng av motorn omedelbart.
ÖVERHETTNING	Motorfel	Motorn överhettar. Se <i>MOTORN ÖVERHETTAR</i> i avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
NÖDLÄGE	Motorfel	Allvarligt fel på motorn som kan påverka motorns normala drift. MOTORFEL-indikatorn blinkar också. Se avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
MOTORFEL	Motorfel	Motorfel. MOTORFEL-indikatorn kommer även att LYSA. Se avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
MAINTENANCE SOON (Underhåll krävs)	Motorfel	Regelbundet underhåll krävs. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
NO ECM COMMUNICATION (Ingen ECM-kommunikation)	Motorfel	Kommunikationsfel mellan hastighetsmätaren och motorstyrenheten (ECM). Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
ACS FAULT (ACS-fel)	Motorfel	Anger att ACS-fjädringen inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
DPS FAULT (DPS-fel)	Motorfel	Anger att DPS (den dynamiska servostyrningen) inte fungerar korrekt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING ⁽¹⁾ Om meddelandet kvarstår och motorfelindikatorn fortsätter att lysa när motorn har startats, stäng av motorn. Kontrollera motorns oljenivå. Fyll på vid behov. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om oljenivån är korrekt. Använd inte fordonet förrän det har reparerats.

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2012 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2012 Can-Am ATV:er, som säljs av auktoriserade Can-Am ATV-återförsäljare (härefter definierade) i de femtio Förenta staterna samt Kanada, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare vid leveransen av 2012 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-ATV-återförsäljare;
- Skador som beror på att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, på försumlighet eller på att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken till Can-Am ATV:n;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, och gäller sedan under:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Dock omfattas utsläppsrelaterade komponenter, som har installerats på EPA-certifierade ATV:er registrerade i USA, av garantin under 5.000 km eller i trettio (30) på varandra följande månader (det som inträffar först), och avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter omfattas av garantin i tjugofyra (24) på varandra följande månader. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för att få en lista över aktuella utsläppsrelaterade komponenter som omfattas av garantin.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2012 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("Can-Am ATV-återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts, dokumenterats och undertecknats av köparen.

- 2012 Can-Am ATV:n måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.
- 2012 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ett av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-återförsäljaren utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) LEVERANTÖRSGARANTIER

En GPS-mottagare kan levereras av BRP som standardutrustning på vissa 2012 Can-Am-ATV:er. GPS-mottagaren omfattas av den begränsade garantin från GPS-mottagarens tillverkare och omfattas således inte av denna begränsade garanti. Kontakta följande distributörer om du befinner dig i Kanada eller tillverkare om du befinner dig i USA:

I USA:

Garmin International Inc.
USA: 913 397-8200
USA kostnadsfritt: 1 800 800-1020

Webbplats: www.garmin.com

I Kanada (välj en av dem):

Raytech Électronique
Tel.: 450 975-1015
Fax: 800 975-0025 / 450 975-0817
Kontakt: raytech@raytech.qc.ca
Webbplats: www.raytech.qc.ca
Koord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltd
Tel.: 418 835-9279
Fax: 418 835-6681
Kontakt: naviclub@naviclub.com
Webbplats: www.naviclub.com

Din 2012 Can-Am ATV kan vara utrustad med Carlisle⁺- eller ITP⁺-märkes ATV-däck som originalutrustning. Däcken omfattas av en separat garanti från däcktillverkaren, de omfattas således inte av denna begränsade garanti. Kontakta tillverkaren eller rådfråga din auktoriserade Can-Am ATV-återförsäljare.

Carlisle Tire & Wheel Company

23 Windham Boulevard
Aiken SC 29805
Garantiinformation:
USA: 1 800 260-7959
Kanada: 1 800 265-6155
Quebec: 1 877 997-4999

9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, under förutsättning att BRP underrättas om överlåtelsen av ägandeskapet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren kontaktar BRP (på det telefonnummer som anges nedan) eller en auktoriserad BRP-återförsäljare och lämnar den nya ägarens uppgifter, eller
2. BRP eller en auktoriserad BRP-återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren gått med på överlåtelsen av ägandeskap, samt uppgifter om den nya ägaren.

10) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om problemet ändå inte kan lösas, vänligen skicka skriftligt klagomål eller ring lämpligt nummer nedan:

I Kanada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Tel.: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Tel.: 715 848-4957

* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

† Varumärkena Carlisle och ITP ägs av eller är licenserade till Carlisle Tire & Wheel Company.

BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2012 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina Can-Am ATV:er av årsmodell 2012, som säljs av Can-Am ATV-distributörer/återförsäljare auktoriserade av BRP ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") utanför de femtio Förenta staterna, Kanada, medlemsländer i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES, d.v.s. EU:s medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein) och Rysslands ekonomiska områden samt Turkiet, avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2012 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA DOMVÄRJOOMRÅDEN TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;

- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2012 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare.
- 2012 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ. BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga avgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren. Du hittar kontaktuppgifterna till din Can-Am ATV-distributör/återförsäljare på vår webbplats, www.brp.com.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att skriva till oss på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Turkiet, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För alla övriga länder, kontakta din lokala Can-Am ATV-distributör/återförsäljare (besök vår webbplats, www.brp.com för kontaktuppgifter) eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls. TM Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, RYSSLANDS EKONOMISKA OMRÅDEN OCH TURKIET: 2012 CAN-AM™ ATV

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina nya och oanvända Can-Am ATV:er av årsmodell 2012, som säljs av Can-Am ATV-distributörer och -återförsäljare auktoriserade av BRP ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES, d.v.s. EU:s medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), Rysslands ekonomiska områden samt Turkiet, avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2012 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA DOMVÄRJOOMRÅDEN TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyringsverksamhet.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

- 2012 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare.
- 2012 Can-Am ATV:n måste ha köpts inom EES, Rysslands ekonomiska områden eller Turkiet.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsas sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför EES, Rysslands ekonomiska områden och Turkiet, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna begränsade garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren. Du hittar kontaktuppgifterna till din Can-Am ATV-distributör/återförsäljare på vår webbplats, www.brp.com.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För alla övriga länder, kontakta din lokala Can-Am ATV-distributör/återförsäljare (besök vår webbplats, www.brp.com för kontaktuppgifter) eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

YTTERLIGARE VILLKOR FÖR FRANKRIKE ENBART

Följande villkor gäller endast produkter sålda i Frankrike.

Försäljaren skall leverera en produkt som överensstämmer med avtalet och ansvara för defekter som är befintliga vid leverans. Försäljaren ansvarar även för defekter som beror på förpackning, monteringsanvisningar eller installation om det åligger försäljaren enligt avtalet eller utförs under försäljarens ansvar. För att överensstämma med avtalet måste produkten:

1. Lämpa sig för normal användning på samma sätt som liknande produkter och, i tillämpliga fall:
 - Motsvara beskrivningen som tillhandahållits av försäljaren och ha de egenskaper som presenterats för köparen via prov eller modell;
 - Ha de egenskaper som köparen rimligen kan förvänta sig med hänsyn till offentliga uppgifter från försäljaren, tillverkaren eller dennes representant, även via marknadsföring eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som parterna har kommit överens om, eller lämpa sig för ett specifikt ändamål som köparen avser och har meddelat försäljaren och som godtagits av försäljaren.

Rätt att väcka talan vid underlåtelse preskriberas två år efter leverans av produkten. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Talan om hävning av köp måste väckas av köparen inom 2 år från felets upptäckande.

***Denna sida är
avsiktligt tom***

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION

BRP vill härmed informera om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantirelaterade ändamål. BRP och dess närstående bolag kan dessutom använda BRP:s kundregister för att distribuera marknadsföringsinformation om BRP och tillhörande produkter samt specialerbjudanden.

Om du vill utöva din rätt att läsa eller korrigera dina uppgifter, eller om du vill tas bort från adresslistan för direkt marknadsföring, vänligen kontakta BRP.

Via e-post: privacyofficer@brp.com

Via vanlig post: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till ATV:n ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Posta ett av adressändringskortet på följande sidor
- Endast Nordamerika: Ring på telefonnummer 715 848-4957 (USA) eller 819 566-3366 (Kanada)
- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den före ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå ATV-ägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om din ATV blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets ID-nummer och datum för stölden.

Nordamerika

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada

Länder inom Skandinavien

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Andra länder

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

***Denna sida är
avsiktligt tom***

ATV-MODELLNR. _____

FORDON
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTOR
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

Inköpsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL

Kontrollera med återförsäljaren att ditt fordon har registrerats hos BRP.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan ske snabbt, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- **LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK OCH ALLA SÄKERHETSDEKALER INNAN DU ANVÄNDER DENNA ATV.**
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV UTAN KORREKTA INSTRUKTIONER.** Nybörjare bör genomgå en certifierad förarkurs.
- **TA ALDRIG MER ÄN EN (1) PASSAGERARE PÅ ETT 2-UP-FORDON.** Med mer än 1 passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **TA ALDRIG PASSAGERARE PÅ ETT 1-UP-FORDON.** Med passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ VÄGBELÄGGNING** såvida det inte rör sig om kortare avstånd, i låg hastighet och för att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- **KÖR ALDRIG DETTA FORDON PÅ ALLMÄN VÄG.** Du riskerar att kollidera med ett annat fordon om du kör detta fordon på allmän väg.
- **FÖRARE OCH PASSAGERARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM,** ögonskydd och skyddande kläder.
- **KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL- ELLER DROGPAVERKAD.** Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- **KÖR ALDRIG DENNA ATV I FÖR HÖG HASTIGHET.** Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar om du kör i högre hastighet än terrängen, sikten eller din erfarenhet tillåter.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER UTFÖRA ANDRA TRICK.**

INSTRUKTIONSBOK
OUTLANDER 500/650 EFI och
OUTLANDER MAX 500/650/800R EFI
2012
219 702 145